SINO-PLATONIC PAPERS

Number 78

February, 1998

Practical Mongolian Sentences (with English Translation)

by Narsu and Kevin Stuart

Victor H. Mair, Editor
Sino-Platonic Papers

Department of East Asian Languages and Civilizations
University of Pennsylvania
Philadelphia, PA 19104-6305 USA
vmair@sas.upenn.edu
www.sino-platonic.org

SINO-PLATONIC PAPERS

FOUNDED 1986

Editor-in-Chief Victor H. Mair

Associate Editors
PAULA ROBERTS MARK SWOFFORD

ISSN

2157-9679 (print)

2157-9687 (online)

SINO-PLATONIC PAPERS is an occasional series dedicated to making available to specialists and the interested public the results of research that, because of its unconventional or controversial nature, might otherwise go unpublished. The editor-in-chief actively encourages younger, not yet well established, scholars and independent authors to submit manuscripts for consideration. Contributions in any of the major scholarly languages of the world, including romanized modern standard Mandarin (MSM) and Japanese, are acceptable. In special circumstances, papers written in one of the Sinitic topolects (*fangyan*) may be considered for publication.

Although the chief focus of *Sino-Platonic Papers* is on the intercultural relations of China with other peoples, challenging and creative studies on a wide variety of philological subjects will be entertained. This series is **not** the place for safe, sober, and stodgy presentations. *Sino- Platonic Papers* prefers lively work that, while taking reasonable risks to advance the field, capitalizes on brilliant new insights into the development of civilization.

Submissions are regularly sent out to be refereed, and extensive editorial suggestions for revision may be offered.

Sino-Platonic Papers emphasizes substance over form. We do, however, strongly recommend that prospective authors consult our style guidelines at www.sino-platonic.org/stylesheet.doc. Manuscripts should be submitted as electronic files, preferably in Microsoft Word format. You may wish to use our sample document template, available here: www.sino-platonic.org/spp.dot.

Beginning with issue no. 171, *Sino-Platonic Papers* has been published electronically on the Web at www.sino-platonic.org. Issues 1–170, however, will continue to be sold as paper copies until our stock runs out, after which they too will be made available on the Web.

Please note: When the editor goes on an expedition or research trip, all operations (including filling orders) may temporarily cease for up to three months at a time. In such circumstances, those who wish to purchase various issues of *SPP* are requested to wait patiently until he returns. If issues are urgently needed while the editor is away, they may be requested through Interlibrary Loan. You should also check our Web site at www.sino-platonic.org, as back issues are regularly rereleased for free as PDF editions.

Sino-Platonic Papers is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.5 License. To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ or send a letter to Creative Commons, 543 Howard Street, 5th Floor, San Francisco, California, 94105, USA.

Practical Mongolian Sentences

(With English Translation)

Marsu & Kavin Stuart & Marsugary and partition of the par

Introduction

THESE SENTENCES were prepared in English by Kevin Stuart and translated into Mongol by Narsu.¹ Imagining a person in a real-life situation in need of an appropriate sentence was our motivation. These sentences will be helpful to students of Mongol, Mongol students learning English, and travellers and sojourners in Mongol areas.

We thank Mr. Phil Bergen for his help in the preparation of this manuscript.

¹Narsu is an entomologist, teacher, and researcher at the Inner Mongolia College of Agriculture and Animal Husbandry. After earning a BS in Biology at Inner Mongolia Teachers' University, he studied for and was awarded a MS in Entomology by the same institution. Kevin Stuart is a folklorist, ethnographer, and teacher of English. He has lived in Inner Mongolia, Qinghai, Ulaanbaatar, and Erdenet since 1984. He currently teaches English at Qinghai Junior Teachers' College in Xining, Qinghai (Kokonor).

ť

Contents

1 Greetings · E1/M1 2 Classroom Expressions · E2/M2 3 Objects · E2/M2 4 Who? · E4/M5 5 Introductions · E5/M6 6 **Time** · E6/M7 7 Objects and People · E8/M10 8 Color · E8/M10 9 Shape and Size · E9/M11 10 Function · E9/M11 11 Material · E9/M12 12 **Expense** · E10/M12 13 Languages · E10/M13 14 Age · E11/M14 15 Activities · E12/M15 16 Daily Activities · E12/M16 17 Yesterday's Activities · E13/M17 18 Past Experiences · E14/M18 19 Last Year's Activities · E15/M19 20 Past Possibilities · E16/M20 21 Future Activities · E16/M21 22 Meeting A Friend · E17/M23 23 Addresses · E18/M24 24 Questions · E18/M24 25 Requests · E19/M26 26 Obtaining Information and **Directions** · E20/M27 27 Family and Relatives · E21/M28 28 Neighbors and Friends · E22/M30 29 The Weather · E23/M30 30 Illness and Health · E24/M32 31 Obtaining Other Opinions and Ideas · E25/M33 **32 Planning** · **E26/M35**

33 **Deciding** · E27/M36

34 Travelling · E27/M3635 Countries and Nationalities · E28/M38

36 Geography · E29/M39 **37 Shopping** · E**30/M40** 38 Food · E30/M41 39 Evening Activities · E31/M41 40 Appointments · E31/M42 41 Medicine · E32/M43 42 **Phoning** · E33/M44 43 Writing and Mailing Letters · E34/M46 44 **Housing** · E35/M47 45 Clothes · E36/M48 46 Likes and Dislikes · E36/M49 47 Advice and Opinions · E37/M50 48 Asking Favors · E38/M51 49 Schools and Education · E39/M52 50 Work · E40/M54 51 Farms · E40/M55 **52 Hobbies** · E41/M55 53 Recreation · E41/M56 54 Newspapers and Magazines · E42/M57 55 Radio and Television \cdot E42/M57 56 Music and Literature · E43/M58 **57 Apologies and Excuses** • E43/M59 58 Oral History · E44/M60 59 Household Survey · E45/M61 60 Health Status · E45/M62 61 Hotels for Travellers · E46/M62 62 Food for Travellers · E46/M63 63 Health for Travellers and Students · E46/M63 **64 Travel for Foreigners** E48/M65

Endnotes · E49

. . .

1 Greetings

- 1.1 Hello.
- 1.2 Where are you going?
- 1.3 I'm Dorji.
- 1.4 Are you Gangbayar?
- 1.5 Yes, I am.
- 1.6 How are you?
- 1.7 Fine, thanks.
- 1.8 How is Toya?
- 1.9 She's very well, thank you.
- 1.10 Are your grandparents well?
- 1.11 Are your parents well?
- 1.12 How is your family?
- 1.13 Is the grass good at your home?
- 1.14 Goodbye, Bill.
- 1.15 See you tomorrow.
- 1.16 Was your harvest good this year?
- 1.17 Are your animals thriving?
- 1.18 How is your childrens' study?
- 1.19 How is your sister?
- 1.20 Is Munghe well?
- 1.21 How's life, Dorji? All right?
- 1.22 Yes, not too bad, thanks.
- 1.23 I'm a bit fed up with revising my lessons, though.
- 1.24 And you?
- 1.25 Pretty good, thanks.
- 1.26 My exams are over now, so I can afford to relax a bit.
- 1.27 I'm going to a soccer match this afternoon.
- 1.28 Goodbye then, and all the very best.
- 1.29 Remember to drop me a line.
- 1.30 Remember to look me up if ever you're here.
- 1.31 Remember me to your family.

2 Classroom Expressions

- 2.1 Come in, please.
- 2.2 Sit down.
- 2.3 Stand up, please.
- 2.4 Open your book, please.
- 2.5 Close your book, please.
- 2.6 Don't open your book.
- 2.7 Do you understand?
- 2.8 Yes, I understand.
- 2.9 No, I don't understand.
- 2.10 Listen and repeat.
- 2.11 Please, ready now?
- 2.12 That's fine.
- 2.13 It's time to begin.
- 2.14 Let's begin now.
- 2.15 This is Lesson One.
- 2.16 All look at the book.
- 2.17 Is this lesson difficult?
- 2.18 What questions do you have about this lesson?
- 2.19 Memorize this lesson.
- 2.20 Did you finish your homework assignment for the last lesson?
- 2.21 This is today's homework.

3 Objects

- 3.1 What's this?
- 3.2 That's a book.
- 3.3 Is this your book?
- 3.4 No, that's not my book.
- 3.5 Whose book is this?
- 3.6 That's your book.
- 3.7 And what's that?
- 3.8 Is that a book?
- 3.9 No, it isn't.
- 3.10 It's a pencil.
- 3.11 Is it yours?
- 3.12 Yes, it's mine.

- 3.13 Where's the door?
- 3.14 There it is.
- 3.15 Is this book his?
- 3.16 Whose dog is this?
- 3.17 Does that flock of sheep belong to Gangbayar?
- 3.18 How many camels did you say you milked?
- 3.19 What family is that?
- 3.20 What are these?
- 3.21 Those are books.
- 3.22 Where are the books?
- 3.23 There they are.
- 3.24 Those are my pencils.
- 3.25 Where are your pens?
- 3.26 They're over there.
- 3.27 Are these your pens?
- 3.28 Those are mine.
- 3.29 Yes, they are.
- 3.30 These are your books, aren't they?
- 3.31 No, they aren't.
- 3.32 They're not mine.
- 3.33 These are mine, and those are yours.
- 3.34 Those aren't your pens, are they?
- 3.35 Do you have a book?
- 3.36 Yes, I do.
- 3.37 You have a radio, don't you?
- 3.38 No, I don't.
- 3.39 I don't have a recorder, either.
- 3.40 Does this radio belong to you?
- 3.41 Yes, I think it does.
- 3.42 How many sisters and brothers do you have?
- 3.43 Don't you have my hat?
- 3.44 Yes, I have both your hat and your coat.
- 3.45 Does Batu have a yellow pencil?
- 3.46 Yes, he does.
- 3.47 Ulaanbaatar's bookstores have many books about Mongolian grammar.
- 3.48 Is this Gangbayar's robe?
- 3.49 Where is Dorji's fox-hat?
- 3.50 These are all Tibetan monasteries.

- 3.51 This Mongol craftsman makes jewelry.
- 3.52 This photograph is of my family.
- 3.53 Dorji's cattle graze over there.
- 3.54 He has a radio, doesn't he?
- 3.55 No, he doesn't have one.
- 3.56 He already has a recorder, but he doesn't have a radio yet.
- 3.57 Do you have a brother called Munghe?
- 3.58 Last night Bilig borrowed my guitar.
- 3.59 I left my valuables at home.
- 3.60 I didn't bring them here.
- 3.61 What color is your book?
- 3.62 My book has a dark blue cover.
- 3.63 How much does that typewriter weigh?
- 3.64 It's not too heavy, but I don't know the exact weight.
- 3.65 This round table weighs about twenty-five kilograms.
- 3.66 What size suitcase do you own?
- 3.67 One of my suitcases is small, and the other is medium size.
- 3.68 I like the shape of that table.
- 3.69 How long is the main street?
- 3.70 That street is only two kilometers long.
- 3.71 Will you please measure this window to see how wide it is?
- 3.72 This window is just as wide as that one.
- 3.73 The walls are half a meter thick.
- 3.74 This material feels soft.
- 3.75 This pencil is longer than that one.

4 Who?

- 4.1 What do you do?
- 4.2 I'm a student.
- 4.3 Who is that over there?
- 4.4 He's a student, too.
- 4.5 Is that lady a student?
- 4.6 No, she isn't.
- 4.7 Those men aren't students, either.
- 4.8 Is he your teacher?
- 4.9 Yes, he is.
- 4.10 That man is a teacher, isn't he?

- 4.11 Yes, he is.
- 4.12 Who are those people?
- 4.13 Maybe they're farmers.
- 4.14 Aren't they students?
- 4.15 I really don't know.
- 4.16 Is he a teacher or a student?
- 4.17 Maybe he is an Inner Mongolia person.
- 4.18 That old man was a lama at Kumbum¹ when he was young.
- 4.19 He looks proud. He is the leader.
- 4.20 He always prostrates,² so he is a religious person.
- 4.21 That village over there is not very large.
- 4.22 There are 140 families there.
- 4.23 The population is more than 700 people.

5 Introductions

- 5.1 What's your name?
- 5.2 My name is John.
- 5.3 What is your family name?
- 5.4 My family name is Smith.
- 5.5 How do you spell your name?
- 5.6 What's your friend's name?
- 5.7 His name is John Smith.
- 5.8 Are you John's brother?
- 5.9 No, I'm not.
- 5.10 John and I are old friends.
- 5.11 This is Mr. Jones.
- 5.12 How do you do?
- 5.13 Mrs. Jones, this is Mr. John Smith.
- 5.14 Very pleased to meet you.
- 5.15 He is a teacher at Inner Mongolia University.
- 5.16 His name is Gangbayar.
- 5.17 I am American.
- 5.18 I came to study Mongolian.
- 5.19 I heard your name before, but I don't know you.
- 5.20 Mrs. Hughes, I'd like you to meet my friend, Gangbayar.
- 5.21 Allow me to introduce myself.
- 5.22 Allow me to introduce you to him.

6 Time

- 6.1 What day is today?
- 6.2 Today is Monday.
- 6.3 What day was yesterday?
- 6.4 Yesterday was Sunday.
- 6.5 What day is tomorrow?
- 6.6 What month is this?
- 6.7 This is January.
- 6.8 Last month was December, wasn't it?
- 6.9 Yes, it was.
- 6.10 What month is next month?
- 6.11 I was in the hospital for several weeks.
- 6.12 Where were you on Tuesday?
- 6.13 You were home in February, weren't you?
- 6.14 No, I wasn't.
- 6.15 Your friend was here a week ago, wasn't he?
- 6.16 Weekdays are Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday.
- 6.17 On the first day of the sixth moon, Mongolians usually have a nadam.
- 6.18 I will go to my home at the end of the sixth moon.
- 6.19 Every year there are twelve months.
- 6.20 There are fifty-two weeks.
- 6.21 Every year there are 365 days.
- 6.22 What time is it?
- 6.23 It's two o'clock.
- 6.24 It's a few minutes after two.
- 6.25 My watch is fast and your watch is slow.
- 6.26 Excuse me, can you tell me the correct time?
- 6.27 No, I can't.
- 6.28 I don't know what time it is.
- 6.29 I don't think it's four o'clock yet.
- 6.30 It must be about three thirty.
- 6.31 I get up before six o'clock every day.
- 6.32 The restaurant doesn't open until seven forty-five.
- 6.33 Will you be here at ten o'clock tomorrow?

- 6.34 Yes, I will.
- 6.35 We'll be on time, won't we?
- 6.36 I hope so.
- 6.37 Right now, it is fifteen minutes before five.
- 6.38 It is twenty minutes before ten.
- 6.39 I think it is about one o'clock.
- 6.40 I am in the office from eight in the morning until six in the afternoon.
- 6.41 In summer in Xining, the sun rises at six-thirty.
- 6.42 In the afternoon, the sun sets at seven o'clock.
- 6.43 She gets up before the sun rises.
- 6.44 He goes to study when the sun rises.
- 6.45 When the sun sets, all the animals return to their homes.
- 6.46 In early evening, where are you?
- 6.47 Last night at midnight, I arrived home.
- 6.48 What's the day today?
- 6.49 Today is October tenth, nineteen ninety-one.
- 6.50 When were you born?
- 6.51 I was born on May thirtieth, nineteen fifty-nine.
- 6.52 Today is my birthday.
- 6.53 My sister was born in nineteen fifty-six.
- 6.54 I don't know the exact date.
- 6.55 Where were you born?
- 6.56 I was born in a little town not far from here.
- 6.57 What do you know about the tenth century?
- 6.58 I don't know anything about that.
- 6.59 Let's talk about something else.
- 6.60 Where were you during the month of April last year?
- 6.61 I don't remember where I was then.
- 6.62 Where will you be next year at this time?
- 6.63 What's the date for Thursday?
- 6.64 May first is a holiday.
- 6.65 We rest for one day.
- 6.66 When did you go to Mongolia?
- 6.67 I was born in nineteen sixty-five in a nomad home.
- 6.68 In nineteen seventy-six, my family and I moved to the city.
- 6.69 What was the date when we went to the park?
- 6.70 I forget the date, but it was Sunday.
- 6.71 Today is April twenty-ninth.

7 Objects and People

- 7.1 What do you want?
- 7.2 I want a cup of coffee.
- 7.3 What would you like to eat?
- 7.4 Please give me a piece of bread.
- 7.5 Which one would you like--this one or that one.
- 7.6 It doesn't matter to me.
- 7.7 I'd like to talk with Mr. Jones or Mr. Smith.
- 7.8 I'm sorry, but both of them are busy right now.
- 7.9 Would you like some tea?
- 7.10 I'd rather have some tea, if you don't mind.
- 7.11 Do you know any of those people?
- 7.12 Two of them look familiar.
- 7.13 All of those people are friends of mine.
- 7.14 Which one of those men is Gangbayar?
- 7.15 Is he the tall man on the left?
- 7.16 I want one cup of milk tea³ and some millet.
- 7.17 He wants to meet the Panchen Lama.
- 7.18 The Mongolian hospital building is different from other buildings.
- 7.19 In the picture, the lama sitting at the front is Tumur.

8 Color

- 8.1 The sky is so blue today.
- 8.2 His face was red from the sun.
- 8.3 In summer the grassland is covered with blue and yellow flowers.
- 8.4 His face is very fair.
- 8.5 He has a dark complexion.
- 8.6 His black and white sketches are done very well.
- 8.7 When you have a liver disease, the whites of your eyes become yellow.
- 8.8 What color was your urine when you first became ill?
- 8.9 When you have hepatitis, your feces becomes white.
- 8.10 As the sun set, the sky became orange.
- 8.11 What is your favorite color?
- 8.12 His eyes are not exactly brown. They are a bit green.

9 Shape and Size

- 9.1 Describing the shape of something is helpful when you don't know the name for it.
- 9.2 Triangles have only three sides.
- 9.3 A rectangle has four sides, but each side is not equal in length.
- 9.4 The four sides of a square are all the same length.
- 9.5 His courtyard is a quadrangle.
- 9.6 That valley is circular.
- 9.7 The columns for the temple are made of wood.
- 9.8 An egg is shaped like an oval.
- 9.9 It's not very wide.
- 9.10 The path to my home is so narrow, a donkey can't walk along it.
- 9.11 That is the tallest tree in our county.
- 9.12 I don't know why my second daughter is so short, because I and my wife are both quite tall.
- 9.13 Two of you will need to carry this box. It's very heavy.
- 9.14 This suitcase is very light.

10 Function

- 10.1 It's used for drinking.
- 10.2 When you write a letter you must have one.
- 10.3 Is it used for building a home?
- 10.4 Doctors must have one.
- 10.5 If students are going to learn, they must have these.
- 10.6 Water is essential for life.
- 10.7 I use my watch to tell the time.
- 10.8 The purpose of this bucket is to carry water.

11 Material

- 11.1 My home is made of adobe and wood.
- 11.2 That brick building is old.
- 11.3 He made all of these flowers out of paper.
- 11.4 This bowl is porcelain.
- 11.5 Is your necklace make of turquoise or coral?
- 11.6 She has a lot of gold and silver jewelry.
- 11.7 The soil of my field is fertile.

- 11.8 This metal spoon was very cheap.
- 11.9 I never saw any plastic until I was twenty years old.
- 11.10 You can sell those glass beer bottles and get a little money.
- 11.11 The basketball is made of leather.
- 11.12 He told me his bag was made of inexpensive cloth.
- 11.13 He makes the best leather boots in our township.

12 Expense

- 12.1 It's not very expensive, but it's also not very cheap.
- 12.2 It cost less than one thousand yuan, but more than five hundred yuan.
- 12.3 It is very precious.
- 12.4 It's worthless.
- 12.5 That's worth a good horse.
- 12.6 He gave me two sheep for my old silver ring.

13 Languages

- 13.1 Do you speak Mongol?
- 13.2 Yes, a little.
- 13.3 Does your friend speak English?
- 13.4 Yes, he speaks English perfectly.
- · 13.5 What's his native language?
- 13.6 I don't know what his native language is.
- 13.7 How many languages do you speak?
- 13.8 My friend reads and writes several languages.
- 13.9 How well do you know Chinese?
- 13.10 He speaks Chinese with a Mongolian accent.
- 13.11 My parents speak Mongolian fluently.
- 13.12 Gangbayar can read Mongolian pretty well.
- 13.13 Sometimes I make mistakes when I speak Russian.
- 13.14 I have a lot of trouble with pronunciation.
- 13.15 How is her accent in Mongolian?
- 13.16 Language, clothing, and customs characterize ethnic groups.
- 13.17 He speaks Chinese fluently, but he can't read Chinese.
- 13.18 Speaking and understanding another language is very difficult.
- 13.19 In your home, how many languages do the children study?
- 13.20 Almost all Mongol college students can speak two languages fluently.

- 13.21 In your place is it the same?
- 13.22 Mongolian has many dialects.
- 13.23 However, we soon must have a common language.
- 13.24 The dialect spoken in the Ordos is different than that of northeast Inner Mongolia.
- 13.25 When the ability to speak and the ability to write are compared, writing is more important.
- 13.26 There are some differences in the dialect of our region from one place to another.

14 Age

- 14.1 How old are you?
- 14.2 I'm twenty-one years old.
- 14.3 My brother is not quite twenty-five.
- 14.4 John is not forty-five yet, is he?
- 14.5 Mr. Smith is still in his fifties.
- 14.6 I'm two years older than you are.
- 14.7 My brother is two years younger than I am.
- 14.8 How many are there in your family?
- 14.9 There are seven of us altogether.
- 14.10 My sister is the oldest.
- 14.11 I'm the youngest.
- 14.12 Guess how old I am?
- 14.13 I'd say you are about twenty-three.
- 14.14 I was thirty on my last birthday.
- 14.15 I'm going to be sixty-one next Tuesday.
- 14.16 How old is the lama?
- 14.17 In our class, the average age of the students is thirty.
- 14.18 From his face and spirit, he doesn't seem to be sixty.
- 14.19 When I was eleven, I began herding.
- 14.20 In our class, the oldest is Gangbayar.
- 14.21 He is thirty-six.
- 14.22 In my home, the oldest person is Ulgee.
- 14.23 His health is very good.
- 14.24 He is just now twenty.
- 14.25 Gangbayar and I are the same age.
- 14.26 We were born in the Year of the Snake.4

- 14.27 The animals of the twelve-year cycle are the mouse, cow, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, sheep, monkey, cock, dog, and pig.
- 14.28 What year are you?5

15 Activities

- 15.1 What are you doing?
- 15.2 I'm reading a book.
- 15.3 What's your friend doing?
- 15.4 He's studying his lesson.
- 15.5 I'm not doing anything right now.
- 15.6 Where are you going?
- 15.7 I'm going home.
- 15.8 What time are you coming back?
- 15.9 I'm not sure what time I'm coming back.
- 15.10 What are you thinking about?
- 15.11 I'm thinking about my lesson.
- 15.12 Who are you writing to?
- 15.13 I'm writing to a friend of mine in India.
- 15.14 By the way, who are you waiting for?
- 15.15 I'm not waiting for anybody.
- 15.16 When it becomes light, housewives milk the animals in the pen.
- 15.17 Old people walk around the monastery.
- 15.18 Some prostrate before the offering rooms in their homes.
- 15.19 Young women make milk tea and clean the homes.
- 15.20 At the same time, the young men and children are having nice dreams.

16 Daily Activities

- 16.1 What time do you get up every day?
- 16.2 I usually wake up early.
- 16.3 I get up at six every day.
- 16.4 My brother gets up later than I do.
- 16.5 After I get up, I have breakfast.
- 16.6 Usually, I have a big breakfast.
- 16.7 I have butter, milk tea, and bread for breakfast.
- 16.8 I leave the house at eight a.m. each day.
- 16.9 I get to work at eight every morning.

- 16.10 I work hard all morning.
- 16.11 I go out for lunch at about twelve-thirty.
- 16.12 I finish working at five forty-five.
- 16.13 I eat dinner at about seven.
- 16.14 Before I eat dinner, I read the newspaper for a while.
- 16.15 I usually go to bed at about midnight.
- 16.16 Everyday, how many classes do you have?
- 16.17 What time do you finish class?
- 16.18 When do you have summer vacation?
- 16.19 We always have summer vacation starting in July.
- 16.20 I usually eat noodles for dinner, but sometimes I eat meat instead.
- 16.21 All morning he sits in the sun.
- 16.22 He does not work.
- 16.23 While repeating mani, he spins a mani wheel in his hand.
- 16.24 He's known me for over ten years.
- 16.25 I've spoken English all my life.
- 16.26 I've already read that book.
- 16.27 Has he studied Chinese very long?
- 16.28 Have you already had breakfast?
- 16.29 Yes, I had breakfast two hours ago.
- 16.30 After I get up I wash my face.
- 16.31 Sometimes I shave.
- 16.32 I brush my teeth and comb my hair.
- 16.33 Then it's usually time to wake up my little brother.
- 16.34 He can't dress himself yet because he's too young.
- 16.35 I wash his face and hands and dress him.
- 16.36 He tries to button his own shirt, but he can't do it.
- 16.37 My little brother takes a bath before he goes to bed at night.
- 16.38 He always forgets to wash behind his ears.
- 16.39 I'm always tired when I come home from work.
- 16.40 At bedtime, I take off my clothes.
- 16.41 I get into bed at eleven-thirty and go right to sleep.

17 Yesterday's Activities

- 17.1 What time did you get up yesterday morning?
- 17.2 I woke up early and got up at six.
- 17.3 My brother got up earlier than I did.

- 17.4 Did you get dressed right away?
- 17.5 Yes, I got dressed and had breakfast.
- 17.6 What kind of breakfast did you have?
- 17.7 What time did you get to work yesterday morning?
- 17.8 I left the house at eight and got to work at eight-thirty.
- 17.9 Did you work all day?
- 17.10 Yes, I worked from early morning until late at night.
- 17.11 At noon, I had lunch with a friend of mine.
- 17.12 I finished working at five-thirty and went home.
- 17.13 After dinner, I read a magazine and made some phone calls.
- 17.14 I went to bed at eleven-thirty.
- 17.15 I went to sleep immediately and slept soundly all night.
- 17.16 Yesterday, on Sunday, did you rest?
- 17.17 What time did you wash your face yesterday morning?
- 17.18 I washed my face before I ate breakfast.
- 17.19 My family phoned me yesterday afternoon.

18 Past Experiences

- 18.1 A strange thing happened to me this morning.
- 18.2 I was crossing the street and was almost hit by a car.
- 18.3 Fortunately, I jumped back in time to avoid being hit.
- 18.4 It was a terrible experience, and I won't forget it.
- 18.5 Yesterday was such a beautiful day we decided to go mountain climbing.
- 18.6 We prepared some food and started off.
- 18.7 After a while, we found a shady place under some trees.
- 18.8 On the way back, I sprained my ankle.
- 18.9 It was after dark when we got back and we were all tired.
- 18.10 I wish you would give me a more detailed description of your trip.
- 18.11 Speaking of trips, did I ever tell you about the experience I had?
- 18.12 We used to have a lot of fun when we were that age.
- 18.13 I can't recall the exact circumstances.
- 18.14 I never realized that someday I would be living in New York.
- 18.15 We never imagined that Lhasuren would become a doctor.
- 18.16 My grandfather was a nomad, but now everybody has settled down.
- 18.17 He and his family lived in a ger until he was more than fifty.
- 18.18 He still misses the grassland and moving from place to place.
- 18.19 Mongolians have been farming here for centuries.

- 18.20 Last year's festival was much better than this year's.
- 18.21 When he was a young man he drank heavily.
- 18.22 I stopped smoking ten years ago.
- 18.23 Ten years ago I got married.
- 18.24 My wedding lasted for about ten days and all of my relatives attended.
- 18.25 I still remember many of the wedding songs that were sung at that time.
- 18.26 Spring Festival rituals were taken much more seriously long ago than today.
- 18.27 Ten years ago I began thinking about my life.
- 18.28 At that time, I had been working in a factory for seven years, I was married, and I had three children.

19 Last Year's Activities

- 19.1 What time did you use to get up last year?
- 19.2 I used to wake up early and get up at seven.
- 19.3 I used to set my alarm for exactly seven a.m.
- 19.4 I never used to oversleep.
- 19.5 I used to get dressed quickly every morning.
- 19.6 I always used to leave for work at eight-thirty.
- 19.7 I used to start working at nine every day.
- 19.8 I used to have lunch every day at the same time.
- 19.9 I used to work until nearly six each day.
- 19.10 I used to have dinner at seven-thirty and go to bed early.
- 19.11 My brother and I used to go a lot of places together.
- 19.12 We used to go to the movies about once a week.
- 19.13 We used to have a lot of interesting friends.
- 19.14 My brother used to speak Mongol to me all the time.
- 19.15 I always used to ask him a lot of questions.
- 19.16 Last year I made a pilgrimage to Lhasa.
- 19.17 This year I toured around Beijing.
- 19.18 Last year I studied Mongolian at the Foreign Languages Institute in Ulaanbaatar.
- 19.19 Last year's work and this year's work did not change.

20 Past Possibilities

- 20.1 What would you have done last night if you hadn't had to study?
- 20.2 I would have gone on the picnic if it hadn't rained.
- 20.3 If you had gotten up earlier, you would have had time for breakfast.
- 20.4 If I had time, I would have called you.
- 20.5 Would he have seen you if you hadn't waved to him?
- 20.6 If he had only had enough money, he would have bought that house.
- 20.7 I wish you had called me back the next day, as I had asked you to.
- 20.8 If you hadn't slipped and fallen, you wouldn't have broken your leg.
- 20.9 If I had known you wanted to go, I wouldn't have locked the door.
- 20.10 She would have gone with me, but she didn't have time.
- 20.11 If I had asked for directions, I wouldn't have gotten lost.
- 20.12 Even if we could have taken a vacation, we might not have wanted to.
- 20.13 Everything would have been all right if you hadn't said that.
- 20.14 Looking back on it, I wish we hadn't given in so easily.
- 20.15 If it were to do over again, I'm not sure I would have done that.
- 20.16 He chose one of several possibilities.

21 Future Activities

- 21.1 What time are you going to get up tomorrow morning?
- 21.2 I'll probably wake up early and get up at six-thirty.
- 21.3 What will you do then?
- 21.4 After I get dressed, I'll have breakfast.
- 21.5 What will you have for breakfast tomorrow morning?
- 21.6 I'll probably have roasted millet and tea.
- 21.7 After breakfast I'll go to work in the fields.
- 21.8 I'll leave home at eight and get to the office at eight-thirty.
- 21.9 I'll take the animals out to the grassland and come back home to have some bread and tea for lunch.
- 21.10 Do you think that you shall go to the movies tomorrow night?
- 21.11 I'll probably stay home and watch television.
- 21.12 When I get sleepy, I'll probably get ready for bed.
- 21.13 Do you think you'll be able to go to sleep right away?
- 21.14 If it doesn't rain tomorrow, I'll go shopping.
- 21.15 There is a possibility we'll go, but it all depends on the weather.
- 21.16 If I have time tomorrow, I think I'll get a haircut.

- 21.17 I hope I remember to ask the barber not to cut my hair too short.
- 21.18 My son wants to be a policeman when he grows up.
- 21.19 If I get my work finished in time, I'll leave for New York Monday.
- 21.20 Suppose you couldn't go on the trip. How would you feel?
- 21.21 What would you say if I told you I couldn't go with you?
- 21.22 If I buy that car, I'll have to borrow some money.
- 21.23 If I went with you, I'd have to be back by six o'clock.
- 21.24 One of these days, I'll have to take a vacation.
- 21.25 As soon as I can, I'm going to change jobs.
- 21.26 There's a chance he won't be able to be home for Spring Festival.
- 21.27 We may be able to help you in some way.
- 21.28 If you were to attend the banquet, what would you wear?
- 21.29 After my daughter marries, my wife and I will be alone.
- 21.30 Ten years from now I will have graduated from school and be married with my own family.
- 21.31 He plans to visit next week and stay for at least three months.
- 21.32 Now that my mother has died, my father will live with us.
- 21.33 After we meet at the party, we can go out for a few beers.
- 21.34 Ten years from now I will have been married for eight years and I will probably have two children.
- 21.35 After I teach for two years I am going to study abroad.

22 Meeting A Friend

- 22.1 Where did you go yesterday?
- 22.2 I went to see a friend of mine.
- 22.3 Did you see Mr. Jones yesterday?
- 22.4 What did you talk about?
- 22.5 I asked him a lot of questions.
- 22.6 What did you ask him?
- 22.7 I asked him if he spoke English.
- 22.8 He said he spoke a little English.
- 22.9 Then I asked him if he knew any foreigners.
- 22.10 He said he knew a lot of people there.
- 22.11 Finally I asked him how old he was.
- 22.12 He said he would rather not tell his age.
- 22.13 He answered all of my questions.
- 22.14 Last year my friend married and had a child.

- 22.15 I met my old friend.
- 22.16 Yet, the two of us did not recognize each other.
- 22.17 He was much older.
- 22.18 I met my childhood friend and we talked.
- 22.19 He did not pass the college entrance examination.
- 22.20 Now he is a shepherd and has more than five hundred sheep.
- 22.21 I heard from my friend Gangbayar, who told me about Batu and others.
- 22.22 They are all doing well.
- 22.23 I sent a message--if they need our help they should write.
- 22.24 I also wrote our address and sent it.

23 Addresses

- 23.1 Where do you live?
- 23.2 I live in Erdenet.
- 23.3 What's your address?
- 23.4 I live at Inner Mongolia University.
- 23.5 I'm Toya's neighbor.
- 23.6 You live here in the city, don't you?
- 23.7 I'm from out of town.
- 23.8 How long have you lived here?
- 23.9 I've lived here for five years.
- 23.10 Where is your family home?
- 23.11 I'm temporarily staying at the Number One Hotel.
- 23.12 I have not found a place to stay. Where is the best hotel?
- 23.13 I'm staying in a tall building in front of People's Park.
- 23.14 Which hotel is cheap?
- 23.15 This hotel is very expensive, so I can't stay here.

24 Questions

- 24.1 Where were you yesterday afternoon?
- 24.2 I was at home all afternoon.
- 24.3 I was writing some letters to friends of mine.
- 24.4 What were you doing at about four yesterday afternoon?
- 24.5 I was listening to the radio.
- 24.6 What were you doing when I telephoned you?
- 24.7 When you called me, I was eating dinner.

- 24.8 When I saw Mr. Jones, he was talking with Almaz.
- 24.9 While you were writing letters, I was reading a book.
- 24.10 While we were having breakfast, Nars was talking on the phone.
- 24.11 Can you guess what I was doing this morning?
- 24.12 I can't remember what Khasbagan was doing yesterday afternoon.
- 24.13 I've forgotten what he said his address was.
- 24.14 I've forgotten what time he said he had dinner last night.
- 24.15 They called us just as we were having dinner.
- 24.16 When I ask you questions, do you become irritated?
- 24.17 When you teach, do the students ask you many questions?
- 24.18 There are a lot of questions. However, some students always ask questions. Sometimes I tell them to think for themselves.
- 24.19 In Inner Mongolia, is a herdsman's life better or is a farmer's life better?
- 24.20 The herdsman's life is very difficult.
- 24.21 They always have meat and butter, but it is difficult to buy vegetables.
- 24.22 They never stay in the same place and they must stay in the mountain so their level of education is low.
- 24.23 Also, the farmer's life is not good.
- 24.24 Many of them are not able to feed themselves.
- 24.25 The first reason is they don't have any surplus harvest to sell the government.
- 24.26 The farmer's equipment is not modern.

25 Requests

- 25.1 Would you please tell Mr. Cooper that I'm here?
- 25.2 Take these books home with you tonight.
- 25.3 Please bring those magazines.
- 25.4 Would you help me lift this heavy box?
- 25.5 Please ask John to turn on the lights.
- 25.6 Put your books down on the table.
- 25.7 Get me a hammer from the kitchen, will you?
- 25.8 Hang up my coat in the closet, will you please?
- 25.9 Please don't bother me now. I'm very busy.
- 25.10 Would you mind mailing this letter for me?
- 25.11 If you have time, will you call me tomorrow?
- 25.12 Please pick up those cups and saucers.
- 25.13 Will you do me a favor?
- 25.14 Please count the chairs in that room.

- 25.15 Please pour this milk into that glass.
- 25.16 Can you take my mother to the doctor with your tractor?
- 25.17 My churn is broken, may I borrow yours?
- 25.18 When will you bring the cows back home to milk?
- 25.19 I don't have any butter, may I borrow some from you?
- 25.20 May I borrow fifty yuan from you?
- 25.21 Please help me carry this heavy box.
- 25.22 Please help me write this in Mongolian.
- 25.23 If you are not doing anything tonight, why don't you come to my home for a party?
- 25.24 Isn't there anything I can do for you?
- 25.25 Well, yes, there is.
- 25.26 Would you mind buying some fruit for me?
- 25.27 Some oranges, I think.
- 25.28 No, of course not.
- 25.29 Anything else?
- 25.30 Would you bring my washing in please?
- 25.31 I completely forgot it was there.
- 25.32 I appreciate your help.
- 25.33 Shall I change the curtain for you too?
- 25.34 Oh yes, please.
- 25.35 I'd be very grateful.
- 25.36 Could I ask you to write him a letter?
- 25.37 Could you spare me some ink, please?
- 25.38 May I ask a favor of you?
- 25.39 May I have a word with you?
- 25.40 May I trouble you to move your bike a little?

26 Obtaining Information and Directions

- 26.1 Excuse me sir, can you give me some information?
- 26.2 Can you tell me where the National Art Gallery is?
- 26.3 It's two blocks straight ahead.
- 26.4 In which direction is the theater?
- 26.5 Turn right at the next corner.
- 26.6 How far is it to the university?
- 26.7 It's a long way from here.
- 26.8 The school is just around the corner.

- 26.9 The restaurant is across the street from the hotel.
- 26.10 You can't miss it.
- 26.11 Do you happen to know Baatar's phone number?
- 26.12 Could you tell me where the nearest telephone is?
- 26.13 Should I go this way, or that way?
- 26.14 Go that way for two blocks, then turn left.
- 26.15 I beg your pardon, is this seat taken?
- 26.16 What's the cheapest way for me to travel to Lhasa from Hohhot?
- 26.17 How do I get to Kumbum from Bayanhot?
- 26.18 Do you know how to use this electric oven?
- 26.19 Is this the right way to Kumbum?
- 26.20 Could you tell me where the train station is?
- 26.21 It's over there.
- 26.22 It's next to the department store.
- 26.23 It's only a ten minute walk from here.
- 26.24 Go straight ahead about three hundred meters.
- 26.25 Do you now the assignment for today's English class?
- 26.26 Could you tell me what's showing now at the cinema?
- 26.27 May I ask when the flight from Ulaanbaatar will arrive?

27 Family and Relatives

- 27.1 Are you married?
- 27.2 No, I'm not married. I'm single.
- 27.3 Your niece is engaged, isn't she?
- 27.4 My sister has been engaged for two months.
- 27.5 My grandfather got married in 1921.
- 27.6 When is your grandparents' wedding anniversary?
- 27.7 How long have they been married?
- 27.8 They've been married for quite a few years.
- 27.9 Who did George marry?
- 27.10 Do they have children?
- 27.11 They had a baby last month.
- 27.12 My son wants to marry in the sixth moon.
- 27.13 They don't know when the wedding will be.
- 27.14 Their grandchildren are grown up now.
- 27.15 She's a widow. Her husband died last year.
- 27.16 How many children do you have?

- 27.17 How many brothers do you have?
- 27.18 How many sisters do you have?
- 27.19 How old are your brothers?
- 27.20 How old are your sisters?
- 27.21 How old are your children?
- 27.22 Are your children married?
- 27.23 What jobs do your children have?
- 27.24 Is your grandmother still living?
- 27.25 My father is a teacher.
- 27.26 My mother is a housewife.
- 27.27 My mother learned to read a little Mongolian by herself, but many older Mongolian women are illiterate.
- 27.28 In Qinghai more than 90% of Mongol women of childbearing age cannot read and write.
- 27.29 In my village there are five clans.
- 27.30 My uncle and his wife could not have children so they adopted two boys from one of their relatives.

28 Neighbors and Friends

- 28.1 Where did you grow up?
- 28.2 I grew up right in this neighborhood.
- 28.3 My friend spent his childhood in Alxa.
- 28.4 He lived in Jaod until he was seventeen.
- 28.5 There have been a lot of changes here in the last twenty years.
- 28.6 There used to be a store on the corner.
- 28.7 All these houses have been built in the last ten years.
- 28.8 They're building a new house up the street from me.
- 28.9 If you buy that home, will you spend the rest of your life there?
- 28.10 Are your neighbors very friendly?
- 28.11 We all know each other pretty well.
- 28.12 A young married couple moved in next door to us.
- 28.13 Who bought that new house down the street from you?
- 28.14 An elderly man rented the big white house.
- 28.15 What beautiful trees those are!
- 28.16 In our villages, neighbors are also often relatives.
- 28.17 I have many friends in different places and in different jobs.
- 28.18 Some of them became herdsmen and they own a lot of livestock.

- 28.19 Some of them are now farmers.
- 28.20 Most of my friends work in the city.

29 The Weather

- 29.1 How is the weather today?
- 29.2 The weather is nice today.
- 29.3 What was the weather like yesterday?
- 29.4 Yesterday it rained all day.
- 29.5 What will the weather be like tomorrow?
- 29.6 It's going to snow tomorrow.
- 29.7 It's quite cold today.
- 29.8 It's been cloudy all morning.
- 29.9 Is it raining now?
- 29.10 It'll probably clear up this afternoon.
- 29.11 The days are getting hotter.
- 29.12 Today is the first day of spring.
- 29.13 What's the temperature today?
- 29.14 It's about twenty-one degrees Centigrade this afternoon.
- 29.15 There's a cool breeze this evening.
- 29.16 What happens when your village has a drought?
- 29.17 Do your fields ever flood?
- 29.18 Are the winters cold in your home place?
- 29.19 What is the hottest time of year in your home?
- 29.20 How hot does it get?
- 29.21 Which time of year do you enjoy most?
- 29.22 It looks like another storm is coming.
- 29.23 Yes, the sky over there in the west is getting dark.
- 29.24 I'll bet it's going to snow again tonight.
- 29.25 Yes, the winds are already beginning to blow hard.
- 29.26 What does the weather forecast say?
- 29.27 I don't think the rain will last long.
- 29.28 It looks as if it is going to rain.
- 29.29 It's clearing up.
- 29.30 It's going to cloud over, I'm afraid.
- 29.31 The rain's beginning to let up.
- 29.32 The rain's setting in.
- 29.33 It's quite cool here in January.

29.34 It's quite different from the weather forecast.

30 Illness and Health

- 30.1 How are you feeling today?
- 30.2 I don't feel very well this morning.
- 30.3 I was sick yesterday, but I'm better today.
- 30.4 My fever is gone, but I still have a cough.
- 30.5 My brother has a bad headache.
- 30.6 Which of your arms is sore?
- 30.7 My right arm hurts. It hurts right here.
- 30.8 What's the matter with you?
- 30.9 I've got a pain in my back.
- 30.10 Which foot hurts? Is it the left one?
- 30.11 How did you break your leg?
- 30.12 I slipped on the stairs and fell down. I broke my leg.
- 30.13 Your right hand is swollen. Does it hurt?
- 30.14 It's bleeding. You'd better go see a doctor about that cut.
- 30.15 I hope you'll be well soon.
- 30.16 Why do many Mongols have hepatitis?
- 30.17 Do many Mongols have tuberculosis?
- 30.18 What's the medical care like in your home place?
- 30.19 Do women have babies at home or in a clinic or hospital in your village?
- 30.20 When people get sick in your village, who do they see for help?
- 30.21 Are there many Traditional Mongolian Medicine doctors in your home place?
- 30.22 Is the medical care in your home place good?
- 30.23 What are the most common illnesses in your home place?
- 30.24 What's the biggest health problem in your home place?
- 30.25 What seems to be the trouble?
- 30.26 Let me feel your pulse.
- 30.27 Undress and lie down here.
- 30.28 I cough a great deal at night.
- 30.29 I don't feel like eating anything.
- 30.30 I feel a pain in my left leg.
- 30.31 I feel chilly.
- 30.32 I feel like vomiting.
- 30.33 I'm aching all over.
- 30.34 I'm suffering from insomnia.

- 30.35 My whole body feels weak.
- 30.36 My urine had become very dark.
- 30.37 I haven't menstruated in three months, do you think I might be pregnant?
- 30.38 There was blood in my feces.
- 30.39 I vomited several times last night and I'm still suffering from diarrhea.

31 Obtaining Other Opinions and Ideas

- 31.1 What do you think?
- 31.2 Is that right?
- 31.3 Certainly. You're absolutely right about that.
- 31.4 I like hot weather best.
- 31.5 Personally, I prefer winter weather.
- 31.6 Do you think it's going to rain tomorrow?
- 31.7 I don't know whether it will rain or not.
- 31.8 In my opinion, that's an excellent idea.
- 31.9 Why is Mr. Cooper so tired? Do you have any idea?
- 31.1'0 He's tired because he worked hard all day today.
- 31.11 What do you think of my children?
- 31.12 I think you have very attractive children.
- 31.13 Please give me your frank opinion.
- 31.14 Do you really want to know what I think?
- 31.15 Of course I want to know what your opinion is.
- 31.16 My opinion about it is quite different from yours.
- 31.17 You have your point of view, and I have mine.
- 31.18 You approach it in a different way than I do.
- 31.19 I understand why you think that way.
- 31.20 I won't argue with you, but I think you're being unfair.
- 31.21 He seems to have a lot of strange ideas.
- 31.22 I don't see any point in discussing the question any further.
- 31.23 What alternatives do I have?
- 31.24 Everyone is entitled to his own opinion.
- 31.25 There are always two sides to everything.
- 31.26 We have opposite views on this.
- 31.27 Please forgive me. I didn't mean to start an argument.
- 31.28 I must know your opinion. Do you agree with me?
- 31.29 What point are you trying to make?
- 31.30 Our views are not so far apart after all.

- 31.31 We should be able to resolve our differences.
- 31.32 I'm interested in what you think about his ideas.
- 31,33 After all, we both are trying to achieve the same thing.
- 31.34 When he discusses something, he becomes too emotional.
- 31.35 They began arguing and then they began fighting.
- 31.36 If I don't do this, how will I be punished?
- 31.37 He is very stubborn.
- 31.38 Did you see the play last night?
- 31.39 Yes, I did.
- 31.40 I thought it was a failure.
- 31.41 Oh, come on!
- 31.42 It wasn't a bad play at all.
- 31.43 Didn't you hear the applause from the audience?
- 31.44 Well, maybe you are right.
- 31.45 What do you think about this place?
- 31.46 I entirely agree with you.
- 31.47 You're quite right.
- 31.48 I don't think so.
- 31.49 What is your opinion of Genghis Khan?

32 Planning

- 32.1 What do you plan to do tomorrow?
- 32.2 I doubt that I'll do anything tomorrow?
- 32.3 Please excuse me for a little while, I want to do something.
- 32.4 I imagine I'll do some work instead of going to the movies.
- 32.5 Will it be convenient for you to explain your plans to him?
- 32.6 There's nothing to do because tomorrow is a holiday.
- 32.7 What's your brother planning to do tomorrow?
- 32.8 He can't decide what to do.
- 32.9 It's difficult to make a decision without knowing all the facts.
- 32.10 We're trying to plan your future.
- 32.11 That's a good idea.
- 32.12 I'm hoping to spend a few days in the mountains.
- 32.13 Would you consider going north this summer?
- 32.14 If there's a chance you'll go, I'd like to go with you.
- 32.15 After you think it over, please let me know what you decide.
- 32.16 What do you plan to do on Sunday?

- 32.17 I'm going to get up at six and go hunting.
- 32.18 In the morning, I'm going to visit my uncle's home.
- 32.19 At noon, we will go to the Inner Mongolia Museum.
- 32.20 In the afternoon, I'm going to the visit my mother's younger sister.

33 Deciding

- 33.1 I'm anxious to know what your decision is.
- 33.2 I'm confident you've made the right choice.
- 33.3 I want to persuade you to change your mind.
- 33.4 Will you accept my advice?
- 33.5 What have you decided?
- 33.6 I've definitely decided to go to Hovd this summer.
- 33.7 He didn't want to say anything to influence my decision.
- 33.8 She refuses to make up her mind.
- 33.9 I assume you've decided against buying a new car.
- 33.10 It took him a long time to make up his mind.
- 33.11 You can go whenever you wish.
- 33.12 We're willing to accept your plan.
- 33.13 He knows it's inconvenient, but he wants to go anyway.
- 33.14 According to Lhasuren, this is a complicated problem.
- 33.15 She insists that it doesn't make any difference to her.
- 33.16 I'm so confused about what I ought to do.

34 Travelling

- 34.1 Are you going any place this year?
- 34.2 If I have enough money, I'm going to Beijing.
- 34.3 How are you going? Are you going by bus?
- 34.4 It's faster to go by plane, but it is very expensive.
- 34.5 What's the quickest way to get there?
- 34.6 Altogether it will take me ten days to make this trip.
- 34.7 I hope you have a good time on your trip.
- 34.8 I'm leaving tomorrow, but I haven't packed my suitcases yet.
- 34.9 I'm going by air. I like flying.
- 34.10 I'm going by bus. I don't like it, but I can't afford anything else.
- 34.11 They are going to their new herding area.
- 34.12 They have packed up all their belongings, including their ger.

- 34.13 The yaks are carrying their belongings to their new campsite.
- 34.14 Let's walk to the next village.
- 34.15 It will only take us about two hours to get there.
- 34.16 My brother flew to Beijing last year.
- 34.17 How many passengers were on the train?
- 34.18 My friend was injured in a bus crash.
- 34.19 Would you like to go for a walk?
- 34.20 Let's go out to the airport. The plane landed ten minutes ago.
- 34.21 I didn't realize the time had passed so quickly.
- 34.22 I've got a lot of things to do before I can leave.
- 34.23 For one thing, I've got to drop by the bank to get some money.
- 34.24 It'll take almost all my savings to buy the ticket.
- 34.25 I just remembered something! I have to apply for a passport.
- 34.26 I almost forgot to have the phone disconnected.
- 34.27 It's a good thing you reminded me to take my heavy coat.
- 34.28 I never would have thought of it if you hadn't mentioned it.
- 34.29 I'll see you off at the airport.
- 34.30 They're calling your flight now. You barely have time to make it.
- 34.31 You'd better run or you're going to be left behind.
- 34.32 Don't forget to cable to let us know you arrived safely.
- 34.33 I'm sure I've forgotten something, but it's too late now.
- 34.34 Do you have anything to declare for customs?
- 34.35 You don't have to pay any duty on personal belongings.
- 34.36 We can go there, but it will take ten days by horse.
- 34.37 Let's decide now what we should take.
- 34.38 Our trip to Ulaanbaatar will take a total of ten days.

35 Countries And Nationalities

- 35.1 What's your nationality? Are you Australian?
- 35.2 Which Mongolian area do you come from?
- 35.3 I'm a Mongolian and a citizen of China.
- 35.4 I was born in Mongolia, but I'm a citizen of China.
- 35.5 Do you know what the population of Japan is?
- 35.6 What's the area of Hovd Province in Mongolia?
- 35.7 Who is the governor of Hulunbur League in Inner Mongolia?
- 35.8 According to the latest census, the Mongolian population of Qinghai is sixty thousand.

- 35.9 Did you know that some Dagur speak Chinese?
- 35.10 Though they speak Monguor, they are classified as Tibetan.
- 35.11 His father is Han and his mother is Tibetan.
- 35.12 Politically, the province is divided into ten prefectures.
- 35.13 Qinghai is rich in natural resources. It has many salt deposits.
- 35.14 Most people in Qinghai live in the eastern part of the province.
- 35.15 Today is National Day.
- 35.16 My home is in the provincial capitol.

36 Geography

- 36.1 Qinghai is located in the northeast portion of the Qinghai-Tibet Plateau.
- 36.2 Three of the world's longest river originate in Qinghai--the Yellow River, the Yangzte River, and the Mekong.
- 36.3 This landscape is so dry that almost no plants will grow.
- 36.4 This area is very mountainous.
- 36.5 The land in this region is dry and parched.
- 36.6 Along the lake, there are many high cliffs.
- 36.7 There are forests here, and lumbering is important.
- 36.8 The scenery is beautiful near the lake.
- 36.9 This mountain range has many high peaks and deep canyons.
- 36.10 What kind of climate do you have? Is it mild?
- 36.11 How far is it from here to the Kunlun Mountains?
- 36.12 What's the longest river in your country?
- 36.13 What's the tallest mountain in your country?
- 36.14 As you travel westward, does the land get higher?
- 36.15 What is the altitude here?
- 36.16 The weather is warm and sunny here. Do you get much rain?
- 36.17 Mongolian areas in China include Heilongjiang, Qinghai, Gansu, Jilin, and Liaoning provinces and the Xinjiang Uygur and Inner Mongolia autonomous regions.
- 36.18 Henan Mongolian Autonomous County is located in Qinghai in Huangnan Tibetan Autonomous Prefecture.

37 Shopping

- 37.1 I'm going shopping because I need to buy some new clothes.
- 37.2 If this shirt doesn't fit, I'll give it to my younger brother.
- 37.3 My mother usually makes all my clothes.
- 37.4 What size shoes do you wear?
- 37.5 That robe looks nice on you.
- 37.6 This dress is made of silk, isn't it?
- 37.7 I'd like to try on this sweater.
- 37.8 I'm interested in buying a new tractor.
- 37.9 How much is this piece of mutton?
- 37.10 What's the price of that bottle of liquor?
- 37.11 That's a beautiful carpet, but it costs too much.
- 37.12 How much do I owe you.
- 37.13 That will be three hundred tugrik.
- 37.14 Do you have change for a one hundred yuan note?
- 37.15 The clerk helped me find what I wanted.
- 37.16 Where can I buy some good fresh meat?
- 37.17 Is it possible to buy millet here?
- 37.18 I want to buy a fox-fur hat, a pair of boots, a robe, and a nice shirt.

38 Food

- 38.1 What would you like to eat?
- 38.2 I'd like a bowl of noodles, please.
- 38.3 The waiter seems to be in a hurry to take our order.
- 38.4 Which would you rather have--mutton or beef?
- 38.5 What kinds of vegetables do you have?
- 38.6 Would you please pass the salt?
- 38.7 They serve good food in this restaurant.
- 38.8 Would you like another dumpling?⁷
- 38.9 These chopsticks are dirty, would you bring me another pair please?
- 38.10 May I have the check, please.
- 38.11 We invited two guests to dinner, but they didn't come.
- 38.12 Do you want sugar in your tea?
- 38.13 How often do you eat mutton in your home?
- 38.14 This dried horse meat was prepared by my mother.

- 38.15 In our home we eat a lot of bread that my mother bakes.
- 38.16 This liquor is very tasty.

39 Evening Activities

- 39.1 How long did the movie last?
- 39.2 The feature started at nine and ended at eleven-thirty.
- 39.3 They say the new film is a love story.
- 39.4 A group of us went to the theater last night.
- 39.5 By the time we got there, the play had already begun.
- 39.6 The usher showed us to our seats.
- 39.7 The cast of the play included a famous actor.
- 39.8 After the play was over, we all wanted to get something to eat.
- 39.9 There was a big crowd and we had difficulty getting a taxi.
- 39.10 The restaurant was filled, so we decided to go elsewhere.
- 39.11 My brother wants to learn how to dance.
- 39.12 We don't go dancing very often.
- 39.13 Which would you rather do--go dancing or go to a play?
- 39.14 I'm not accustomed to going out after dark.
- 39.15 Let's go to Nars's home tonight and drink.
- 39.16 How well do you play finger-games?8
- 39.17 When I was a child, my grandmother told me stories in the evening.
- 39.18 At night in the village neighbors visit each other.
- 39.19 If you go out at night in the evening in the cities, be careful, because there are a lot of scoundrels.

40 Appointments

- 40.1 I'd like to make an appointment to see Gangbayar.
- 40.2 Would you like to arrange for a personal interview?
- 40.3 Your appointment will be next Thursday at ten.
- 40.4 I can come any day except Thursday.
- 40.5 He wants to change his appointment from Monday to Wednesday.
- 40.6 She failed to call the office to cancel her appointment.
- 40.7 I'm going to call the employment agency for a job.
- 40.8 Please fill in this application form.
- 40.9 Are you looking for a permanent position?
- 40.10 I'm going to call a carpenter to come this afternoon.

- 40.11 I couldn't keep the appointment because I was sick.
- 40.12 Please call before you come, otherwise we might not be home.
- 40.13 Let's make a date to go shopping next Thursday.
- 40.14 Will you please lock the door when you leave?
- 40.15 If you want to see Jerkt about something, go to his home in the evening. He doesn't have a telephone and most people here don't make appointments.
- 40.16 I'm sorry, I'm busy right now. Can you come back tomorrow?
- 40.17 Please telephone before you visit me.
- 40.18 I would like to invite you to go to a restaurant for supper.
- 40.19 Miss Toya is quite busy and I'm afraid she won't be able to see you today.
- 40.20 Do you think I could see him tomorrow?
- 40.21 Let me see, he's free at one-thirty tomorrow.
- 40.22 Would that be convenient?
- 40.23 Yes, I can make it at one-thirty.
- 40.24 May I have an appointment with you this evening?
- 40.25 Could you move it to some other time?
- 40.26 Does it suit you?
- 40.27 Any time except Monday afternoon would be fine.
- 40.28 Any time is fine with me.

41 Medicine

- 41.1 I went to see my doctor for a check-up yesterday.
- 41.2 The doctor discovered that I've got high blood pressure.
- 41.3 He felt my pulse.
- 41.4 He gave me a chest x-ray and took my blood pressure.
- 41.5 He gave me a skin test for tuberculosis.
- 41.6 He told me to take these pills every four hours.
- 41.7 Do you think the patient can be cured?
- 41.8 They operated on him last night.
- 41.9 He needed a blood transfusion.
- 41.10 My uncle had a heart attack last year.
- 41.11 My sister became very ill with a liver disease.
- 41.12 When you have hepatitis, you shouldn't drink liquor.
- 41.13 What did the doctor say?
- 41.14 The doctor advised me to get plenty of exercise.
- 41.15 The doctor said I look pale.
- 41.16 If I want to be healthy, I have to stop smoking cigarettes.

- 41.17 The physician said smoking is harmful to my health.
- 41.18 When people in my village become ill, they often visit a temple to see a lama who practices Traditional Mongolian Medicine.
- 41.19 That Living Buddha knows a lot about Traditional Mongolian Medicine.
- 41.20 Sometimes when people become ill, they refuse to go to the hospital.
- 41.21 I can't afford that medicine.
- 41.22 I have to cook these medicinal herbs every day and drink the liquid.
- 41.23 Traditional Mongolian Medicine is very good for liver disease.

42 Phoning

- 42.1 You're wanted on the telephone.
- 42.2 What number should I dial to get the operator?
- 42.3 I want to make a long distance call.
- 42.4 Pick up the receiver and deposit a coin in the slot.
- 42.5 I tried to call Gangbayar, but the line was busy.
- 42.6 You must have dialed the wrong number.
- 42.7 I dialed the right number, but nobody answered.
- 42.8 The telephone is ringing, would you answer it, please?
- 42.9 Would you like to leave a message?
- 42.10 Who is this? I don't recognize your voice.
- 42.11 Would you please tell him that I called?
- 42.12 I have to hang up now.
- 42.13 Put the receiver closer to your mouth, I can't hear you.
- 42.14 Would you mind calling back sometime tomorrow?
- 42.15 I can't hear you clearly, please speak loudly.
- 42.16 Operator, please speak slowly.
- 42.17 Yes, this is a collect call.
- 42.18 If you want to make a phone call to America, you will have to go to the Telecommunications Building.
- 42.19 They now sell a kind of computer card which goes into the phone for direct dialing.
- 42.20 You don't need to fill out any forms or talk to an operator.
- 42.21 The nearest phone is five kilometers away.
- 42.22 You can't call my apartment after eleven p.m., because the operators are not on duty at that time.
- 42.23 If you want to call me, you first must call my work unit and then give my extension number to the operator.

- 42.24 You can't dial me directly.
- 42.25 Operator, please tell me how much the call I just completed costs.
- 42.26 Do I have to pay a deposit before trying to call my home in Australia?
- 42.27 Please tell me where the nearest place is where I can make a phone call to France.
- 42.28 I can't read Chinese. Would you please help me fill out this telephone-call form?
- 42.29 What information do I need to put on this form?
- 42.30 If no one answer the phone, do I still have to pay?
- 42.31 The phone is busy, call back later.

43 Writing And Mailing Letters

- 43.1 How long has it been since you've heard from your uncle?
- 43.2 When was the last time he wrote you?
- 43.3 I can't recall how long it's been.
- 43.4 I feel guilty because I haven't written her lately.
- 43.5 I'm always disappointed when I don't get any mail.
- 43.6 What time is the mail delivered on Saturday?
- 43.7 The postman always comes at noon.
- 43.8 I wrote to my uncle last night. I couldn't put it off any longer.
- 43.9 I enclosed some photographs in my letter.
- 43.10 I didn't know whether to send the letter airmail or not.
- 43.11 How long does it take for a letter to get to Japan?
- 43.12 Don't forget to put stamps on the letter before you mail it.
- 43.13 He went to the post office to mail a letter.
- 43.14 I dropped the letter in the mailbox on the corner.
- 43.15 How did you sign the letter?
- 43.16 Should I register this letter to Hohhot?
- 43.17 How much would it cost to send this letter to Shanghai by express service?
- 43.18 How much postage should I put on this package?
- 43.19 If you want to mail that coat to your friend, you first need to buy some white cloth and make a bag.
- 43.20 Then bring the bag and coat to the post office.
- 43.21 After the postal clerks examine what you want to mail, you put it in the bag and sew it up.
- 43.22 You have to write the address in dark ink on the bag.
- 43.23 If you want to mail those computer disks, you must put them in a wooden box.

- 43.24 You should take some nails and a hammer with you to the post office if you are going to mail that wooden box.
- 43.25 I want to buy a money postal order for five hundred yuan.
- 43.26 Does this post office send telegrams?
- 43.27 How much would it cost to send this telegram to my friend in Erenhot?
- 43.28 I want to write to my family.
- 43.29 It's difficult for my family to receive my letter because my home is far from the nearest post office.

44 Housing

- 44.1 What percent of Mongolia's population live in gers?
- 44.2 How do you cook in a ger?
- 44.3 What happens to the ger when the wind blows strongly?
- 44.4 Is the ger very warm in winter?
- 44.5 How long does it take to put up a ger?
- 44.6 I live in a house, I don't live in a ger.
- 44.7 What kind of house do you live in?
- 44.8 It has several rooms in the shape of a rectangle around a courtyard.
- 44.9 The kitchen is very large.
- 44.10 One room is a stable, one room is a shrine, and there are several bedrooms.
- 44.11 A ladder leads from the ground to the top of the house.
- 44.12 My grandmother often goes there in summer to rest in the sun.
- 44.13 When you move your ger, how do you do it?
- 44.14 Do you move it in a cart, or by camel?
- 44.15 What material is a ger made of?
- 44.16 Who make gers?
- 44.17 The material for many gers is made from felt.
- 44.18 We use animal dung for fuel.
- 44.19 I need some curtains for my windows.
- 44.20 Where shall I sleep tonight?
- 44.21 People in my village make houses out of adobe.
- 44.22 It's cheap and easily available.
- 44.23 The wood used in making adobe houses is very expensive.
- 44.24 Nomads don't have much furniture in their gers.
- 44.25 Many only have a few boxes.
- 44.26 Some farming families have sofas.
- 44.27 The roof is leaking.

45 Clothes

- 45.1 What are you going to wear today?
- 45.2 I'm going to wear my blue suit. Is that all right?
- 45.3 I've had this robe for a long time.
- 45.4 My mother washed my clothes when I was a child.
- 45.5 Now I wash all my own clothes.
- 45.6 Where did you have that robe made?
- 45.7 You need to wash your trousers.
- 45.8 You'd better wear a light jacket. It's chilly today.
- 45.9 This dress doesn't fit me anymore.
- 45.10 I guess I've outgrown this pair of trousers.
- 45.11 These shoes are worn-out. They've lasted a long time.
- 45.12 Why don't you get the cobbler to put another sole on that shoe?
- 45.13 I can't fasten this collar button.
- 45.14 Why don't you get dressed now?
- 45.15 My brother came in, changed his clothes, and went out again.
- 45.16 I didn't notice you were wearing your new hat.
- 45.17 Tell me about the traditional clothes in your home place.
- 45.18 How are clothes in Mongolia and Inner Mongolia different?
- 45.19 She is dressed beautifully.
- 45.20 Your clothes look very nice today.
- 45.21 During our summer festival, everyone wears new clothes.

46 Likes and Dislikes

- 46.1 What is it you don't like about winter weather?
- 46.2 I don't like it when the weather gets real cold.
- 46.3 I can't stand very hot summer weather.
- 46.4 The thing I don't like about the city is the crowded sidewalks and shops.
- 46.5 He doesn't like the idea of going to bed early.
- 46.6 I like to play basketball, but I'm not a very good player.
- 46.7 I don't like apples, even though I know they are good for me.
- 46.8 I'm afraid you're being too particular about your food.
- 46.9 He always finds fault with everything.
- 46.10 She doesn't like anything I do or say.

- 46.11 You have wonderful taste in clothes.
- 46.12 What's your favorite pastime?
- 46.13 What did you like best about the movie?
- 46.14 I didn't like the taste of the medicine, but I took it anyway.
- 46.15 Why do you dislike the medicine so much?
- 46.16 My father doesn't like vegetables.
- 46.17 I prefer meat well cooked.
- 46.18 If I may choose, I prefer not to go anywhere this summer vacation.
- 46.19 I don't know why you ask what I like, you always do what you want anyway.
- 46.20 Hello, Saran, are you doing anything this Sunday?
- 46.21 How about going to the park with me, or would you rather go to a movie?
- 46.22 To tell the truth, I'd rather see a movie.
- 46.23 I don't care much for the park.
- 46.24 Good. I'll get tickets for Sunday.
- 46.25 The thing that I don't like about going on Sunday is that it's always so crowded.
- 46.26 How about Friday or Saturday?
- 46.27 That would suit me, too.

47 Advice and Opinions

- 47.1 If you want my advice, I don't think that you should go.
- 47.2 I suggest that you tear up the letter and start over again.
- 47.3 It's only a suggestion, and you can do what you please.
- 47.4 Let me give you a little advice.
- 47.5 If you don't like it, I wish you would say so.
- 47.6 Please don't take offense, I only wanted to tell you what I think.
- 47.7 In my opinion, the house isn't worth the price they're asking.
- 47.8 My feeling is that you ought to stay home tonight.
- 47.9 It's none of my business, but I think you ought to work harder.
- 47.10 In general, my reaction is favorable.
- 47.11 If you don't take my advice, you'll be sorry.
- 47.12 I've always tried not to interfere in your affairs.
- 47.13 I'm old enough to make up my own mind.
- 47.14 Thanks for the advice, but this is something I have to figure out myself.
- 47.15 He won't pay attention to anybody. You're wasting your breath.
- 47.16 You are welcome to hold whatever opinion you like, but I think you don't understand this very well.
- 47.17 How did you arrive at such an idea?

- 47.18 Maybe we should first talk to the teacher.
- 47.19 Have you thought about telephoning first?
- 47.20 If I were you, I'd go to the hospital first.
- 47.21 Why don't you go to your tutor for some help?
- 47.22 I recommend that you use this dictionary.
- 47.23 My idea would be to spend the entire holiday at the park.
- 47.24 What about going for a swim?
- 47.25 What do you think that I should do?
- 47.26 Don't you think it might be a good idea?

48 Asking Favors

- 48.1 Would you please hold the door open for me?
- 48.2 You're very kind to take the trouble to help me.
- 48.3 I wish I could repay you somehow for your kindness.
- 48.4 I'm afraid it was a bother for you to do this.
- 48.5 It wasn't any bother. I was glad to do it.
- 48.6 There's just one last favor I need to ask of you.
- 48.7 I'd be happy to help you in any way I can.
- 48.8 Would you mind giving me a push? My car has stalled.
- 48.9 Would you be so kind as to open this window for me? It's stuck.
- 48.10 If there's anything else I can do, please let me know.
- 48.11 This is the last time I'll ever ask you to do anything for me.
- 48.12 I certainly didn't intend to cause you so much inconvenience.
- 48.13 He'll always be indebted to you for what you've done.
- 48.14 Could you lend me one hundred tugrik? I left my money at home.
- 48.15 I'd appreciate it if you would turn out the lights. I'm sleepy.
- 48.16 I can't write Mongolian. Would you please write this for me?
- 48.17 Please tell me how to say this in Mongolian.
- 48.18 My Chinese and Mongolian are very poor. Would you please help me go shopping?
- 48.19 I would be very grateful if you would help me mail this package at the post office.

49 Schools and Education

- 49.1 When do children in your village go to school?
- 49.2 In elementary school, the child learns to read and write.
- 49.3 In secondary school, children get more advanced knowledge.
- 49.4 In universities, students train to become teachers and engineers.
- 49.5 He went to grade school in my village and then to middle school⁹ in banner town.
- 49.6 In college I majored in science. What was your major?
- 49.7 My sister graduated from high school.
- 49.8 I'm a graduate of Mongolia State University.
- 49.9 If you expect to enter the university, you should study hard for the entrance examination.
- 49.10 This is my first year of college. I'm a freshman.
- 49.11 My uncle is a middle school headmaster.
- 49.12 What kind of grades did you make in college?
- 49.13 He is at the top of his class.
- 49.14 My brother is a college economics teacher.
- 49.15 Lhasuren is on the college basketball team.
- 49.16 Only some of the Mongol children graduating from primary school can attend middle school.
- 49.17 Are children in your home area educated in Chinese or Mongolian?
- 49.18 Most Mongolian children in China are taught in Chinese.
- 49.19 Many Mongol children in grassland areas do not go to school.
- 49.20 There is a Mongolian Junior Teachers' College in Hohhot.
- 49.21 After completing middle school, students take the national entrance examination.
- 49.22 If they pass this exam, they can attend a school of higher education.
- 49.23 I did not have the chance to go to college.
- 49.24 After I finished junior middle school, I went to a county normal school.
- 49.25 After I graduated I became a teacher.
- 49.26 Inner Mongolia Teachers' University in Hohhot has several departments with Mongolian sections.
- 49.27 Monasteries were also universities.
- 49.28 The lamas taught many subjects there.

50 Work

- 50.1 I'm a government employee.
- 50.2 What kind of work do you do? Are you a farmer?
- 50.3 After I graduate, I'll probably work as a Chinese-Mongolian translator.
- 50.4 Nars has built up his own business. He owns a hotel.
- 50.5 What do you want to be when you grow up? Have you decided yet?
- 50.6 I like painting, but I know I can't make a living doing it.
- 50.7 Have you ever thought about a career in the medical profession?
- 50.8 My uncle was a pilot with the airlines. He just retired.
- 50.9 My brother is in the army.
- 50.10 My sister worked as a secretary before she got married.
- 50.11 Her father is an official in the local government.
- 50.12 He takes pride in his work. He is very efficient.
- 50.13 How long have you worked here?
- 50.14 Do you enjoy your job?
- 50.15 What job will pay me the most money?
- 50.16 Even though he works very hard, the land is so poor that he will never have much money.

51 Farms

- 51.1 What crops are grown in your home place?
- 51.2 Barley and wheat are the main crops.
- 51.3 Some Chinese near the county town grow potatoes, round onions, and cucumbers.
- 51.4 How much tax do you have to pay the government for your land?
- 51.5 When was land divided to individual families in your home area?
- 51.6 On the average, how much land does each family have in your village?
- 51.7 When do you begin planting crops?
- 51.8 Do the farmer's in your home place sell their crops, or is it for self-consumption?
- 51.9 What kind of machinery do those farmers have?
- 51.10 How do they plow the fields and thresh the grain?
- 51.11 Where is grain ground in your village?
- 51.12 What kind of livestock does your village have?
- 51.13 How many animals do each family have?
- 51.14 Where do the cows graze?
- 51.15 If your livestock get sick, who will help you?
- 51.16 Are the animals vaccinated?

- 51.17 Are there any veterinarians living near you?
- 51.18 How much will a grown sheep sell for?
- 51.19 Who milk the cows in your village?
- 51.20 At this time of the year farmers plow their fields.

52 Hobbies

- 52.1 My hobby is collecting stamps. Do you have a hobby?
- 52.2 I've always thought photography would be an interesting hobby.
- 52.3 Do you have any special interests other than your job?
- 52.4 I find stamp collecting relaxing and it takes my mind off my work.
- 52.5 On Sunday I like to get my mind off my work by reading books.
- 52.6 He plays the piano for his own enjoyment.
- 52.7 I've heard of unusual hobbies, but I've never heard of that one.
- 52.8 The trouble with photography is that it is an expensive hobby.
- 52.9 That's a rare set of coins. How long did it take you to collect them?
- 52.10 Most people I know don't have a hobby.
- 52.11 When the men have free time, they may visit their friends and drink and sing.
- 52.12 When the women have free time, they sew and visit their friends and neighbors.
- 52.13 Learning foreign languages is just an avocation with me.
- 52.14 I started a new hobby.
- 52.15 I got tired of going to horse races.

53 Recreation

- 53.1 Basketball is my favorite sport. What's your favorite?
- 53.2 My nephew is very tall and he is a good athlete.
- 53.3 He plays for the provincial basketball team.
- 53.4 We played the English Department this afternoon. The score was forty to thirty-eight.
- 53.5 It was a close game.
- 53.6 I like hunting, but I don't like fishing.
- 53.7 The hardest thing to learn is to be a good loser.
- 53.8 Be a good sport. Play according to the rules of the game.
- 53.9 This afternoon we went to the gym and lifted weights.
- 53.10 My muscles are sore from mountain climbing yesterday.
- 53.11 Would you be interested in going to the horse races this afternoon?
- 53.12 What do you do for recreation?

- 53.13 In my village, a lot of young men wrestle.
- 53.14 At certain times, people also have horse races, archery contests, and wrestling matches.

54 Newspapers and Magazines

- 54.1 I sent in a subscription to that magazine. It's put out every week.
- 54.2 If you subscribe to the newspaper, it'll be delivered to your work unit.
- 54.3 I didn't read the whole paper. I just glanced at the headlines.
- 54.4 The first chapter of the story is in this issue of the magazine.
- 54.5 I haven't seen the latest issue of the magazine. Is it out yet?
- 54.6 What's the total circulation of this newspaper?
- 54.7 My brother-in-law is a reporter for the Inner Mongolia Daily.
- 54.8 There wasn't much news in the paper today.
- 54.9 How long have you been subscribing to this magazine?
- 54.10 Did you read the article about the rescue of the two herdsmen?
- 54.11 How many newspapers and magazines are published in Mongolian in Inner Mongolia?
- 54.12 There is a newspaper in Mongolian for children and a general newspaper for Inner Mongolia.
- 54.13 There are also several Mongolian magazines.

55 Radio and Television

- 55.1 What program did you watch on television last night?
- 55.2 I watched the English-in-Mongolian program.
- 55.3 I don't get a good picture on my TV set. Something's wrong.
- 55.4 You get good reception on your radio.
- 55.5 Please turn the radio up, it's too low.
- 55.6 What's on following the news and weather? Do you have a TV guide?
- 55.7 You ought to have Bayar look at your TV. Maybe he could fix it.
- 55.8 We met one of the engineers over at the television station.
- 55.9 Where can I plug in the TV? Is this outlet all right?
- 55.10 I couldn't hear the program because there was too much static.
- 55.11 You'd get better reception if you had an outside antenna.
- 55.12 When does the Mongolian language television broadcast begin?
- 55.13 Which radio stations broadcast in Mongolian?

56 Music and Literature

- 56.1 What's your favorite kind of music?
- 56.2 Tell me about the Mongolian songs sung in your village.
- 56.3 At almost every important Mongolian social occasion, songs are sung.
- 56.4 There are drinking songs, religious songs, love songs, and humorous songs.
- 56.5 Songs at weddings, for example, often recount the history of the village, as well as praise the guests.
- 56.6 The horse-head cello is a stringed instrument that is popular in some Mongolian areas.
- 56.7 Where can I buy some tapes of Mongolian music?
- 56.8 At parties, one person will begin singing a song.
- 56.9 The guests at the party are all seated in a circle.
- 56.10 The person who is singing may hold a beer bottle or a bowl of liquor.
- 56.11 As he sings, he walks around the circle.
- 56.12 When he stops singing, he will give the bottle or bowl to another person.
- 56.13 That person must then stand up and sing.
- 56.14 This continues until everyone has sung.
- 56.15 Which Mongolian writer do you think is the most gifted?
- 56.16 Many writers were not appreciated fully when they were living.
- 56.17 How much do you know about the works of twentieth century Mongol novelists?

57 Apologies and Excuses

- 57.1 Excuse me for being late, Mr. Jargal.
- 57.2 I was held up by traffic.
- 57.3 That's perfectly all right, Sayjarho.
- 57.4 Come in and join us.
- 57.5 Oh, how clumsy of me!
- 57.6 That's all right. I'll just get a cloth and wipe it up.
- 57.7 I'm sorry to give you so much trouble.
- 57.8 Don't worry about it.
- 57.9 Look, just give me a chance to explain, please.
- 57.10 You'll see it wasn't my fault.
- 57.11 All right, then, explain.
- 57.12 I'm sorry for the way that I snapped at you.
- 57.13 I understand. I'd have been as angry in your place.
- 57.14 Forgive me for being late.

- 57.15 It was really quite unintentional.
- 57.16 I really didn't mean that at all.
- 57.17 Excuse me for interrupting you.
- 57.18 I must apologize for my mistake.
- 57.19 I'm very sorry for my behavior last night.
- 57.20 I was very drunk and I didn't know what I was doing.
- 57.21 I'm sorry that I offended you.

58 Oral History

- 58.1 How long have your ancestors lived here?
- 58.2 Do you remember your father's father?
- 58.3 When did he die?
- 58.4 How old was he when he died?
- 58.5 Then, he was born in about 1880, is that right?
- 58.6 When your grandfather talked about his youth, was it much different than life today?
- 58.7 How old were you when you married?
- 58.8 When you were young, at what age did people usually get married?
- 58.9 How did you meet your husband?
- 58.10 Did many people come to your wedding?
- 58.11 What people came to your wedding?
- 58.12 How many days did it last?
- 58.13 What happened on the first day?
- 58.14 What temples were important to this village when you were a child?
- 58.15 When did people go to the temples?
- 58.16 How many men were lamas when you were a child?
- 58.17 Do you think women's life today is like in the past, or is it different?
- 58.18 How is it different?
- 58.19 When you were a child, how many animals did each family have?
- 58.20 How much land did each family have when you were a child?
- 58.21 Were there very poor and very rich families when you were young?
- 58.22 Why were some families poor?
- 58.23 How did the rich families get their money?
- 58.24 When people got sick when you were a child, what did they do?
- 58.25 Were there any doctors then?

59 Household Survey

- 59.1 How many people live in this home?
- 59.2 Please tell me their names, sex, and ages.
- 59.3 Please tell me how much education each person has.
- 59.4 How much land does your family have?
- 59.5 How many animals does your family have?
- 59.6 Does anyone that lives here have a job?
- 59.7 How does your family obtain money to buy things?
- 59.8 What was your family's income last year?
- 59.9 How much did you earn by selling grain?
- 59.10 How much did you earn by selling animals?
- 59.11 How much did you earn by selling milk products?
- 59.12 About how much did your family spend for all of last year?
- 59.13 How much did you spend for farming?
- 59.14 Are your fields irrigated?
- 59.15 How much was the irrigation cost?
- 59.16 How much did you pay for fertilizer?
- 59.17 How much was the government tax on your land?
- 59.18 Do you have to pay for your children to attend school?

60 Health Status

- 60.1 How much did you pay for medical care and medicines last year?
- 60.2 When women are pregnant, do they see a doctor?
- 60.3 Do women have babies here in the village, or do they go to a clinic?
- 60.4 Does a midwife help the women have babies, or a doctor?
- 60.5 When people get sick, where do they go for help?
- 60.6 Some people don't like to go to the clinic. Why is that?
- 60.7 Do you believe that ghosts and evils can make people sick?
- 60.8 When ghosts and evils make people ill, what can those people do to get well?
- 60.9 Are your children vaccinated?
- 60.10 How old are they when they are vaccinated?
- 60.11 Who vaccinates them?
- 60.12 How much does it cost to have children vaccinated?
- 60.13 Where are they vaccinated?
- 60.14 What do you think are the biggest health problems for people in this village?
- 60.15 What do you think needs to be done to make people healthier in the village?

61 Hotels for Travellers

- 61.1 Which bus do I take to the nearest hotel?
- 61.2 Where is a cheap hotel that will take foreigners?
- 61.3 How much does a room cost for the night?
- 61.4 Please bring a thermos of hot water to my room.
- 61.5 What hotel do you think I should go to?
- 61.6 Is this hotel cheap or expensive?
- 61.7 Does that room have a toilet?
- 61.8 When does the room have hot water for a bath?
- 61.9 How many beds are in that room?
- 61.10 Do you have a cheaper room?
- 61.11 Can you please clean my room now?
- 61.12 I'm a student. Can you reduce the price of the room?
- 61.13 Are foreigners allowed to stay in this hotel?

62 Food for Travellers

- 62.1 Where is Mongolian food served?
- 62.2 Where can I buy bread, fresh butter, and some fresh meat?
- 62.3 Do you have any fruit?
- 62.4 I can't read this menu because I don't know how to read Mongolian.
- 62.5 I want to go the kitchen and point to what I want cooked.
- 62.6 How many dishes have I ordered?
- 62.7 When will the food be ready?
- 62.8 Please write down how much this will cost.
- 62.9 What sorts of food do you like?

63 Health for Travellers and Students

- 63.1 I need to go the nearest hospital immediately.
- 63.2 I'm not feeling well. Please take me to a doctor.
- 63.3 I've had diarrhea for three days and have not been able to eat anything.
- 63.4 I think I've got appendicitis.
- 63.5 My lower right side is very painful.
- 63.6 I would rather not have a blood transfusion unless it is absolutely necessary.
- 63.7 How much does this medicine cost?
- 63.8 Please tell me what this medicine is for.

- 63.9 Do I really need this injection?
- 63.10 Have these needles been properly sterilized?
- 63.11 Is that a disposable needle?
- 63.12 Do I need to be hospitalized, or may I stay in my hotel room?
- 63.13 Please tell me how I can telephone my home in England. 63.14 How can I telephone or telegraph the British Embassy?
- 63.15 Where can I buy some condoms?
- 63.16 Before we have sex, you must put on a condom.
- 63.17 Are you pregnant?
- 63.18 Where can I buy some birth control pills?
- 63.19 Where can I buy some feminine supplies?
- 63.20 Do you have a fever thermometer?
- 63.21 I've got a headache, a fever, and I'm sick at my stomach.
- 63.22 Do you have medicine for diarrhea?
- 63.23 I think I may have hepatitis.
- 63.24 What kinds of antibiotics can I buy locally?
- 63.25 I would rather not have an intravenous injection.
- 63.26 Where can I buy some sanitary bandages to put on my wound?
- 63.27 May I please have some boiled water to wash my wound?
- 63.28 Please boil a cloth so I can wrap it around my wound.
- 63.29 I think that this wound is infected and that I need to see a doctor.
- 63.30 I need to have my ankle x-rayed. I'm afraid I may have broken a bone.
- 63.31 Where can I find a pair of crutches?
- 63.32 What sorts of birth control devices are sold locally?
- 63.33 Is it possible to have an abortion done locally?
- 63.34 Where can I have a test done to see if I'm pregnant?
- 63.35 I don't want to have sex now because I'm menstruating.
- 63.36 Where can I have a test done to see if I've got a sexual disease?
- 63.37 My penis is swollen and is discharging pus.
- 63.38 It is painful when I urinate.
- 63.39 I have a lot of intestinal gas and I'm belching constantly.
- 63.40 Do you have any medicine for a stomachache?
- 63.41 I need medicine for a fungal infection between my toes.
- 63.42 My skin itches constantly.
- 63.43 I have a sore throat and I can't speak loudly.
- 63.44 Where can I buy some aspirin?
- 63.45 Where can I buy a disposable needle?
- 63.46 Does your hospital have someone who can speak English?

63.47 I've not had a bowel movement in three days.

64 Travel for Foreigners

- 64.1 Please tell me how to get to the train station.
- 64.2 Which bus do I take to get there?
- 64.3 How much should I pay taxi drivers per kilometer?
- 64.4 Should I pay in dollars or local currency?
- 64.5 How difficult is it to get a sleeper on the train?
- 64.6 Can you please help me buy a ticket?
- 64.7 Would you please close the window, I'm cold.
- 64.8 May I please have some hot water to drink?
- 64.9 Please tell me when we get there, because I can't understand the announcements.
- 64.10 When I get to where I'm going, how can I get to a hotel?
- 64.11 Where is the Public Security Bureau?
- 64.12 How can I get my visa extended?
- 64.13 I want to stay for another two months.
- 64.14 How much will the visa extension cost?
- 64.15 Is that area open or closed to foreigners?
- 64.16 Is it possible to stay with a Mongolian family?
- 64.17 Which is cheaper? To travel by train or by bus?

Endnotes

¹Mongolian: Kumbum; Chinese: Ta'er. Large temple near Xining, Qinghai (Koko Nor) and the birthplace of Tsong-kha-pa.

²To extend one's body flat on the ground and extend one's arms as far forward as possible.

³Milk tea refers to a drink made by cooking milk with tea. Butter and hard cheese may be added, depending on availability, individual preference, and the particular area.

⁴Reference to the twelve-year cycle. Each year is named after an animal.

⁵That is: What animal year were you born in?

⁶Holy words.

⁷Dumplings are stuffed and either steamed or boiled. The latter are smaller than the former.

⁸A drinking game played by two people during which each person points one hand at his opponent, with a certain number of fingers extended. Losers drink as punishment.

⁹High school.

5 Property of the second •

المنطيق عهم الماليا المصلاف

ریگندیندین بهتمنتمین به مسیومنتمین ممر بسدید بهتمنتمین د مسیومنتمین

1. 12 ك في هيئ عين غين في

1. 11 भन्न १५८ जार भागन ९-

1. 9 ميم المبير · ميل ها هيميند ₎ ،

1. 8 مسمرا المناو د.

1. 7 مير · فيمينز ، ·

1.6 % tand shape ?

1.5 mile · ep fay :

1.4 是 新男女男

1. 3 قام خفيص (بقدم) ••

1. 2 مك المترام المعرسة المح المرام الا المرام

THE PARTY OF

1. 28 פאיאפיל י איניל אינישל ל פאלאפן יי

1. 27 שמבל זהל משההלץ פר פהל פרופתן הדל שמשפששל כ שתשום פג פתהלץ יי

1. 26 להף אלוחיום חוושושלן י זהלף זבל פר פולן ולוחים שופוש פולשלן יי

1. 25 بالميس المير · فيميانا ي · ·

1. 24 ما المد سمال فسام د.

1. 23 חלושל לה וושמדל נדול לאחחושל להלץ אופטקש להדלץ יי

1. 22 ميرټو ٠ موري*د ٠ وټبيټر ې ٠٠*

1. 21 העופסאע שוני נואנ הצנול פני ססיביני פציני מעונים כ--

1. 20 ئىسى، ئىلىق ،

1. 19 and 8 mar (mand and8) things are

1. 18 את פ ושושל של המשאת לוצו מצור שנ כ-.

1. 17 אל 6 הפעוף להן שתושהם להדל כם כ-

1. 16 אל הל ישל 6 לשאחדלשל אחופ י-

ין ליאנועני אוומאיני) יי

1. 14 erg · erraenc ·

- 2. 9 tank · 87 tanhimment tank ·
- 2. 8 antie . et intimumbe ..
- 2. 7 क्री क्रानेग्रामांग्री की १-
- 2. 6 jet 11 ml mind shine type :
- 2. 5 jet 57 Seksings ::
- 2. 4 150 177 970070 11

2. 3 sandajirst : :

- 2.2 11.0 :
- 2. 1 taxous taxolyto ..
- 2 Carrier of one out office,
- ا. 31 ك هېڭ بىدى ئىلى ئىلىدى ،
- 30 ליפוס הולל) זים וויים לי פול בול בול אים יי
 29 ליפוס הולל) זים וויים לי פול בול בול אים יי

- ယ
- 2. 21 मं की व्यावहाय वर्ष तह वर्ष व्यानोम्नी ।
- 2. 20 व्याप्रतिक रिजाराने वर्ष राह्म वर्ष वालामानिक क्षेत्र क्षेत्र राज्य वालामानी क्षेत्र दन
- 2. 19 °m/ (كىلىد) د ئىرىكىلىر،
- 2. 18 סטר לובדגדל של סטחר אלחווטיים לי היים כ--
- 2. 17 म्रे तमार्ग क्रम्त क ?
- 2. 16 שנושה אין ישל יודל שישוואה יי
- 2. 15 में की संतिस्त्रत तिमार्ग ः
- 2. 14 has stains xxxx) ..
- 2. 13 mg xxx0 m end) ..
- 2. 12 机 积;
- 2. 11 100 6HAV 6H60 ~
- 2. 10 לסישונטען אסרנאל השפושם נואנייאני יי

- 3.15 文金电影的?
- 3. 14 مسها فيدائ ...
- 3. 13 tool sittly only or o.
- 3. 12 mmte· my/ figh:
- 3. 11 भूगे प्रांकी के ?

3. 10 mg/ & shame/ ..

- 3. 9 sp/K · org/ je/ sp/K · ·
- 3.8 % 14 40 %
- 3. 7 mg/ mg/ mg/ ex e-
- 3. 6 mg/ 627 zije jęd ::
- 3.5 艾文中联80?
- 3.4聚分乳清明果
- 3.3支足の支易?
- 3. 1 1 yrigh 8% ? 3.2 更更美:

3. 29 mate · man & time ·

3. 30 mm jet and 0 m offer or.

- 3. 28 month of fright ..
- 3.27 1000 000 000 000 000 000 000 000
- 3. 26 mg/k mg/ thr/3 "
- 3. 25 של 6 פגר של אולהלץ פתרלץ פר כ-

3. 24 ments of the suggest and tone ...

- 3. 23 and throy ..
- 3. 22 ist at satury and, or ?
- 3. 21 مىلادى تىن ئور ھىدى^{ئى} ،،
- 3. 20 tank sign ex e-.
- 3.19 美国之中于男?
- 3. 18 השתייל מהחה לתוחולת השם אר האחות פר כ-
- 3. 17 אינא יפונמטפע נושני נושנפונע בין נדי בם כיי
- 3.16 支足中国男子

- 3. 45 that it is the same of t
- 3. 44 באסלן י פר יות פ לאוווית פרן לויפות לופלעולם כל ולאלותין יי
- 3.43 文 抗の 新点 スカの まの も ?
- 3. 42 of new my once now once on er on
- 3. 41 marte · Bromata trial · ·
- 3. 40 17 more and of the ?
- 3. 39 פר לאתיום לחוץ פתיע פתחם שתות יי
- 3. 38 tench . Or Ormo tench ..
- 3. 37 भे जिले प्राचार कर क्रिक्ट ०
- 3. 36 事事更美元
- 3.35 足支男男?
- 3. 34 חשת אל שניתר לא שם ל לתוקל C.
- 3. 33 THINK BY THEN . AT ATEN ..
- 3. 32 man from the same :
- 3. 31 פאר · יייפאר זים של ידים אר פאר יי

- 3. 59 פר ישופה של ישניישה ישודאר זהל הה יאול ישואישהופה יי
- 3. 58 العنصور عميد فلكندي المبوة ودمسر و مدرايلها ١٠٠
- 3.57 of they through start they are they (and a) are to a.
- 3. 56 איני ארטים ארטים אורך אר שלשחור י חפושם אינים פוניים ישנתר יי
- 3.54 元 对 和明 多野田?
- 3. 53 סיישה זול שנוא מחבל מפחלים פונולם יי
- 3.52 元 即 北中岛 宋 又 南京 好:
- 3. 51 איל לשתימים ישאלוייברל מואל כל זה ולפתן יי
- 3. 50 מינהת של שלה משופשל חינושל זשל יי
- 3. 49 שמבת דר שתינות החיושל החוות מהדתן פחדת, כ-
- 3. 48 मंद्री श्रीलिक्का प्री अक्की क्रिक ०-
- 灵灵 玉号:
- 3. 47 क्षेत्रां क्षेत्र क्षेत्
- 3. 46 ante · and the party of ...

- 3. 73 shofy and assigned in shigher from ..
- 3. 72 אל במיחה יול ימנגיל אל מיעל במיחה מאל הפילל יי
- 3. 71 של שתיחם כי הישתחשל הפתי ישתחל פתחם כי ישנשהם פינים
- 3. 70 יידא זיואר יידעפטא 2 אאשיניאר יידעקט יי
- 69 أَسُمَا بَهُ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى الل
- 3.68 قب ^{مبي}ل طيمان بدل اللقايد بر موروقان ،،
- 3. 67 أمني يدرا فيستم فيداع ، يعدهدا يد معيد معددا عددا فيداع مد ..
- 3. 66 and the sample of the subject of the sample of the s
- 3. 65 יול ישתפאורן יונאתין טאשיל 25 מאטראילי ופרובט יי

इ इ

- 3. 64 אידין אינינט ופינים פינוני ו נפודם בחובה נסובפרוני ופינים אינים פינים אינים פינים אינים פינים אינים פינים
- 3. 63 יינאל ישמישון שתיושם למותל חושה ומתושם שה כ-
- 3. 62 ثبرة بعلا العدل العدم، عدمتم مد المعدد المعدد
- 3.61 元日过 玩事的 果果?
- 3. 60 er mence a measury teach ..

4. 10 אין איניפור פווור פונים ייי

4. 9 ميرته · مير عيدهد فيو فساد ..

4.8 天 天明 王中野男子

4. 7 month tangent and teatenant finish is

4. 6 BKK · any things toponer bkk ..

4. 5 944 ABUT TO TOTALE OF C.

4. 4 איזל דאילפור פוול יפאטיבר לפול יי

4.3 אייפל פונוא איים מנוסל ציופ נופוד) פני כ-·

4. 2 87 82 Toxon_x :

4. 1 مل منتو ربعما هد د.

4 2 ?

3. 75 14 maned and maned 12 mass "

3. 74 1/ forming month ing :-

مننديستمهم فأ

- 4. 23 700 page offer str on ..
- 4. 22 140 mg eng) "
- 4. 21 אייביל פענאל שמוייםל שענה ניון פעור יי
- 4. 20 अपूर्व काप्रविदेश किया हिला . नार्मन न्यूर अपूर्व क्षेत्र मान मुक्ता कर ..
- 4. 19 איבל זבילפול דולון זמלמופול אניל י איבל פל איבולן דול יי
- 4. אין אַרְשֵּׁרְ מּנְנָסֵלְ יַחְיְּשֵׁהְ פְּשֵׁילְ יָלְמִּנְשֵּׁלְ פָּסְ אְלֵּץְ פּּאָרִשֵּׁרְ יִּי
- 4.17 משל שמיפת שבשנ נפתובל פתובל פנים ניפולם יי
- 4. 16 אינא אינאני פוועני במן בם כה אוניטן יומימושני בם כהי
- 4. 15 th trink fight tack:
- 4. 14 नहरं कावाद्मावरं क्षार क्ष
- א. און אינושמט און פון אינושמים און און אינושמען אינושמען אינושמען
- 4. 11 איינום . אייל אייציע פען פיינע יי

4. 12 mg/k (affall size (hart) & ↔

- לי 12 איל און האפאנ נייניהן בניול נייל הייניה נייל פוויניני ני
- ה 14 שיל שני זייניםן שימינים שינים שינים יי
- 5. 13 משחל אפווה · זיל של העל אראה אפווה :
- יו אין אין אין מעווע אפוווע יי
- 5. 10 שמל פופל נושה של ושפונותל הול של ויחבה בשל יי
- 5.9 8xx · 8- 10x · 0 m ·) (9x80) 8xx · ·
- 5.8 of my 6 m/₃ (shab) fay ab o-
- 5. 7 محواه بعن بن صداح متسيد مسي
- 5.6 حمر و بستمر سم بدر عنيه رمس هد د.
- 5.5 مر بدر) در ومر ديشريه بمديسوسي ودر هـ.
- 5. 4 لمبق المفكر الخبيان (الهما) ١٠
- 5. 3 صرا و عمل بينو روس هر د-.
- 5. 2 fig is) reve nemy ..
- 5.1里申武汉四明男?

6. 2 Tationary BY fixth of 1404 ...

6. 1 العنبمومير بإسمس مح راهم هجر د-.

Ł

5. 23 and a serie ox and serie or.

5. 22 का क्ये र क्युक्ट कु क्यानंत्रमावनम्य क्यान्त्रे म

5.21 or tender of anytamoteric orthe) ...

2. 20 ولاديد بنهشد ، معر في بلائه يندين رئسهيدي مين يشميسه كن ولارسراء ،،

5. 19 هم مير ه بيدې در مونوايه مويدد کيدرايد د دهمري مير مير مير مير ميريونيماري

5. 18 9 far jay (14) tayang she hyneling ..

5. 17 or of many arrenders ...

5. 16 محمك ه نعري بد زيسمهمد مسان

פי 12 נושניםפסנינט שינה) נוק לעוק פט ליינוים בייסן בואמפעוק ליווים בון בן פושאן

करप्रकृत : अन्त्रतं : राजांक्यंत्रं (१७० न्नास्थात् :

و. 19 كدرك زامكسر من زامكسر عم بقصر ، زامكسم عم كدرمر ، ورهكس ، زامكور ،

6. 15 את פ זיונטר זינן ליומות בל אנמלץ איפל פונושות פנונס כיי

6. 13 אל משופעות יאל) כם נול שנול מתחול פאותם כ-.

6.12 ליישות של יושדת שם של יותרתל של כיי

פי 11 פר אלייאטף פים טיבים לושות שיוניפולי יי

6. 10 هميسر) خير) عدير داهم خير) هد د-.

6. 9 صديوه ، سخهم يعتدهمنس بعرا بعدم ،،

9.9 המצמפה אני) אני אישא נותנפחוני איני) פלולה כ-.

6.7 Tend the tendent they fort :.

6.6 1118 0111/15/15/16/2

6.5 TATUTOR (PART) EX COURT BE ?

6. 4 किन्नक्रीहरू श्रीमार्ग वर्ष भिन्न ।

7

- 6.31 פר זיפטר פרואר הואומוויל אור פאום זאל אלפעל פרופועל יי
- 6. 30 سوق كمل فكمما بأمدوه عسا بأمعد للبعد فالمساسان
- 6. 29 פר פוניים בס ישקפע בחל פוניים שלים ישקתר יי
- 6. 28 की समूच तम्बर्ध प्राप्त क्षेत्रक रू र्ममूक स्तूर ।
- 6. 27 texts · 60 around texts ·
- و. 95 بىلىمىدىبىلىنىدى ، مى ئىدىدى بىدى بىشوىددى كسى د ئىيكى بىددى بى د-،
- פי 25 עלים פונים שות מפשם לל המצעת פערם שת פ ער נהשמדים פעלאלי יי
- 6. 24 שבם משות בות מבע ליומנים שלש פונולץ יי
- 6. 23 'mg8 shape zm/ 83'26 8474/3 e-
- 6. 22 was now and sho sund; o-
- 6. 21 thy the 365 have throw ...
- 6.20 東京学 男:
- 6.19 水为 双 明 本史 的 末 大) 采:
- 6. 18 פר החוושפשוות אתן הדל אתפו שם הת אתול החקלן יי

- 6. 45 זאל לאתיתם שם שאם שיושים תר את את שבושים יי
- 6. 44 זיאל נְיאַשּׁם יפונאוי פּיאַל (זְאַרְפֵּרְ) יפּאָטּוֹבַשִּׁים פּאַר נִיפּפּוּיל יי
- 6. 43 יינא (איניפינ) זינא מָיְיְאָהָם זבּל אַנְשְׁיָּן שֵּׁוּפְהֵל יי
- 6. 42 ימופל הדל משהדלץ זיאל ישישילץ כל יהימיפורן יי
- 6. 41 של שונות לוניון שם נואנישת של נישע שם ויאל ניואפתל יי
- ヌ of sty;:
- 6. 40 פר ישואלשלים דול יחודול בוחל ישל ישל דול החוושוויל בוחל באלשול בן אוצאל
- 6.39 פר שבטיישאר שבט פונטי ונוץ בויל שלטווויל יי
- 6. 38 שבם הגפע בחי ושל ושגע לוסגי מפותם יי
- 6. 37 प्रार्थ निवारी प्रार्थ भन्ने भन्ने भन्ने भन्ने भन्ने भन्ने भन्ने भन्ने
- 6. 36 87 mand army arry; "
- 6. 35 פובל ביולים אות אותל אמלוחים פולקם כ-י
- 6. 34 mm, er erry; "
- 6. 33 अर्थ निम्नालि पर्य निम्नी प्रमा अने निम्नी निम्नान को ए
- 6. 32 לפונים אל מים מינים אותר מפרדים משם לוימנים מם נמנוים ווים ווים מינים מי

6.58 فات مدوم فا مسدر بدينو عن فهورو العدور ال

6. 57 क्रे भरतित्वांमें राह्म के कमार राह्म भन्नति छर ०-

6. 56 פר הבל הבל משלל שמנה יאלון משמחן מחוויות שם משמשפון יי

6. 55 of shirty outposited as or

6. 53 لمبوه مريد لمدماع بمامع مينه صفح ممينويس عمل هه صميموس ،

6. 52 שקים של אין שינאסוות ושם יי

क्ष क्ष्मक्श्नर :

6.51 هم نبدهم بينو عهم بدام على و مها بدر برا سوم زميهم

6. 50 of 1276) antaning es e-

Į

6. 49 שתושבשה של להחיץ הרושל הוום החדל החיל ושל ם השלל להרץ הדל

6. 48 tationar unal ex e-

47 قد اصعدادهم العبار عصد ها مد عدالا عدالاً العبال ...

6. 46 مل هيمه هئيه چه عيريا فريسه هد هـ.

6.71 שתיששה של שתתפטל אהן דרל לשתרל דרושל יי

6. 70 פה חששל 6 זששה כ האשופון י חפושם נוחדות של זששה פודותות יי

6.69 פוניות נופטל פ לפטר ששתלון שם יששוחל פר כ-.

. व्यक्त

6. 68 فممل متوه عملم معتوستم عمل من فيم فير في در معدم هن بدعه

. क्यांक

6.67 والم المرماع بدراها بيوا بيما عموما عما والم بداورة ما البدارة وا

6. 66 של חשתין לשתוושל שלשני שם וששתווותל של כ-:

6. 65 8 8 js js js see when in

6.64 अप्टर के नुस्त का मन्त्रमंत्र नर नवर कर न

6.63 إسيسا ما عميها موما هر د-

6.62 तन्त्राह्म तर्वे चर्ना ने कर) हु क्र अनंतर्भ क्रांत्रण कर ०-

6. 61 סיבל שני) שם מודניל שתחורל כ פר לישטער יי

6. 60 יושטים אל של שתאמשטוני יאל שם של יותרול פרניים ביי

פי 69 פעפל, ופעטאיל צעומאל צעצעקעער ל ...

اع ملام هدر بلتو يستملس دمير ..

7. 12 معتمر د ند مستيس هيدكي ..

7. 10 לאטן של נטנטלונואיטל פר פולן אול אטליל יי

7.9 % 35 hongard as 0.

יים בין היים בין היים שבע אווישים פענים ...

7. 7 פר נטחו שום אינידל אשוויל אל נואנל) ..

7. 6 jagag safty j agos :

7.5 全形公外空間 男子技術 明明为日子

7. 4 יושושם יאלון נאודן אוואלן ישארופלאאל יי

7.3全期 明明界?

7.2 字 环门 知话 千 元八 :

7.1 全頭 番 男?

7 Sent Sy Ortol

8. 6 مبروم في ديس عسيم خويتون د معمل معوميس ريس ،

8. 5 अर्ति के अन्त्रक हैं अन्तरक्षिक ••

8. 4 आते क अन्तर रू ताकिका ।

8.3 מיל 6 ישיאקל של אילן ישפשל ופגרין יאלן ביבירון נוגל שאופולפופין יי

8. 2 אחל 6 נושה ול ואול בם לואושפסם שלחונולו ..

8. 1 بعنمهم بمسفعتتم مممك عبيبدا ،،

(Course 8

7. 19 אל אהפת שם אישלף אל אחוששם פותחל אלין פל שאישל חפוחן יי

7. 18 לשתיושל אלייארך הדל משתודל 6 אותר פולשטל אותר ושל שוקשם פודלץ יי

7. 17 مير فيتير آتي عن ميتميسه منسرا من و

16 פר זכרן שבום יבי סבר שבר י פורן לשמחשתנה מפחל שבו שפרן יי

7. 15 אפל שתן שם פאדולן שחשבת פתן שת אגתשת לפול שם כי

7. 14 अनुतर प्रे मेर हे र्ग्निकार कर ०-

- 9. 4 אינוני ישוגפולדעל 9 ישוגפעל יאלץ גי איישופפיי
- 9. 2 र्विकतिन्तरी व्यक्तिरी र्विकतिरी करी नु कर ।।

יים אלושיל יל נואיל פעופייל יי

9. 1 بدرا مشمر) سام بعر) مد بدهده معدد بعدر عدر ه صوح و مجود مدود مد

9 25% 59 25%)

8. 12 איפא א נובא לי נוא נפודא פאני י פאין ליוויספיביני יי

- 8. 11 % THE TOTAL OF OUTSIDE BY C.
- 8. 10 יאל אינואט ישני) פט ישיפאושי נייאאל ישיעושע פאטן יי
- 8. 9 שלים אלטין שוצפעום בם האפעפעם פס שואנ שוופות יי
- 8.8 של יחדר הפושעונים עם הצוואם עוני נונעי שנינין שני פר כי-
- 8.7 % + 150 + 1500 150 + 150

10. ביונים אין איינישים בם נוגאאיבירן יי

10 ক্রেড্রেন)

9. 14 איל משפשתושל 8 מחנהשתו ששרון ופהימאל פוהלץ יי

977.3:

אפונות אין פ מפגוניפאן צבן פעל זיון מעניפאן בתנפע צפן יי אפונית אין פ מפגוניפאן צבן פעל אין מעניצישון כ אין צעפאפן צעניפאפע י טיצין צעל פערפּפּ

- 6. 15 كىتسرىتىم رېئى ئىمىدمىتىر بعدرم قى قىدى يىدىو ھىتمار در بىھىق بعددى .
- 9. 11 איקל אַ איל פּ מִיפּיל הל מווינשל ועדיפטר לפפּט ניסל ...
- 9. 10 להף הל שם המום הל ייצול שיל ולאלין אם נושאם אופווים שקהל יי
- 9. 9 mg/ ontile tengo/ eng ..
- 9.8 بمنتقبرا كمفهيا ليهيد مد ا
- 9.7 موسور) سام معهد المعلق يد وهو هد دها د
- 9.6 and anie thereing it aniety) ..

11. 4 بنا المسلم بن المسال بعد ..

11.3 איז ליפונע איזור) ל אוניינים פע נושני וי

11. 2 סיקל ספוופלווויל פותלודהן שוואל הול פולפווויל יי

11. 1 להים שהתירורן כ להגים של ליים של שלושים יי

11 ()

10. 8 דיל לחוושהל אין היו שוום לא חברום בם והתחופהן יי

10. 7 פר לְחֵנֵ אַשֵּל מִדע אַשֵּל כְ לִּיפְּנָם בּּס נַאֲתְאַלְץ יי

10.6 שלה שלה הם מהשהים שלהלה שהוה יי

10. 5 האפרן להמשיבושל הוושל) לבאיים הפאל להההא כ הפאל האחלהם של יי

10. 4 भिन्नपूर्ण अपत्र १ प्रकीर राष्ट्रपोत्त्वम् ।।

10. 3 فالمراسب فالمسط في حرفها د رايم المراسب في حد

10.2 א הושל פובהם שם השל שתשל כ האלאישיהן יי

12. 2 אפל פ ישרלץ יה להישיל זשנהל ושהה ישהה · חשה אישהל זשנהל

22. 1 عبداً عسدوق بدرا بعديدهن فيلاد ، ديوار عم عصدا ديوار عم فيلا ،،

12 र्युक्तर

11.13 रिप हे अवहर वह अन्नर अर्मकर नेत्तर नेन्त्रकर श्ववहर १ तिकानु "

A

11. 12 יידא זיביבם יינפא פי פיידם זי נאפיייא פינא יויי נאנייא ני נאדים

11.11 する のなのり なってんりのの つれい

11.10 אל זפתאל אנש הול יהל ל משפחששם פחלן לפהאם שובל פושלן יי

11.9 פר נוסגרל אוושפיני שאפיל זיגם זבל ישיאינם כני שוביניץ זשנוני יי

11.8 بزا صنعتها بهورا بولا الموسار،

יון אים איזודים א פונים אל אינהם יו

11.6 mg/ (# mg/) fr for the force man of ..

11.5 אין פ נושל שוני לוים מם אושאל שים פי נונוין מם כי

13.7 🕏
Ą
£
男
रम्बरकार/
曳
?

- 13.6 字 如义 中 五,元 人 不 新面 班 不 :
- 13. 5 and 0 try nt 15 mile ac ~
- 13. 4 סיינולט י סיינול זהרלה הדל הי יותר ביינולץ יי
- 13. 3 कर व निराम्य निरामित क्रिय प्रमान्त क्र ०-
- 13. 2 नम्पि कर्म् भु प्रमहार ••
- 13. 1 दर्भ किर्मान्द्र सम्द्र प्रमुक्तन क ०-

13 Ł

12. 6 אבל להם שבול הל שלישור להתיפל שלוצי כם ניסבי נישור יינים, יי

- 12.5 عبر بر بير المبر الهبر و عبرا عرب ا
- 12. 4 מאל אינע שם יבולי ופואבוון ופונוני יי
- 12. 3 ميل يمن نعينهن ٠٠

т Т,

- 13. 20 זרון לסאוויווסאר הדל לשריווטל ושניסשטל שאמיל שאה נושדה רואל הר ישוחליםלן
- 13. 19 and 8 justant and natural throat that taxonal enc o-
- 13. 18 שמנת אין האל או השנהם שהנהוווישם לו ליינו שרשמו משל יי
- 13. 17 איזאל וופושל נדיה שדומופה ניתיפות שם ישהווקשם שופוחם ישהוה יי

مسعشعس ،،

- 13. 16 אלי ולשלבט דופנט פרן דודן שישוחיל ול זאלין שמינשלשביל כ
- 13. 15 عموم (علمرهم) و فعريتها ديك عمل معيشو بد دعير معرب ود د-
- 13.14 कि चाकी मिलामेल अने अंकर कोर विद्यालक अर किस्तर्भ ।
- 31. 13 قد معدم عشم بمعمر عدد ربير هو بهوسرة نامتسمس ١٠٠
- 13. 12 נְשׁלּפּרָא שׁׁתְיִים זרה ידיר שׁתְיוֹקְפּיים יי
- 13. 11 לקם אם זבר לשריים ל דרה שמשושל , דימר יי
- 13. 10 אבל לשלווים אנחווים אל פאל לופושל האל האופול יי
- 13.9 and Named 13th or that that the feeting the co-
- 13. 8 לקה ייינדיר וופשל האל פות ישוולידים פושובורן יי

- 14. א דמניל ישרברל יאשל אושפה פאשל א שתה י יאתום כי-
- 14. 3 להום זיין מישאר יאם ואאר ופאאסרן ושרור יי
- 14. 2 er some into integr :
- 14.1 全部 重要男?

14 146

धरान्य :

- 13. 26 ਜਿ√ 6 ישמס ל 6 יושה אל 13. 26 יותר אויות ל יותר אויות ל יותר אויות אויים אל יותר אויים אל יותר אויים אל
- 13. 25 האתם פרי פושאם שנים שלי לני היום אני היום שנים אל פורובות יי

म्र्र काइक क्षेत्रहरू :

13. 24 ישקפתי ישפשל של אירל יונדיונים יו ישתפה לשתופל של הופל משוקם מאדן

P3.:

13. 22 र्वजानुत्ते तमेरे हुन क्षमेरे क्वूचर व्हान्तर वर्र महामेन क्षमानार ।।

13. 23 ביותר פתחוות שם פופל הפל זורן מודפס הל חיל פתחום מבחיפור

- 14. 19 פר יהפל המל המשמ זבל המדבם הנ הדימפן יי
- 14. 18 שתפיל 6 בחביל להן ישוביל זביל החל להחסין ישוחר יחון יי
- 14. 17 להל 6 זהרור הדל לשתשתושל כל משלפותר ואום נושה יי
- 14. 16 ميم کي مهم بيامهم هم ه
- 14. 15 מישות של לוישות של פר נושת אלופינ שובתם יי
- 14.14 שנהללארוות מסודמנוות ופסנ מם פר צות למשנת ויוחפבנ יי
- 14.12 भी नेग्नुव्योक्ती की शहर मिन्दूर की भ
- 14. 11 87 87 Orford 877 15 507 :
- 14. 10 the top of the top to the :
- 14. 9 פושל זייונטל ישישיישיל פונילץ יי
- 14.8至日公野四里美男里?
- 14.7 لمرزة عمروق بمولا عمل وتصيد بدراق فلمرغ ..
- 14.6 פר אולן זאל משית זוום זאלן פתולן יי
- 14. 5 אינדל אשוויל אפל טפספל יי

15.2 قام بعث المستخيري فالمهراج ال

15. 1 مر بيتو (يم هير) هر ٠٠

15 Grannov

14.28 全事多男?

بعو . بمتند . بعد . بمند . بمدعد . مدرد) نمسد وا ناسد .

14. 27 האפאל משאה דון בין העוציביםן לה משחמיים י השניהי פאלהי משאהי

14. 26 किंद्र निम्मार पर्ने इन निम्माकी ।।

14. 25 מְשְּרְשָּׁהַהְ פּוּפּלְ מִשְּׁהַשִּׁהְלֹּ זְּאָנִם בּבְהַם ניי

14. 24 ميم امهق يسر داميدوس ..

14. 23 את אל פ פרן ישון אולאויל יי

14.22 丈のテの新丈夫) スず水:

14. 21 סיצין למצנין נצוניםנייל לקומפיני יי

14.20 文 日本介 玩 新世 形 法 流面玩 :

וויים פרובים אינים ל המשל אינים איני

15. 16 אראה משתח ישתהו פתוחפת שוויתור פתר אל דדר אווויפוד וי

של אונים של אונים של אינים אונים אונ

15. 14 شمير مل مل د شكسيه هيرا_{ع هد} د-.

15. 13 פר יוישורן פס פונהל) וינובל פונהל התופת פובובס פונהל) יי

15. 12 م**√** ਨਾ∕ ਵਰ ਜਨੀਵਮੌ ਰਜ਼ਜ਼ਜ਼ਰ ਰਜ਼ਜ੍ਹ∕₃ ਰਨ ∼-

יים פינים פינים אותי לשנים אותים אותים אותים וו

15. 10 ٩٠/ بيتو ههي هيراع حـ.

15.9 פה נושני) ונשנם גר פון סיפסאיינר סיישניין שנונר פונין יי

15.8 % new to build hand on o-

יים בישות שומי שומים שונהלים יי

15.6 م المرابع بهما ها م.

15.5 פר ישבט החוט שם נושם פרנושם ישנוני יי

15. א יישל וובוויל נודל ישושיבוים פונולץ יי

15.3 אל פ זיינים נישם פונים פנים פר כיי

- 16.7 ها العلميورا كالر علا فللمر بلكا مطوور بها معر بمر مبيرا لعربا كا
- 16. 6 האששתול פר ישואלשלין זול שול של האפלל החשלין יושישיון יי
- 16. 5 פר פולטותות פ אופאה יטוגאפרן דר און פווות יפאספות יי
- 16.4 tip 12) (and) just 12 upon 12 enems:
- 16. 3 פר ישמר פרצר ישראשרים דרל מאמומות שיון אם פונפוין יי
- 16. 2 פר השפינול אפל אאופיהן יי
- 16.1 अर्थ मेन्नजर क्षेत्रकर निम्मनेष्ठित पर राज्य राज्य अर्थ क्षितिकार क्षर ०--

16 المعرد مر والعالمدام

कर्भ क्षाक्रम् :

- 15. 20 אחות הל שתין פט החווט אמיפורשטל פון המהשל ששל הול המפשל
- 15. 19 החוף להלפתובסטל לם שה את את האושם הה החל אפאחפתן "
- 15. 18 مبيلا بن هن صداب صدائما على عسر عسره من فيسر فهندافلا داهم الله

137 still (17) 180/3:

- 16. 20 פר ישאסר דר יושוחים שווים באשפונים לנוחים נושאר יושוחים יו נופאס
- וה. וש פושל השתוקל שלים אנין ושל אלוושם מעל פ אוואיושל אפשול יי
- 16. 18 भी तम्हें) चर्न व अन्त्रमंत्र महेंस क्ष रू
- 16. 17 חשם בחל שם של חברול דרל חוומלווישול פר כי-
- 16. 16 סל זקשה פונה חקשה ולבונהל שמשקחל פה כ-י
- 16. 15 פר זיאספרול ישונר משלר כם שיפיפייל יי
- 16. 14 שמסר הל לוחומיול זבל אלשלץ לה למותל לולץ למולוקמול יי
- 16. 13 कि क्षेत्रकार अनेनतार जार अने निम्निक रार्ट अन्नानोर्ट हुन निम्निकार अ
- 16. 12 פר מישל ביול מעבול מים כם ויבול ובל פל פווייםיול יי

क्ष क्षक्ष्म् :

- 16. 11 פר פישמן אילפין ניסבינ שות נוווונו אם ניופין ניומים במופין נול ניוווינו
- 16. 10 פה ישופל הל אשלץ אתוונים האווונים יי
- 16.9 פרי ושמה שנהה ישוחים ון הדל יחדול בחל אם חיבול שונותל ישושפחל יי
- 16. 8 פר יששה שנהר ישודיותרון דרל ויתורל בחל שם נוצ ובל פל ליוצפחל יי

- 16.34 אידאל ישורן פוראים ושבהר ובאל ושנטאפהראל ונופבורופ הר פול ולשולבם בהפורופ
- 16.33 האיפונע דין ובעני בם פר שונים על פרן אינויפודן יי
- 16. 32 פר אקם פעל שלתים שקום א פעל אוויים יי
- 16. 31 האל פווות פר לחחל ההל ושושפחל יי
- 16.30 פר פוושתות פ משותל זוושה זות שלוושת יי
- 16. 29 שתקפי פרי נישיני שוין בין אנבילץ ומנגיבנון נגץ שווין פון ומסובשני יי
- 16. 28 מיקל שנקשמרין נכל שור פול שטונטווויל שם כ-.
- 16. 27 नम् राज्य तमें न्यूयोगाय न्यून कितरे वर्ष ००
- 16. 26 ar some and it a month :
- 16. 25 פר זהרון זיישיל פינויל אירולה פינ זיגושה יי
- 16. 24 שיצין זינייני שונוויםן שאפט לישמע נין פונים פונהן יי
- 16. 23 أمير مصلعها معدر الله معمر بين سعر اعدن هر زامد مسلم اعدرهاجين ..
- 16.22 文 对社会
- 16. 21 कार कार्क्स कार्स पर मंग्री कार ही नेपाकी "

- 17.4 אל מאסר לשפשתה א פול אלעומרות שם כיי
- 17.3 fit and) (with) inex ray type with "
- 17.2 פר ישבל ישברות פרום השונים בתו שם פונפין יי
- 17. 1 אל זמרשמושמי ומנגלסטין נופטל אחל אם שונחווויל שני כ--

17 שינשטופט של ושינשאווועל

- 16. 11 פר ותפאל הרוא שיין שיינות שם שמשל ביוויא וממחיים שיביבות יי
- 16.40 שיביים בחיל פליים בם פר משפשתים כל פעל יחנדלבויל יי
- 16. 39 פר יושקל ישל פונישים נאל שעל יותניים בם נושניםל מפשחונית פרובית יי
- 16.38 अपूर्व तिराहरी उत्तरित्र में भूके अन्ते हुन क्षित्री क्षित्रमाने दर्ज निप्रकाहमा "
- 16.37 להף שתפף שבה שהבחם ובל איבלן פתן פעל שלונופחל יי
- म् इ
- 16.36 אבל ישיפולים על שני אינים של היים של היים אינים של היים של היים
- 16. 35 פר שתפת פ לווים ליצי ני ופנותים נוספשום על יל ונים ווים

17.18 פה ישתאמרן הול בהר זבל אישלן זחשה החל ישומהפהן יי

17.17 שתבחלוטה שנגליםלך כאל לופחל בחל כם זינוטה נדאל שלנחולות פר כ-

17. 16 שתבים הפהר בין הבהר של היהוחות בם כ-

17. 15 פר שאשר ששה שחבש ששה ששהר משאראישה ן ומואלשפון יי

17.14 פר יותפאל יולרץ מִישבר פס ישתשל פס פאל מָייִתשפּין יי

17. 13 לשווייות פ יישות פר אישתפע ושרים נובים ושבינו אפשון יי

17. 12 פר שם מישה שם ישת נהל שוושלוששם הה שהל התופן יי

17.11 שמפל שם שר זמן זיינים שר ניינים ניינים איים איי

17. 10 ميدوه و معيون عدم رعم موند هيفير ، يعييها ،

17.9 א פּרְפּאָר זקטר זייַראוווויין שם כיי

17. 8 قد بعدوم عسر عن مح مد معمل فهم فيعم بعدم فعدر فو معمر فيسم

17.7 אל שושטופטר שנגשטן נופטל שול אם וושל פווול ועשוווול פר כ-.

17.6 भी खन्नोबी पर्न विद्यानोर्न हामने प्रमुख महावान कर क

17.5 अपर्रांत का राज्यमान्त्र अम्मलामान्य कारमेका रात्र राज्यम् क्षर मज्ज्ञेन अ

18. 10 פר שתל פ הקהאל כל קדרל שמוחר זיגדל ביגדים כר ופרויבם פידרלן יי

राह्मप्राक्ती ::

18. 9 סום אר שתיים שליחור שתיים של ישר מישוש אים משושם אים שלים שלים שלים

18.8 נחקדם זישום ניק פינות פר זיים של שושוופן יי

18. 7 فلمراع بمحسسم ومعدم في والمحمد معرفي معرفي والمحمد والمحمد والمحمد المحمد والمحمد والمحم

18.6~ to $^\prime$ and $^\prime$ and $^\prime$ are $^\prime$

18.5 ישרבתופת גפת נינו אינושל ספאל פופל הווסאל הפצינים פינ ספינים! יי

18.4~
m GeV is inverted that a real of the freeze factor and m c

18. عدم مدير ول ميلمر فمنر ومددرر ومستديم مستدسهمي و عمر ريوميدها و

 $18.2~\mathrm{fr}$ $7.2~\mathrm{fr}$ $1.2~\mathrm{fr}$

18. ביושטפשר שמאשטל פר אנאל ישיני צישפע שני שוויאנים פולייו

18 **'चरुर**ीकृतीन राक्ष्मिन

17. אין שישימופטר שופל דול נושדולן להוף נול ושל שפונף ודאופן יי

18. 23 יישר זה פל זושלם פר משקוות יי

18. 22 אקפעל דקל של אלשלץ פרי שולתרי שהוחם פעל קשולשפרן יי

18. 21 ניייום שיווין שיצין איצער צעלו וחייוספיין פוניפלו יי

18. 20 המסיסל הל של פתה דיל הל דעל פתה אחדל פתחותל יי

18. 19 לפתיים בסטל יחבל מתנהות אל התכסקהם חבשל היושל הדל בלהר יי

18. 18 אקל שבם שם יחלץ שבשל קדעל ליוושם שקקלאל אלפידן יי

乳之:

18.17 अली ह तर बनेर अली र अली विकारों ने किराइये तर अर्थ मिराइयाजार

18. 16 לקים הפרון ותפהושרל פתרווועל י נופשם שפם פתלמני שקה יוויישקולושה יי

18. 15 פובל לנחלסנגסינן ל אלבל באסלץ ואם האם זבל בבשלץ ושתול יי

18. 14 פרי במים ושל נום נסמנו) בם אינים במילן נושם שפחשם ומושנון ומנוני יי

18. 13 פר זאדל פרופע כ האפנאל יי

18. 12 פופל יחדל זמני) פס ליוני פוזימפיני פוניביני יי

朝 8 ?

18. 11 הקידול כל ישורה י פר יותל פט יפשקעל הדיל בקובט ישהרומרון

19.3 قام بعدة فلا يساحا فاعتلاسه من يسا فعيناهان بدا معافيسا يساحة

19.2 قد نصله الله مناس عمول عمده صفومل وه هااوس ا

19. 1 אים של האל של האשפתול נופטל שייל אם שוופייל שני כ--

אונים אונים אין בין נאוביאנאנין

שלטם מחלעווש . לחלפת טחטם של הוביני ..

18. 28 יינה יינה פי פה זהרושל ימהראטיישהר שם ישישייתי הד יובראושורת

到:

18. 25 סחת הל זמרץ הל חוושיותות שיול משגל של חווש א פר שפט שם

क्रि क्रिक्टिंग्र

18. 24 לקום לוסקדלי כל פורה הקפל הבכה מבוקולים היותל פקומל ובודה הבכל

19. 14 לינים זייר) (היינים) נואמיל פטרע למעווים נוע נופופס נואופוע פונובעל יי

19. 13 פוסל יששל יה ישיאל ישינאחייםה אינושונה שה פונחורל יי

19. 12 وهم كتفتر وُلكس مع يُدل يعدس في ولنم يمتعدك وبلاق ،،

19. 11 פר זהל) (אינפט) אינ פעל נועפט נואמני זפאל נובאי ניבאפויל פונופר) יי

#

יי אפע אינע פר פיימי נוצימין פוציפין איניאנים פיניאני וו

9. 10 ول كلمفر معيمرة بأمكر هو يعمر كلم كمقتميم بلامك بعدم بعدم بمداديم

19.8 פר היוספתאל לפשר מאואר לבידל צחיל אם למופל דול ולמוומלאל לופופודן

19. 7 פר זאסונ זיינין לוסדנ פס אבינ פינוין צישפיין פרינטיל ייצאויפיין פרינונין 19. 9 פר צאספינון ופמנ פרצנ צוניםן ביין ביל אלאבים ניבאאיפיין פרינונין

ווי ב פר ישיביסטן פינגי היישניין נושפיין פוניאי יי

19. א פר דיהם ושל משהשורול שות ושל ההמידהן למההמול למנוני יי

्राष्ट्रिकार्यक्ष्म् :

20.5 האפרן את האפרל כי החלאותות ל שתנת פל האל אתרת מולאת מו

20. 1 האלון בחל יאה לוקדותות אל לוך יותל בל הפחלם המבונים את לוקדותותל יי

20. 3 נאפרן אני האפין פונושונות פינ ופינולינוך נגל אני ופינופים הנאשפ פונאונות יי

20.2 האפרון שאמחלים ושאמת של פר המאין משוחוחים פוזדווווים יו

Brand & ..

20. ביות של המיני אין ימאסקשונט אונייםאין האניני של גיונים נופודן

والمراجعة المراجعة ال

19. 19 דיל הד של אברל אַשפיבל הדל אבל למפלגדווותל לפקור יי

بميتمر نيم بمتميتها ،،

91. 31 بعصفر بدر هد بمينسويتندمي مر زيندشده ربين و صريف بمنتشفير فو

19. אל הל פר פרשתה בם מהשפול יי

19. וו יושפיםל הדל פרי לעחול בים להודעל פי מייחות נופון יי

19. 15 פרי שיפיל ושל משמנ נחיאל מוומל ל וניוומפוש פעושני יי

₹. :

- 20. 13 ואפרן איל אופעל ו האחולית ישונות בעל האופרן באופעל ישאטוותיםת באחום במעלף ישאנות יי
- 20.12 הפסקנאת פופל הדישהן יופשם באים באים אויים אויים
- 20. 11 ואסף פר התחיקל אווחוסייורל אל סברואום יבור פתחורל בדל יי

अर्थ में क्रिं

20. 10 סידא (אליינית) ושמן יל יושושה מועפט נושום פולוויון י טפינט סידא

Į. :

- 20. 9 ريكها عليدر كنهسو بنسرة مد يد يدهدرسم هي وك كستبيرة عممييسو بمدرد

野 教 野村 :

20. 7 هم حسل د فينه المداسراسل جديد صيماع مصد ين يتصفه مصديه بمهيستساسل

الهلو والمسائر:

20. 6 האשרן איתל ופתמופתותל לפתחום את פתחוריל של איתל פתחותיך כ מופחיפטים

21. 9 פר לת דור (פופרי) מיתוחיות משורץ חה שתול והחשם שופל דול "

9. £/ath

- 21. 8 قات مد بعا ها ببطا ها إسها بعدا بأمهد ها ساها مد صما
- 21. 7 ישת אמרין דרל בדר דרל מיתחל ן פרי מת דורל אברל כם ביפולן יי
- 21. 6 פר פוגטע נוווים משתות שבות של פון או אשלץ יי
- 21.5 भी निमालि कामेक्से रूपे जर बाल्पे मांछ नेबार छर ०-
- 21. 4 שמשל שמהל שה שהשטון הדל שה שוויל שמשלן יי
- 21.3 at moont min 000 at a.
- 21. 2 פר פועמת האפל האושם נוצומת ל ינישנ פס פעומלם יי
- 21. 1 של לתווילר ישתדיטרין וישט שט שלווים וואם פתדלין כ-

21 1440, ed in grayun

- 20. 16 סידל חבשל שלים בחלן ובל זהון זו לשתושפון יי
- 20. 15 האלון אחרל אים שומיל בי האלון האם משחשם בזבוחם זעהור יי

11. 19 ريگها هد بمدير هدير ميتمر همنر ميتمرسهير زبيدير مر ندريا هو ندو بمين

ス更 当事のるを受り 21. 18 لمبرة الله بدرا الكلمساسل المديل عسوسل الكلمة المسلم عددا

21. 17 פר ישתלים בל של להם ישתום כל פופתלל ישורן ישושל לותבול לשם לאום

21. 16 פר האפרן להתוחלה בחל שת פעל זשתום זה פעל חווו אזנו שלשלף יי

21. 15 סופל המישה מישלים לא מינילן י נופושם ביול יוויים ל ישרבתלן יי

₽

21. 14 האפרן ליאנונילה פאבורלין למאטחם ישהרה פל פה אילהלפה אם הפשים דוניםלין

21. 13 אל אינטר פסיר וחופרש בונהלץ ואם פופטם פונהלץ שם כ-

21. 12 פר ישהה ושהה שההוע שהמע שהמעל ביוועל ביותה שה שאישועלם יי

21. 11 פר פאסטר הה שהתל הששמאשם שרלקהי שנשתל יי

امتنعيم و ميهر ا مع على بعمتنمرا :

21. 30 नेप्रकीर पर्यं वर्ष अमर्ग्य हु कि वेषम्यामुम्मेर अस्तिम्ब शेषम्पर्यमाम्बर्ग तर क्षेत्रक

21. 29 לקום ישתר לישקרוים לי השווה אר פע מישמים :

21. 28 האלהן אל מיתלוללף על יעתקאל קיום אלשלה של כי

21. 27 סופל אורה זהר זהרא יאלן פאר החסונים אומיים ווייםל יי

21. 26 סיקל אותן אלן הול שתוחם שתה משליל שלים אותי יי

21. 25 האפרן במפולל פר זיבול יפילים יי

21. 24 פר ישות אן נדל ישמר שם ברושות ושחש ותאלשת פונדלץ יי

अर्थ :

21. 23 तम्की न्यू ने अर अर्थक कन्यकी की कि सम्माना ना अर अम्मान

21. 22 האפרן ייאל להודל ו השפול פר לעדיום הרואהם האינשר יי

كىتنى كىكىسى چى د.

 $21.\ 21$ (has be article things that are that the things thing by the $21.\ 21$

里?

. 22. 3 क्ये ज्यानका क्वार प्रकार मक्क्षार कर माम्बेनमाम्य क्व ट--

22. 2 قد زيرا زيندي در بمتدين ور يسهوان ،

22. 1 ישושטוששה אל הוינולץ ישתוחות פר ביי

3:

21.35 states and symmetry states of the states of the states and states $\sin \theta$ and $\sin \theta$

21.34 האפטל דנן בא משבות לב מבשנויונים ליבנים ביו פויבוויא פינובא פאבות

940/₃:

11. 33 والعام عدتنمينسام في بلتنميكسوسام في ملكسون فيلمين فيلتم بعمتنمين

21.32 Tak into Games and the Games are integrand with $_{
m T}$...

مميمهيكو فلندم

22. 18 שר שתין הת' ושתין הל וחבה שה חוושלים בי החליםים יי

22. 17 ميم يمام بعديهم ..

22. 16 ליההל י פופל לישים לייתהלים לייתוחות ישתחר יי

22. 15 פר זאלין איינישברל זיאנטל יאל איינישליטפון יי

22. 14 אפשים אל להף יחידה מסארושם אלין מסושל שה שאלון יי

22. 13 יידי להים שהם החייים ליל לי לויאונים ליאי יי

22. 12 and the s ex she show is and sey :

22. 11 אויים אפן בסינ פר אפין ני טיבע זיניםבע פע נופרן יי

22. 10 ميم مسها علما اعطود د ميداع رها ،،

. անաար

22. 9 ميمساع بن قب ميرها ميما واستسبق بدا هدوما د مينسه بديرة بن

22. 8 איבל זהילה פה דונוחול ניתופול ושה יי

22. 7 פה ייחפיל זיביל זיהילו פאר ניגניים אותם זר אותונים יים

22.6 भी भारती नेत्री प्राप्त मार्गामानी क्षर ०--

22.5 قد محرفها عمل تعتمل تتنفيراً بمرستمها ١٠

23. 5 פר יששתי און נוא נואנין אפנין אונין נפל יי

23. 4 قد العظم العدينية جماع العيبيتية في فيدراج ،،

23. 3 अर्थ भे राज्यम् ज्ञारं प्राप्ते क्टर ०--

23. 2 % 1301168 68 11/15041611/11

23. 1 مل المترسي المترومية الله المراجد

23

22. 24 פה פורל פיבול פ מינוי יוול פושוס מפויים יו

मान्य मान्य तका :

22. 23 פר הנופע בפונים אפן אפרל פפרל זרה שנוחווים שנותין שנו פל

22. 22 ميها هي المبيا هيماع ب

tesse green

 $22\cdot\ 21$ into image interior than the second of the ϵ

22. 20 بعد معمر بالفلام ويديم ، منهم ديشو بأملم بالفر مد ..

24. בין שובשחבשה שובן דון נחבוקל נותנון פוניווין פני כיי

24 Mining

23. 15 אין פוניסין צונף פוניסינ י ארנפ ואן פר קוניםים אופשם פענוני יי

23. 14 # Biren' 15 (Fe) PS ?

23. 13 פר האים, בין אישיאינול בין אפונינר במנפת פוננונינל פנ קוומים פונגן.

男 ?

23. 12 פר פונישים לַיבור ושמולץ ושנור י לואשר אינל פוניפין לואניף פונילץ

23. 11 פר ישת אַרוּפטוּ שבתשל פּווִיספּא פּפּ יוּיִייִים פּרתלץ יי

23. 10 איל פּ אלף יָשְּפְשֵּׁל בְּזְיָרֵ יֵחְלְּהִילְ פָּרְנְשִּׁלְ בָּרְ כִּיּרִ

23.9 % गर्च अक्टर तर क्षेत्र कर्ता,

23.8 % tred their thening threatment or c-

23. 7 פר פאווויום ייל לויפילן אליפיטיופיול יי

23.6 of 17 soul to introcurent onthe c-

- Tally :-

24. 12 ייום אבים יים אים אים ליים ליים אים ליים פרותות ל פרי

24. 11 אל שביחים כם פר ישנגלינון זיום וושם פר פריים

24. 10 פובל ישוגישרך דול שור ישטונטים פס יותוחם ישפחם פור זיגושם פוניםן יי

24. 9 אל כ הלוקדל פונהם פל פר בחל ושל ושתורבם פונהות יי

913/2 :

24. 8 قام تصدر المهيد عدر الميتواكساق وق عدير دمر المؤدر عدر دعداعته

24. 7 אל ישקאושקחים בם פר בחל יחשיםיל יונדים פונדית יי

24.6 or and so togethours so and sine that street are

24. 5 פר איקום ישומושם פונושו יי

24. 4 של יטושטופטר יטופל הל משהרלן ישהאפול שחל ים דוום וושם פהרטון כ--

24. 3 פר ייודר יול מיוויל הלופיל פובדם פונביל יי

24. 2 פר פום שופל הל מסודלן חר שתל פודשה יי

24. 24 חקיים של האחרור אי ישום אוחם של אקום אי של אחריים אוחם

24. 23 מאווישול 6 היופסקול שם אוויל פעור יי

ייינים משעבי סשאל יחום בל נוניבני שמעל זמל יי

24. 22 אפל שמופחולות נְיוּשה אוֹנְפּטְאָפּה שׁנְנָת פּּנְתְּיִם אוֹנָתְיִים פּטּ אַפּ

क अन्तर्भ कि

24. 21 איפן נושנוים לנין 6ט איני) שמום פוניפין שם וסויסין נוספיופסט ניטום

24. 20 לאבת 6 אלופסקל מסרן לאבתה לאופת יי

מאוושות 6 אנופסאן אונה פונופות ה6 כ~·

24. 19 العمد المدينة والمتأسم المستحمد المداركة والمداركة المداركة المداركة

معدم فسم هد محسد د بعدههددم هقميريم ربعدا ..

24. 18 איזאל אולייניייייילן איני י 1800 האלל ליסאטיישרטל נשרים הענים אין אולייניייניין

24. 17 התל כ ולשמדת דווויים שם ישאשישום לישות דוושלן אוליוויםשייו שם כ--

24. 16 פר אין ובן צווים אין אוויונישים בם אין אוויניאוויון עם כיי

24. 15 אפייע ני זייל אפייעל אפרט פארוחם בם יחבל פוביל בם ישבולים יי

CHANTE O THEFT :

25. 9 אַהְיני פּוּפּער יפיניניפּןפּטאָט יי פּר פּמינו צוווּמים פּנינים יי

25. 7 מחוחות הה ושל זישום ואחן אשווםל ואוים כי-

25. 6 بعد د قد المهمر مرمد علاقه ٠٠

25. 5 משעל שם חידת כ ישששל א חישם האחידור יי

25. 4 אַהָּהָרְ הַהּפּוֹשְׁתְבֵּם אָלְ הַתְּהָפָּם אַפְּבָּהְיִין הַלְ אָלְהָנָהְ בָּיִים בּיי

25. 3 איפוני איםופל יושיים אזוניאי יי

25. 2 म्ह्नां वर्ष १ स्ट्रम्ड तह करी में में में प्रक्रींग्रार "

25. ו פתשלך אפוול פס וולתל זיבל פתלן נושם נולים שרנפום כ--

25 જાતમાં ઉપલ

24. 26 מקזניבני 6 פוניבי יו ישפטליביליות אי פולול יי

I

24.25 म्लानी व नर्पवाली १८ अन्तरी क्रोन्स अव अवन्नोन्नका रोपिवेटी अवक्रानेन्त्री

25. 23 האפרן אל ימאסר הפתל ישתה 6 פל לאל פ פס ימאדים יותה פס ימאדים

25. 22 ייליער היינושים אפין כ ניים ביי פיים ביי פיים אינושים ביי

25. 21 יישיני שישיש זיל שיופט וישטני אי יריבינשאט פט כ--

25. 20 في ميا ميا مهر بحرا براماية فلعراع مه د.

25. 19 中 水) 金田 明公 野水 金人 元 野 羽光) ?

25. 18 א נישני) ושוננים נני שפענים שנים פני כ-.

25. 17 रिम्ह का तारे क्षांचारे के कितारामा कि कर के कि रा रा सामित्र क्षेत्रं क

9±0, sb ?

25. 16 مح مهم ميد سر سر لمبو عبر بر بليد هو المين الم المساقلة

25.15 九 場のの 元 す スペポ・

25. 14 אינל ימינטניל פט פונוחט אושינל לו ימושחווינינו יי

25. 13 भी गुनाहि की हो प्राप्ती) रीजि कररिले क्र

25. 12 भी अनुतार प्रातिक रा आंग्रज्ञार अर हा अन्निक अन्नाम्बर ।।

25. 11 रामकी अर्थ ज्ञार अर क्षर भम्मार्थाल महानह महार्थाणहाम क्षेत्रक ०--

25. 10 मेहरे हु क्वामान्छ मंदे सराहरू र मक्वार राष्ट्र रोक्वाग्वमेन काराहरू ०-

25. 37
£
: जु
9
1
बु
8
?

25. 36 🛶
Ф
£
4
1
भूत
ろ
3
₽
8
?

26. 8 לפאנויונים אין שאטים של שאטים אין פרנים יין

26. 7 ميم مها ميا عمل هيرا_ع ·

26. 6 זרוץ לסמוויוים לי פט מדתום פט רופטר משאל זופיים פטר כיי

26. 3 איזאן זואן ומצחונני נוסניני נוספוניני נוסאלין יי

(P) # ?

26. 2 अर्थ महान्तरी कर्षा कर्मारार्थ कर्ष करतार्थ अर्थरार्थ है करानि र अर्थन्तर

26.1 אוייסאראיייטאר אפייעע פאן איייספט פאל 3 אייייסאל 3 איייסארענען פט 6

26 ने ना मुंची कि की अपने दें को स्वीत

25. 40 जर्म ९ ज्वाहर ९९ की निरंत्रतिक्षेत्र की की क्षान्त्र क्षान्त्रम क्षेत्रपंत्र की ०००

25. 39 and and statistical states or

#(P) # ?

- 26. 20 ما بنوسوی زامتهای میدردا تعدیدردای داسترداع الادرسان در دانتهای
- 26. 19 אין אין אינה נְשִּׁשֵּׁל פּפּ ושנישם שופתל פּפּ כיי
- 26. 18 9 יול אולוויל ישולן א אוויושה ואחום א השים ייי
- 26. 17 פר פוניייים ישל נושלם של בין ניוולבים בשום של כיי
- 26. 16 שלחיים ל זבל לקיול שנהם כם מולשי וולכל שנ דיייולהם דושים של כיי
- 26. 15 न्त्री इसे क्लिक्टियों) . मंत्री नामकारी इसे विर्माणी की कि को ०--
- 26. 14 איזאל גדע נוסגע לוספסבאר נושאים אימעראל פסור הנפענר במסגווומנר יי
- 26.13 פר יול דע נוע נישום בם כר אוופן אין אול נוע נושום בם כרי

₹**%**, \$?

- 26. 12 भी महाइडी अर्थकारी कार्रात्र कहारिक अर्थन्त्रमं क्री कार्यक र अर्थन्त्र
- 26. 11 א פתושטר של יששרושל פ ישלבר ר אישום שם כי-
- 26. 10 क्रे कर्र ा महामा करार :

4 男:

26. 9 מחוושאל הג זהל משומל של חוושבהל של אלחותה ההאל הדל אלההפם של כ

- 27. 4 לקום אובה (ישקועל אופט) ישקשול משוחשיל משוחה יהה שלשם פלונילץ יי
- 27. 3 אל פ הנוץ ושהוא ישבשל ישוחהווואל פולהם כ-
- 27. 2 שתנה י פר משצעשות שבנה יי פר שיששוות פרנתם יי
- 27. 1 % Suggitationally #8 9.

27 مد هديد في مسدي سوم

ميكو معدوم عود.

- 26. 27 वर्ष महारह कोमामानीमाहक भागी भागत मुत्तारी वर्ष तहको जान वर्ष भागत र
- 26. 26 अर्थ रेम्डम्बर्ग सम्बन्ध अन्तरंभर अने रुगाँग रोमप्रक वित्तरमंग्न स्था रोमप्रक स्थारिक्ष्येत्र कर्न ०००
- 26. 25 कर क्यांक्टकर कर करोहर तकर है ति तिकार कर क्यांक्यांक्रिय रह कियां द
- 26. 24 לתוששל לשתחת משתפהל התושל לכיה השתוקה יי
- 26. 23 יים יבל יבל אנטל לניטלי ואחטטל יייםל פונבילן יי
- 26. 22 and anticas of strongs as as as
- 26. 21 on one one on one

27.17之可其了军务男子

: 847)

27.15 and (things) by bibling . and a things is indicately into

27. 14 מיקהל פ זילפאם ממחשל ששל ישפט פאה אלון פאשר יי

27. 13 איפל לוסקדל כל הפטל קדול אפייפוילן וסקלל יי

27. 12 לקם שלם מתוניות לתן כם מתתלוחם חשם שבשם פתלן יי

27. 11 صور معتمده عدى بدرى بدرى رهدها عدر هاجد ٠٠

27.10 到 配 多 男 男 ?

27. 9 ratings (N and shapethindred &C c-

27. 8 אינו ליאקראיים אינוים של של הל שלם שינולץ יי

27. 7 कहरे अक्रातीमांग्ये अहर तर क्षेत्रक कार्र , क्षर क

27.6 عبرة تهران فان بدران عدار وعبدار عار بور يو رعدان فور د.

27. 5 أَبِيُّةُ ١٩٥١ مِنْ عَمْ المِيرَانَاتِينَ ١٩٤١ مِنْ عَمْ المِيرَانَاتِينَ ١٩٤١ مِنْ عَمْ المِيرَانَاتِينَ المُرْانِينَ المُرْانِينَ المُرانِينَ المُرانِينَ

27. 30 להם אפתין אותה שת פע ומושל אפשם אתחם שתות שבעל אולן לישעל

27. 29 fet 8 animal 68 and temininar bard; "

ישתוקבם פרצובם צופשם ופונונייי

27. 28 פאריייונים לישה בם 90% כל שמאשם יינושל 6 לשתיושל אורשתרששל

שוחפע נשעים אנעפעניםם נחים שענע נפל יי

27.27 להפ זאל שתפתההל לשתיותל הדה פותין ושתורבם למבהל יי וופובם שחתור

27. 26 抗 好 既 死 野 玩 大 林明 玩 !!

27. 24 ⊶ € المثل عبر العدة فالمساسية عا د-

27. 23 and 8 natural states more than 8 more) 80 or.

27. 22 and to control stagethindred at co-

27. 21 and a country country integer as a

27. 20 and to think (noted and the) has the set on ...

27.19 元 日 1 (年8) 八明 河明 河明 男 ?

- 28. 11 פובל לחמולבול וחלוניםל לחנקל מווקלבויפול וו
- 28. 10 क्री ६ प्रशीमेन्द्री भारते विद्यविद्यीम् न ६० ०-

البلاقطيم عن المارية

- 28. 9 האפרן של שיגל פרוגה זה הישהילים אפסאל השתהיום היושל שיישל
- 28.8 שיבל זהל להם אלשתר הראל הדל שתובם זכרון ידלן נא פתחפון יי
- 28. 7 לשתות שתתירות ששל יה שתה שתהה זהל התשאל הדל שם שתחוות של יי
- 28. 6 ייייניס אינור ל שם שליין ייינאין ייינון ייילופגר פונופן יי
- 28. 5 ישדה) הדל משקדל הדי הם זיבל לחלי ושויל משפקויובל מייקבור יי
- 28. 4 अपूर्य एक कहर इस मफ्टीर अनेताल लंगाना में जिसकार ने मांस्वानको "
- 28. 3 להם החבר הסושל של ישרין א פיל החולות כם ישהילותים יי
- 28. 2 قام يسل المهيدية المسلم المهادية المهادية
- 28.1 为 新沙, 明新人 男 ?

85 معربها المدير وال نستص نعر

- 29. 2 בחיל זיווסע וסניספסע אינישיל פוננק) יי
- 29. 1 deliabay of the times that the &.

29 mm/ mings

- 28. 20 להף וחושות של ושוחלור ול משפל כם ושוווופול יי
- 28. 19 יישיית של האדל יל ישפט ייאנוישושל זשל יי
- 28. 18 מיייה של ישקל יה הדברל מדבר מדבר הדי מייר יי
- 28. 17 की महारे क्षांक क्षेत्र महारे क्षांक नेत्र कर कोर्ट महारे के के न
- 28. 16 לכל 6 שמחשל בם התנואבונון הקדל שםל שאהנור ביוויל אבשל פתובות יי
- 28. 15 מיפיטע בינים אינישין אינישין אני --

男 ?

- 28. 13 הל שיל 9 לה ושתה תחלי דרל לרשיים שולה ידרלץ להתלידהן כ אלשורהל
- 28. 12 אלר) לושמי לשמרלוחורה דויונישוי להם דיתואיםתין אולשם ידישון יי

- 29. 17 and a annot no notation of a
- 29. 16 את 6 משלווים (וותקוחה בם נולה שלשולות פר כ-
- 29. 15 काल कालार नेत्राल जाता कर :-
- 29. 14 שופל ישל לשוולן פאשל לשאול ואואל האפשוני ששאווויל פאולן יי
- 29. א זיינים ביל אישאווייל פ האישר) השה פר כ-י
- 29. 12 ישוח של האשה של אול פ ישת ישת יי
- 29. 11 المحمد «المستوار هايم فليداري ١٠
- 29. 10 שמשל הדל משהבלץ שראר שמתווחות באותם בודות ל יי
- 29. 9 الموق همماري المرمدة فالمدراج من د-٠
- 29. 8 ישודם ישושל זהל אישלא משומה מחדלץ יי
- 29. 7 שוניספים אילוניים ל המופיל האולץ יי
- 29. 6 fraggiff and teaping teapings ...
- 29. 5 לאזווילה הדל אוויה הילהה שלום של כ-
- 29. 4 Terzenhed Strok hack Stouthan ..
- 29. 3 שישטופט בל שוול אווסל בודול פל כ-.

- 29. 32 كالم المراجعة المراجعة
- 29. 31 همتما_{ع ۲}۲۲۲۶ هيبراميم همراع ۱۰۰
- 29. 29 mm amagamenta and 3 "
- 29. 28 max samme the strong is
- 29. 26 בחל זיונים כל ליפורוץ פס דונים וואס דיאווויל פר כ-.

29. 27 θη θεσπό εθ θετονή τοις θετικό τοις το

- 29. 25 mile . the treate that they ..
- 29. 24 قد هوسه وه عبرة عين كهود جداد يسله عبراع ،

29. 23 מיתולם י מיאפתר) פאיונים פר ושיפיאנים פראלפורה פרולן יי

- 29. 22 שתול זהו) להויסגול אינה להו להולץ יי
- 29. 21 TY of the year of the amplifyed & ?.
- 29. 20 near shings @tens @r c-
- 29. 19 and 8 justed of shifted shifted and is start) 80 o-
- 29. 18 and 6 jugard a6 187 ent ansard a6 a-

30. 10 אל מל מלקסמות של כיי קופל מל שקה שם כיי

30. 9 fife insuite after the interest of the state of the

30. 8 of singletined at 9.

30. 7 לינם פאיונם ליוש העפסשה י צור אים העפשון יי

30. 6 את פ אלר מות הפתדם פתרלן כ-

30. 5 أَتَبَوْ أَسَرُ } (عَمْوَةَ) تِمَا مُطَّلِيبِينَ بِنَ مُؤْمِنِيةٍ فَلِيمَاعٍ بِنَا

30. 4 לקים האחווית מענור שלהן · נופרם פור היינונים פונילן יי

30. 3 פר ישיושטופט יפוסישי י נופשם ישיוםפט ישינוע שיים יי

30. 2 אל ישהאמרן פורן יייהודם אורל פורר יי

30. 1 and a ex) parinean sign energy o-

30 ופיישור פון זאופע אולאיי

29.34 בחל חווסה וה ופגוטיברוחות להפתרן ובל לוה ופתההן מותלן יי

29. 33 אפתר אושמא ארן פס ואנושל פוופעל פוופשל יי

30. 23 איל 6 ישבשיל של יוולשל ישקופולה ישלתיולשטפויל יה קולה ולשיבול פה כ-

30. 22 את פ ישפחי של אוויאון זהל ישתפשול אוועל שם פ-י

30. 21 איל 6 יסקטיל אם ישאל יסקטילולקט למתיישל אלבר מתוף כ--

30. 20 אל 6 ישפטל 66 פעלמני הפטיבולים דיני פעלמל פל ישיבופיפול פי כ-.

יַּיִישִע אוְעַפְּעַ אַ אַיִּאָט) פּפּ (פַּיִענִאַטבּע) פּפּ כּ--

30. 19 איל פי זיהול פי זיהרפתוששל הא אהול המתושפהן כי זיבויארן דרל

30. 18 איל 6 ישששל של אלבהאנין הדל ישתפבות הדות פני כי-

30. 17 ישלא לפתיווים אינושות אינושות ישל האלולים את מם c-

30. 16 בחות מוחל לשניום במיל אלניל מיצטנום בם הצטנים שנ כ--

30. 15 יחל פ יישה אל אחדל שאום אל פארושם פחדלם יי

بمكروبوريد :

30. 14 אולם לואגם פודלן יי אי ליינייל יידול אי יולגי פס יבודים יודול אי

30. 13 בינם פאיוום לישר משמעה · נאלם מואל שם כ-

30. 12 פר אות של הפשל זבל מָשְׁתְּיִבְאָה שִּינִבְאָה פּינִבְּאָה פּינִ מִינִי מִשְּׁיִם יוּיִים מִינִים מִּינִים מִּים מִינִים מִּינִים מִּינִים מִּינִים מִּינִים מִּינִים מִּינִים מְינִינְים מִינְים מִּינְים מִּינְים מִּינִים מִּינְים מְינִים מִּינְים מְינִינְים מְינִינְים מְינִים מְינִים מְינִים מְּינִים מְינִינְים מְינִינְים מְינִים מְּינִים מְּינִים מְינִים מִּינְים מְּינִים מְּינִים מְינִינְים מְינִים מְינִים מְּינִים מְּינִים מְינִינְים מְינִינְים מְינִים מְינִים מְינִינְים מְינִינְים מְינִינְים מְינִים מְּינִים מְינִים מְּינִים מְינִים מְּינִים מְּינִים מְינִים מְּינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְּינְים מְּינְים מְּינִים מְּינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינְים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינִים מְינְים מְינִים מְינִים מְינְים מְינִים מְינְים מְינְים מְינְים מְינְים מְינְים מְינְים מְינְים מְינִים מְינִים מְינְים מ

30. 11 אל מאל זהל זייילושם וולשטונוויל פר כ-

30. 36 the three the tensor and attention :

30. 35 the sale so, when the term :

30. 34 פר יפתה ואינים ניפושם פותלם יי

30. 33 trip ext esc , reporte ent/3 "

30. 32 on exchang not onto; "

30. 31 פר חוויתוש פורולם יי

30. 30 feet that out thouse early "

30. 29 פרי דיונים שם ירפישם יפיניני פונילץ יי

30. 28 ישיני פינוא פרי צינול נווונצים פענואל יי

30. 27 משפיבותם אי פול מיינין אם אים נופפונותי יי

30. 26 موسر د عند هددی ،،

30. 25 אונים יא אילודיל שלים פורנילץ שר כיי

男 ? 30. 24 אתל 6 ישקשת של מחלשל הנוץ ובתואל בתומחל של וחותושבת יני בונים

31. 8 לקים שפשל זחה מחקל של אחדל ואחל שחדלם "י

31. 7 פאשוויושם אושם א פר אופעם שנטנייי

31.6 क्रे के करमते केर क्रमांगर क्षेत्रवामेगा के द

31.5 أمين دامون هو وب مها ما سيم سلراسما هو ممدور "

31. 4 हम वर्षेताले नात्रक मर्मर्गाच्ये इन अर्मचर्ग नज्ये वर्ष्यकर "

31. 3 אין אינוין י אני שונינעני ומנס פונגן יי

31. 2 مستمبه د-۰

31. 1 אל אונים שפשם פוועלן כיי

13 بسير معوهيين يوسو

مهسكه هدري ..

30.39 פר יסנשטרפשר ישיני נופט יששילן פאנואארוואל פאנושל ישפט אם אוויישוווים

30. 38 fige similar so rate strong; "

and the control of control

31. 22 פר ישנשפעל דיל זוליוויים ל ישנאנפלאילל איניביוויםל ישוא ישנאר יי

31. 21 and wind wind on try :

31. 20 פר אין את להיושים שתתר י תפושם משפטל אל לושידת שתתר פתרלן יי

31. 19 פר שיין פ ציוועניויםן שנושם ומראים על ומניוווועל יי

31. 18 שת פ שפת כ שובים אבת אל גי עוומן בדת שנעל יי

31. 17 אל שתפהל של בששל פתושם פר שם לתום שתפהל של בפשל פתולן יי

31. 16 אחפל 6 ישחר להם סבשל יול 6 לה זבל החומשל יותם יו

31. 15 אינות שענע פר שיין פ קייין ג קייישויים נושם פרוקל יי

31. 14 ℃ nations fife start a figure of the orthogon.

31. 13 הפופט סהל 6 שמוחל אוחל ההל שהרופולקהר יי

31. 12 פר זינבים אל פאר האריבים המושל של יאר פארילן יי

31. 11 של להף חמחשל של ששהר זיונף שקשם פתדלץ כ--

31. 10 סיבל פרנפיר ושמה יוצווונים ווצרוווונים וברן צופואיבור יי

男?

31. 6 אונינונים פיפרע הפינור ואנונים אפואייינין פני כיי אי איני פינים כייל

9₁1,

31. 33 بيتو هو ١٨١٨ فوم بومير هير بيوميس بينمير ي بويس هي مينيندي

بفتكسكق ويدنم

31. 30 פופויה של ישרבית יויצול בתר יוי

31. 31 פוביל יסיציני) גנ קומהפאינים שופיעם גע בפנתפיני יי

31. 29 אל העים שיביושל לישיוויש פול פוצילים כ-.

talogethang as 6.

31. 28 قب ممرا ف فهوما د شوره داهدم فيدمر فيدم بي فرن فوه العاصر د

31. 27 אונים אראונים יי פר אר אר אראים נסאונים ל לאניםים ראות פלוני יי

31. 26 פופל זיל זולייוויספול פט אליהנט ישוביל אה פונדלץ יי

31. 25 האדן שפורי פט השונים לישות אילן אה פתופורי יי

31. 24 שלהל שנה ישופה כל ישנהושל פונותם יאחשה יי

31. 23 قام العرايز) يىلىن المعمر) قالدمرا د.

31. 47 مر سو فيرائ ،،

31. 46 वर्ग अर्थ अर क्षेत्राचे काम्में मुराज्ये ::

31. 45 של זיל מָישה של משות צווים שפחש פרנק כיי

31.44 neo · • rang anno hard hard; ..

31.43 भी कारण प्राप्त वर्ष भोगीन अमिनोहर्ष रह नवांकांका मुन्तहरू एक ६०-

31. 42 oix/ shar/ omnate omnitte/ ease ..

31. 41 v . himukhinak ..

31. 40 के किन्नियं अन्तर क्षा निमान्त क्रिं ।

31. 39 antite . Or topper.

31. 38 אל ישובתלופת ישקתל משחחים ישרבתלותל פם כ--

31. 37 ميم مسى ز*ائعينوها* ،،

31.36 or oxon that a way of the structure interest of the control of the structure of the s

31. 35 מים אלאים לאוומוומל מאולן אל פול נאילמשל יי

32. 13 W קסל לישקרול זישקרים כל מיניטלולים לוקים כיי

32. 12 פר זיינים אל פפ טפים זיפים זיינים טים פרנוים פורלם יי

32. 11 **** *****************

32. 10 פופל שונם ושינופט לי הסוניפטים פונול:

32. 9 فيدمير د هيدم بمدييتس بمدري وير يندمهن زينتتسي دو ويدر) ،،

32. 8 איזאל דיונים נונס יני פול יים מים אינים ושנוני פונילן יי

32.7 and 1m/) (and) frame the the becombine the form) o-

32. 6 ליאינועני בניימנא 6 הפמנ מייאן נופ בנוימה אי ויימני מיי

32.5 भी भारती हर कार्यकेंगी रा स्त्री प्रमान स्माति हर क्यातिय स्त्र ०--

32.4~ fin this terminal trade find $_{9}$ transition to the final $_{9}$ to the final final field $_{10}$

32. אייים בעייישער . פר פויל איי ציווים אל לעל ניבר פורל איי

32. 2 or wash family (10 ming) take ..

32. 1 **♣ faggers sage 33 88 98 9**.

32 10176676

- 33. 3 פרי יחיל פי זיסראי כי זיסראריבראלפי רובים אווויאסיים פאר פרדילץ יי
- 33. 2 פר שיל ו שים לשתיושל לונואל וואם אשות שת פתולן יי
- 33. 1 פר איל פ יונששאל כל ליפום פאל זיייושים פודלם יי

33 transt justime

- 32. 20 שחהל הל יושהלץ פר זאל הל פאלץ וושותל שתפט שם אתולבויוהם ואם
- 32. 19 שוהל הם פוהל ישושה לשתיים כל לשתרה הם ישתהלץ יי
- 32. 18 יינהל הל יושלץ פר אפולץ הל כל אתייבואים פג יישושלושם פורלץ יי
- 32. 17 ft station 3 so both they were by those of but 3 ...
- 32. 16 אל יְיִאַשְּׁלְ שֵׁלְ הְּפֵּאֵרְ אַתְּהָ הְאָהָ הַאָּ הְאָהָלְ הָיִי
- 32. 15 אל שפטללאחוליל לוסקקלץ זישושט לקנושטקל אל 🦠 לישופאסקיל יי
- 32. 14 (प्रकी) भी प्रक्रीन कार्राप्त क्षेत्रकी का अमंद्रक प्रक्रीन कार्राहर अ

34 क्रम्मक

33. 16 פר ישופת של דיווף נופת ישנוקיני נוויל ני ישנייביות ישנות פונולן יי

33. 15 אין (אוריפור) אופל פט ניוור שם ישושרן ישתר ושם פעוופוופן יי

33. 14 לעווסקבירן כל קיקרים פור זיל פון ספטלקויפר זוויניפקיל לעול יי

33. 13 סקל ישקפע ישקוא א להשפעם קישהם ושם יוישה יי

33. 12 פופל יותל פ ישיושאותין זו פונושבו פיוונות אפלן יי

33. 11 בל השתם חשם שלונות שנו משוות משובם שום יי

33. 10 איזא (זייטפאר) אינטפאר נְיִישְׁיִפּ נוסא אַנוֹץ שׁפּישׁר יי

33. 9 פר איל כ ידלץ להודל הפהם ישקחר פהר משופיםן חשם הוודש פודולץ יי

33. 8 איזא (איניטר) ישופע ביל ישוביע נודע השופועאן ישונע יי

33. 7 ميم لمبن هوما د نعينمايس يستميرك كنش عو ديس وعصر هومران والمراد والمراد

33. 6 פה אין יבון נושפים בם וסידום פוני פופחני שחופוטוני יי

33. 5 भ राष्ट्र ०५० भगकाग्रामाता√ कर ०-

	34.
	14
	Ł
,	The state of the s
:	1
	3
	3
	:

34. 13 אילישין משל היפנטצי מין ציוומנינו ני אבלים אינומצגן פּט איפאנאימני יי

34. 12 אייביל פארם גייניםלין י נוא איר פאל פוויבואיביר יי

34. 11 מישל ידלץ לאשיל כל מִישה אָפּפּ פּה פּהדלץ יי

أساتتم عدفسو بملائد وو

34. 10 פר ליודיל יויגטן פונ זיפילן יי פר זיבונינין דייבו פונ זיפוים יובינינינין נ

34.9 وك بستس ددير دومراع ب وك بستير دم بيكيير فو معددر ب

שאים איניינע ביפילאי ניפידים פר אישיני א פרן אם פאישנעטי ופגעניי

34. 7 יהל 6 אקאיל טל קיל פינויל פניאפת הפופ בר פתוושם פתדלץ יי

34. 6 זייניים אפיל זייל זייין איייין ני נום בם ואפיל ובסג יסקסלץ יי

34.5 प्रामित्रक प्रक्रित नाइने अस्ताने अध्यक्तने क्षित्रम् ज्ञानित्र कर ०--

34. 4 לינוטאַ בער מפּפּאַ מסאפסל י נופּישם בינוף ופינופיני יי

34. 3 דיייילדם ים איים פר כיי ליינדל יישלין פאר דיפלן פו כיי

34. 2 סאטן פר לידורים ופרושים אל פתושיון בם יששולן יי

34.1 भी मरे क्यानि १६० कि ०-

34. 25 פר יותר זהרין דיווים אין הר יוייבים יושיבה -- פר שאושקים הריל ובורוויבום

महार) :

34. 24 פאשר פארם מהפוונויוונים אל פאל האפשונוים אם פר היאל פונבה לבון הפאם

بالمعار والدم

34. 23 אייישאל יחושל אין אי פה מפאל פהיורה פאר יסקטים פהלן לסקיום ניקווים הפהם

34. 22 הפוחם ושל ולבלן פר שואל ושהל ואם והתרבור יי

1

34. 21 בחיל לסנביל דהל לההלסקהם יישהקהל לשהיהלה החילה לה להי להישה האושה לא

भूति भूभू :

34.20 فالعبيد إبرامياها من ميسهد من بعدري، بيوم فريوم ما بيوم

34. 19 ਅ ਜਰੰਦੀ ਸਮੇਜ਼ਰੰਜਰ ਉਨ ਸੁਕਸ਼ਰ ਦਰ ਵ

 $34.\ 18$ fig intex fully analy furthly as the offered in

34. 17 יוחיקט אמאל אמאן וובנות המחבנת להגווות של כיי

34. 16 לקיף אתפף (יות'ץ) זיניםים ל יול פונושרות פף אוויני נות יפשום יי

34. 15 סופל יוויפל ושתה פס נשופרול משוה בוויל ישובלץ יי

- 34. 36 פופל מחפל ושתרש שופתלן י נופושם לפת פת המחם כם ואבשל וכשר
- 34. 35 אל לשפר דרל ולאולים מוויים אולי כם לבחיום ישרולים ולאדן לבוני יי
- 34. 34 at (mark) and outside single) as as o
- 34. 33 פר אווים ל אל פאן האפושה י טפושם ולטשם ושמונופום יי

ويقرين بنعمشتن :

- 34. 32 בתליוות השוושים השיושה פרציונות נות פרשיות שם השוושים כל פר
- 34. 31 ↔ משקשות של האוסף האוסף האוסף האוסף אום שלים אוסף האוסף הא

五 地名西河:

- 34. 30 סיים ל אונס לאנען בא במווינ נ בארשם פוצאל . אנ נפנעני צוווים ל נופ
- 34. 29 זאראל כל לוויים ל פל שבושם לך מיל . י (לוגרר) יי
- 34. 28 तम्की मेर नंगायविकालि कारार कर कर अरोपे र क्षेत्वमंत्र कर्तार ।
- 34. 27 حمر ٥ بموسو معود سمر معوسيس مهم مسسوموسيس عند مسير وسمري ..
- 34. 26 क्ष्म चन्नांक रू भोगांनक रू मंत्रहानक नेरानज्ञ ।

अर्थितः

美 为 和祖祖 命我:

- 35. 8 ישידת) דרל פוצושוען נוצי . פונויוווסי נסצי נול נשעווסישום בל פונסל
- 35. 7 اطاهلا العامية على العامل العامل العاملة على العاملة على العاملة على العاملة ال
- 35. 6 לשתיישל שלמע של השפעם זיתורות של מילשה יה השה הרון שה כי-
- 35.5 2 rad where of ortal sty of and or form or

双:

- 35. 4 कि किंताचर क्वोचर की क्वाप्रवर्तन : तक्वीन की करें क्वाचान क्वोचर वर्र
- 35.3 का क्ष्म र्क्सान्त्र कामन्त्रकान्त्र . अर्जन्न को को को प्रमान ।
- 35. 2 x 7 fre far just 1 2x 0 0 0 fred 28 0
- 35. 1 ad star terrenteerd the en marketsteen attack to en

35 العلوار وال العددورامور

- 34. 37 Beed rase rate were to set rames ...

36 (1777) 197

35. 16 trip ox tex 17 and so shry; ..

35. 15 ישקים של ישלפיי כיל פודה כיל יום היים בילי יי

म्र्रह्म्याज्य ।

 $35.\,\,14\,\,$ GeV right of the states of the

35. 13 פאלייונישל אל פארונייאל דרל זכן פאדארע דראל זיאפרן י מידעל לאלל זיארל

म्ब्रीमा :

35. 12 שלמר ישתה הל יאלן פה ישר לבה ה יתפאל ושהה הואון פלווים

35. 11 Shed o me is stand . דא אי שמושם ומות שמושבול זשל יי

35. 10 חשמומאל אונים אומים הואל האושה אל אשמום אל מורפטומפה אות אומים אל אינים אומים אל האושה אל אושה מו אינים אל האושה אל אושה אל אושה מו אינים אל האושה אל אושה מו אינים אל האושה אל אושה מו אינים אל האושה אל אושה אל אושה מו אושה אל אל אושה אל א

36. 14 जार १ क्षेत्रग्रावर्गार प्रक्रीमी इसे श्रीनार विद्रागिती इसे ०--

36. 13 אל 6 ישאמי של מאלמי ישרושה יחושא אַ דיווּס פּה כ-י

36. 12 on 8 what of the page food it she of on

36. 11 איביל זביל פורל ליינים אל פוצים שם נושל פור כי-

36. 10 אר שובל שוויל זווים זווה פר כיי אולאדון של כיי

36. 9 मूर्र नाम्मेर इंड स्तर कोर्स रूप्त कर्तर की वर्स रंक कार्य "

36. 8 أبيتون مع العبيدي ومات العديمين بن بإمين و،

36.7 לאול זגלין לפל לתופל לונקט לפקט לפחקטיאה אל יסידן אוייסיל נבל יי

36. 6 المتنعاد عام عميدة المداد العامل المراد المالية المالية

36. 5 דיל ישאסל פי ניושה יה החושאה פתחשל החחושל פתחשול יי

36. 4 تبار المصدر بدراع المتنصيلاتسار ال

36. 3 יול נויסה ישרן נווויסהר וסבהר ובל פאשר וסאוויסהל ושהור יי

לייציק . שלועפיציל . פול שינייל לייציל שאבילל יי

36. 2 אחת הן נְישְבּפּל וֹשְבְּפָּל הַבְּבְּל נֵל פּתְחְיִיִּיִיבְל וּשֵל אלון יי אָשְבֵּל אָל)

男:

37. 5 אינון אינויין פון אינויין ישונגיש פונין יי

37. 4 ℃ (hack sub) 1 mm Hafary & 0.

37. 3 לקים ישר המשפחת לקים שתם משפשום אר ושושפות יי

37. 2 האפרן זיל שולשל שמלאחום שתה פל פר שתפם פהול שהרפלן יי

37. 1 פר ידעין לים אבונום וופנים אר סיינים איני סיינים אם יישראלין יי

37 94709K 98 118m8

יים אל שינוניא ביניאים נועודים פם פל יי

36. און לייין לייינושל ישרפאפינוא מוחיים אדוא לל נפרנויוומינ בא נוסבודן זיא

بمكم كندر مكسكو هن ٠٠

سيدم ، يسمنسا ، بسميسا مر بمدنتمر ها بمنهر بمرشم مر بمنهندس درسه

36. אין יישיפים שישיר של לשתומל ישגשל בחבריטבגיל י פארויווישה י בְּיחוֹם י

96. 16 איפן שנו שוומני משאווון פאנופן ואבוני וו פאמון אונים מפי כ-י

36. 15 אינותר לודאת של ישתאורל חושה את ביי

ومعيدمين بيوس بينسرغ مدر رو

37. 18 قات بدراس معتدرها بمعردهم بليستر ، ناصعمير ، صهير هاس نامنه عمرهم

37.17 महर्य मूर्य प्रमायमार्थात्र छिहार्य के प्रमेश प्राहमां वर्ष ०--

37. 16 פר היותר און זהל אחל אלץ לחלץ מפשם אופשם פר כ-

37. 15 שיניישייישי נושיםם נויישישים נואירפיני נוושין לני ומושם ומניפון יי

37. 14 של זישיפט ניווסל זטרול כ אייוויזט שנפול א פריי

37. 13 صيح بن بإصبهام بسيم ممدوعيس ١٠٠

37. 12 का अर्थ हुई तहुल समूर अर कर ०-

37.~11 and it have then the thing in the state of the

37.10 अपूर्य नेर अपूर्ण प्रमेश अपूर्ण अर कर ९.

37.9 بيا دائس دهيم خيا بيند عيل جد هد د-

37. 8 פרי זהרוץ ידעלץ סבדריסיבר זופחם ישונגווול סור יו

37.7 פר זיל ושמשל שולשל ה אלשושם שושה) יי

37.6 זין נוספיונט הרן ליטראונון זו שמווים שמינים פונוס כיי

38. 12 of the entired the colony as on

38. 11 פופל ויטות מסבול מחוולות שופושם מיפל ונגתוות ישתות יי

38. 10 יישופה לשתיינאל 6 לאינים פחום אל ישתי ופולאל יי

38. 9 דיל אפאין פשה פתרלן י של זישים ישתהן זהרון הי ישרופום שם כיי

· 38.8 € 611√ 1507 6100% 1100 1000% 100 000

38. 7 דיל משוישותל חול אם אחדל משוישול פודלן יי

38.6 مر ميرا عبهاه در بيويوه ميريسيده بعدروري هو د-.

38. 5 مار ميرسي امتنصرا مير هي هي هي

38.4 光 河水 我,野 朝死又 我,刑 我个 杨明 死?

主:

38. 3 שתיו שינים אינים בל נשנישייל 6 הלעוויל אין כל הפיים פגל אוניקום פונול

38. 2 قام بحرام المسارع المعلق عدد واعلم المعادر الم

38. 1 क्र प्रमुख महात माम्म हु कर कर १-

38 1402

39. 8 סשיואדים איוניםוסיינות מסגנת מוביל שני ביוניםל אי איביניה שביםל איי

39. 7 שמי שחחיום ידין שחחושום בין שספסר זכרון זימופר לואר פונגלן יי

39. 6 שאליבאלירבל פושויל ל יחווששל שם ישאטונייוטן יי

39. 5 किलागर १ आन्त्रे विद्मव हु अमारेनेन्ट्रों मरीनन्द्रे अरोनेन्द्रर अ

39. 4 ישתשטרשת ישוני פופל זולך פולשך ופולשי ישתיאל יים ישתואל יי

39. 2 ישבאופאלר) דוקושל שנול זשל אלאישם ואפטל אלול שנול לאונותו אם אונשופטן יי

39. 1 नम् रीग्व रीच्वर नेवम्बन कर रू

39 reserve no asserveno

38. 16 1 TAN HET THEN:

38. 15 פובל חג שתל להוג שלא של הל הל הכוול שלאין אפופון יי

38. 14 דיל מים יווייוייל לפגרל לקולן אל לקום ואל פואים וואל יי

38. 13 אל הא אהעל לוגל ניגלון למהלוליל לומיניל להלין לופיפודן פל כי-

न्याक्षत्रचाक्यं क्षायंत्रे "

- 39. 19 האפרן ישהה ישאטר מישה שם מישהת) מיאטה הושהה י ישאה אר ושיאר
- 39. 18 ישקטר פווותל שמיוושל שם ניגראישרין אינל מיתולבול אינילבראישור יי
- 39. 17 بنتم فيمرغ فيدسو فو بين عد بعد فتشم بعيدي رييتم بعدوين ..
- 39. 15 פופל ישקטר וְקְהֵוֹם הַל וֹנִר שִם ישבוש יישורופירץ יי
- 39. 14 פר מיצינינים פין מינין מינין לייפיל לייצים מינונין יוביל
- 39. 13 हर क्षेत्ररोति की कानोनेची काराव स्तरी मोर्सर इके कारकर कर ०--
- 39. 12 אפל ישוגלאל איבאלאל פאל השפחל ישתלל יי
- 39. 11 frie 111/7 (94.08) the street to th

بمكلسو وير جمسفيول ،،

39. 10 לסיושאיל ראל ישתלבאירן להדעוני לותדיעות ישאל לוכל ושרוללן נְיִּדִית כּפּ

פושואפת פונופון ..

39. 9 بداح المستماح المستماح المستمام المام المستمام المام المستمام المستم المستم المستمام المستمام المستمام المستمام المستمام المستمام ال

- 40. 11 פר ופשיבה ארוות ישבה זבל פוצשים פעל פוניוים בוניותול ישבה יבל פוניים ביניים בינים ביניים ביניים ביניים בינים בינים ביניים ביניים
- 40. 10 פר ישקהל הדל משהדלץ לשחידן התהופאל פאר ישהואם הפיים הגם פארלץ יי
- 40. 9 क्री किलाग्रे अन्नावनाम् हे भन्नो भन्नो क्रिक ०--
- 40. 8 بنا عبدتها ما هدامهم د مستسبدد ..
- 40. 7 פה חשתל מיינילשווים הם נחשה שפשום מפשם חשתל דברלץ יי

a 35

40.6 אתל האפרל הה אם משתהם הפשם שלשמלין פעל משתהלולוווים הם אוכחלין

بنشفر :

- र्स्:
- 40. 3 ممر ف هاجمسلم عسر عبدر صعمر في يتمسر مر صمعهر في بعهر عسر
- 40.2 भ्रे ति अधिक पर्न नामाने ते अधिकामने के विषयि के विषयि ।
- 40. 1 हर र्ग्नारक्षेत्रर अर भावनेत्राक क्षर क्षेत्रवाक भागांक्षर ••

والمتحرفة 40

وسلم؟ :

- 40. 21 ישרשיל) י יישיאל (ישירשיר) לאדוויולר זילון שיילי לאינויולר פים אליונפים
- 40. 20 भी भारतकी कि निम्नाति अती अर भाषानेत्रत प्रकार क

ייווים בינשוש שנינע פונושם עפילץ יי

- 40. 19 סקריל אפרותר דוניקרום פרנותם סשיל פר מפשפע ישניםפסר סדל סר
- 40. 18 פר יאל כ החדם מסווסותל מה יים משתהם משמי ההל מסווסול אפורי) יי
- 40. 17 יושישם יואים ישל פאל ולפלן יששושבווואר יי
- 40. 16 יייים אייים פר איי אייים פרגלן י אל האווול האים פוים פיי
- المكتلفيل ١٠٠ صدم بعدارا بعددال فهدامم بعدال بعياستاك والمواد كسر فهايموس بعدالا ١٠٠
- 40. 14 השותם זבל פול דנילץ מווויות פול שמשתיווים פונפ כיי
- 40. 13 פופיות יחדית ליחדית בת המצפת פפ התנופנ הם ביפים פני פון במל) יי

الملائد فللكه بالقاران :

40.12 זההם זהל פל זיםלן שפחם הפונים ביותר של פופל הר שתל

41. 6 אתל זיהיהם שתתמעל בחל שם זכרון שהחלץ שמונחתם דל לותווחתם שכלבור יי

:

- 41.5 אחל היישונות העלונים כ פערישונים פער היישום האוושל פס איווייום
- $40.4~\mathrm{org}$ increase and and a $\mathrm{X}-\mathrm{Argana}$ (the artical constants) $^{\circ}$
- 41.3 mg/ tip top7 < 8x18y ::
- 11. 2 אינים אינים האים בי המים הפים הפים אין אין אין איני האימום אין אין אין אינים אין אין אינים אין אינים א
- 41. 1 פר ישרבסושטר ידבר שווא ישבדם פורבונייושל ואופן יי

41 E

40. 28 الله علم على المورة فلورع المورة

- 40. 27 נחשתי כל זהנול 6 זמופל זהל מסודלן ישל פלוסטל שויל פרה באופלן יי
- 40. 26 न्त्र १८ न्त्र हु वर्षात्राम क र
- 40. 25 של שתה זותן אויל שלאם שלשלץ שם כ-
- 40. 24 कि क्यांक क्यूंकर कार्र कर मामकामान मानाक के द

41. 20 דיגרל פיוויל ואלימו ופייפאל ולייאלין פי ישבריים ישרות פורופייל יי

40. 19 معمر ١٥٥٨ بعدموروبه و بعديته يم معسد بعيدم كنتمي بومراء ..

(יאראיים אים אין דיל אין פים יפשרים יפרשופאים יי

41. 17 المحلام المحارب عديسه المرة المحرور المحارب ال

40.~16 (16) or 16(16) or 16(16)

11. 15 אלשל ואלחל שחשל שחושם פחושל הפין יי

41. און איבר אַפּיפּפּ אַאוֹמפּ אַנף מּאַפּאַמאל מר משם איייוויסאפּף יי

41. 13 אלא זיינים חשם האחור פר פי

41. 12 مك مندي معرفي من على مندي من منيسة مندي عن مندي ··

11. 11 להים חבתיל שתפם דילתיל הפחיבול הדי התין הפחיבות יי

11. 10 יושיים אין אים שפותף על מדמנת הפחדת יל פופיושל יי

41. 9 אבל בקום הופאום בקוופאר יי

11. 8 אים יו יום שוני שוני שופי עם לאין מואל ונשם ישרישה יי

41. 7 אל זענהפאל ושמענעל ושתאום שם כ-י

42. 8 שמות שמוויגם פענק י שנ ששמווים שאנוים שופט כ--

42. 7 פר נשים) זַשְּׁרֶבְּג זְבְנְאַנְאַלְיִי י מפּוֹשֵׁם וּאָלָטְל ישְּׁמְשְׁתְּיִלְ זְּשְׁנְאָנִי

42. 6 א און שאייים ועובר האוושאייות פונולן יי

 $42.\;5$ Gr jmrstrk as restorme as reads timarest tather strong ...

42. 4 שפתים ל פאווים זרת שפווים שומארון ישומי זרת ושנות כם נונאר יי

42. 3 פר משאל דול שפונס אסיים נושם פעולים יי

42. 2 החווחים אל המנום עם עם בעני המנים אל העולפום על כ--

12. 1 שבחום שתאין של שת התרום חשם פתולן יי

42 களிகளை

41. 23 שקשלולים לשריים אל יל אלול אפשבול פס בירון לחול יי

بممتنمفس ..

41. 22 97 المصد فليد بهلا الهدائد المؤلف المؤلف المرابعة المرابعة

41. 21 कि बार्ड म्ह र अन्तर्गन्त्र में किन्न कार्ना करिए ।

42. 29 بنا (عدامتما عديد) هد كيور كشور) مسيعمر هن د-

سم ر ودرومنما د مسیدی مدرو مو د.

42.28 for $N_{
m grad}$ NH for the section N and NH such that N and NH and N

42. 27 مر بوسوی فیسیدر وی تعویروعیی کیسی دیلویر تعدیر کی نامیر د دیدری نامیر د دیدری نامیر د دیدری نامیر د دیدری در دیدری دیدری دیدری دیدری دیدری دیدری دیدری دیدری در دیدری در دیدری دادری در دیدری دیدری در دادری در دیدری دیدری در دیدری دادری در دادری دادری دادری در دادری دادری در دادری در دادری در دادری در دادری دادری در دادری در دادری در دادری در دادری در دادری در دادری دادری دادری در دادری دادری

42.26 Gr. Hardfactiff() to third 3 OK. At the thermal to taxonics. Then 42.26

42. 25 مئيسيد ، فيق غير بد عورق رمود تعينهد في د-.

42. 24 אל אתוסטל זיקיופט וספוליטפוטט ארפווים ושונות יי

 $42.~23~ ext{ch}$ of indep then the parts of the strains of the s

יחבינים ביומדני זו נייוניים מיצין ומני) בם יתימשניים יי

42. 22 אל ישקטר דרל יהקטל יארול אווי דאל יושרורה פופרור יושופט

42. 20 مح (هدرمنمد) مسيسه هده دينتستر من تعدس رغدا يعدن ...

Herongol ones described ones were

42. 19 معها عموه بدائ معددا على مدينهما عوداها وعيشد مه عمدسه

42. או האלין של הילבדהלי) שם משהמששחים הפהל יהשביל השליפוניל פי היוהר שם

東部?

स्यान भ्रम्भा

42. 16 دېينستر ، پېښتېر دمېدښتېر ،،

42. 17 ميريو · بنم هر بعدورك بعدوم معديدة بمعدو بعدر ب

42. 15 פר معم و مستو كل ممقعيس بمنمرسو بمدين ، كدرا مستو وين كالمنتمر ،

42. 14 مر الميسلا عسر الميسمة المعلى المعمسة المعددات ال

#XX 8#√3 ::

42. 13 ما المصالم ف فهييتم جدم المتما صيبه المديمونيميس، فد المونواسة

42. 12 פר זיייום ל פין איפורם נארפור פונין יי

42. 11 مل مهمك چە بىلىد بەھرىيىسىدى دىنى دىيىنى بىددۇنى د-.

42. 10 مل مل هد د- قب عبل و عييق بر عبيسة عبدد فيدلئ "

42. 9 भी कार्य) कामेन्ट्रावित की 🗢

عدمسو معردر هيوبان

- 43. 8 امريمانوم العيم المقام في متلم دردهم ولتدعين ول مدرم والمرددينية
- 43. 7 לשפחבר ושנושל שופל פס וגופון יי
- 13. 6 र्गमण वर्ष रामांगांग्ये क एडवर्ष मार्थ वक रामहार अवशासाय कर ०--
- 43.5 פרי הרופת ושוחם ושנונו ושני) פס בנון יושונו ישנו שנים שווים וישוח וישוח

或次野():

- 43. 4 تعبير) ها قب ميريك (الجينفير) هو منابعير فيتيرك بمدير موهر الق
- 43. 3 חשת ששושם פתחם זו פר האשושו יי
- 43. 2 יחדל וושתי) ישתבם 60 ישפחל אם שלהפס הוושת החל סובתווחל 20 י--

男 ?

43. 1 בר שמתמפט ימשתים אפותים יבל פעל הרושת ומתנוחום וושר ומשובט פונולם

43 ಇಗ್ಳಿಗ್ ಕಿವಾರಿ ಕ್ರಿ ಭಿರ್ಣಾಶಗಿರಿ

42. 31 שפתום אווייציופיני פאנים י מאנים פע ניאנוויאני יי

אונייץ פעות אפשם חיוםפל ננים נצעיפונ ··

- 43. א אים אים אים אים אים אינים אינים היוון ליפטונים אים נופע האים פאל אין י
- 43. 18 بنا هيتموم عديدي فد رامعد عمينود صرفعل بايتسو هر د-

43. 17

म्याम् १९

43. 17 אין הרופת כ אתרשר פט ישיבן ישראיביניםן פא נישפונים שם נושמי

Ֆ ?

- 43. 16 मंद्रे प्रतिकृत र विद्यानकृत्री इंछ प्रक्षियंग्रोति इंछ कि अर्महर्तेमविष्टिते व्यक्तिकृत
- 43. 15 אל התופהל פינותל היוותרהם לות בל ושתושך הצמשוותל פיר כ-.
- 43. 14 פר שליין הורי הושל כל לתואשיל שם הוושל ההל ולםן יי
- 43. 13 अपूर् नेपवर अविकार विकास का विकास रामिन रामिन कर उन्निका "

- 43. 12 החופה הדיל לושפונוסוים וביל אלפילן אנספרל שולפרן ליונויים הי פול פוס
- 43. 11 براتم بها المبرة في ريص بعدسا في د-.
- 43. 10 قد مراهم مدم المسد مد بهيماه المره مر المهدة العداد فالدفاع الا

לנים הנופת כ ישוחם פם שנשנגפת פונופת יי

43. 29 לעל פּ האר מולמיל ישידור ן יושפעל ישפארר ן יושל אם משלעל פונוחם ישילעל

43. 28 80 0x and when there have one only ...

म्याम्बर् १९१९

43. 27 ייל שוויוויל עפונים ני שבונים בם פנינים ועיבינ בם נישוים שם נוחת

43. 26 דיל אישהל שפער) ושל שולווול אפתין השוושלם ששלן ש פיי

43. 25 פר אישק ציונםק נסבנק לוספוניםן שם מחומו א פעומים אשנים יי

אינום פעוא נופה נויפושעום פון ואינהא אפשרונפא במנעפינ יי

43. 24 אר ואשן ייאל ליפעל ויינואיין נועל השווקויים נופע יישניעל יישניעל יישניעל יי

क्वर अस्तरमा के अन अस्त अस्तरमा

43. 23 חשלון אל מישלול וליליסים ליוודל 6 שלול) אל לְשפּׁתִּים חפּל מישלא ל

مدوم د بمتتحدم فتتنم ركم بمتمرأ ..

43. 21 नवहार नियम्बर प्राप्त प्राप्त १ में १ मे

بسعسو بمتغمرا ويندم

44. 10 بلال بمنتصل بد وير عالمين ، بلال بد ومتلويز مر بمنتصل ، ريدمر

44. 9 נְיוֹל יים יים יים אים אים אין אי אור ארן יי

44. 8 פואזויל פי שוויישול פולה פואוליותן פס נופשל שיואפולאל שיושלון שוני יי

44. 7 صل بشد فيدريس وه سيدوميوس هد د-.

44. 6 פר פרניונידן שם הינים אינים י פר לשתיום על של שווחשם שנוני יי

44. 5 किंग्सियें १६९ १ क्षीलाली इसे शहर क्रिक्स क्रिक्स क्ष

44. 4 क्षेर इतर्भ कित्तूचर तर कि क्लेग्लर्भ छ ०-

44. 3 סשחלים אלוך שה שנקחר לשהיים הה הייחושה שה כי-

44. 2 रिक्तांवर १०१ अने अर्थ प्रामित्रने रीकांवर्ष रीकांनु क्षेत्र ०--

Attended & S.

44. 1 मिल्रांचर क्लेक्टर चर्न विस्तर मेर्न तर राह्मच क तक्त हर मेल्रांचर वर क

44 togot triped

.44.24 मिन्नोत्रावर्थ किर्मावर तर करार्थ कर्मार क्रमेर तमार्थन करार वर्ष ।

44.23 אפאר פאנואדין כי פאניים פים נאראהם אָפּפּי אָר אַנאין אפּאָריי יי

44. 22 अपूर्व १८ (भीन्त्र) क्षरीकर्ष भीपूर्मा कोन्नान्त्र ::

44. 21 אל פ ישלוויםל פ פוליטוי יאפאל הדאל פארווידן פאופות יי

44. 20 זיל לטני פר אולהלן שהשהם פר כי-

44. 19 פר ששתישם ביווים פובינואלון נוארשה פודום? יי

44. 18 סובל לא כל יאוויל נהג יסואונג וופרן יי

44. 17 שחתור לשתושל חל של לישראותל זל אלותול פול וופחך יי

44. 16 לשתיים מל ני ניושל מעושל משתין של כ~י

14. 15 לשליוים לאל לי הואל ליסראונה הוא לופורן של כי-

Ֆ ?

44. 14 של שופעל כ שהמעל שתונהן והבופוע שם כיי אותפען שהתוץ פנה והבופוע

44. 13 של לשתיים נא הדע הייינדם אולאניםהן פני כיי

भूष्यक्ष्यं :

44. 12 להף ולתרן שבתואלה של פווות שחבל שבתום ויותל בם להוום

45. 7 אר שתלששט הר פול שלוגיים חארשה פודלן יי

45.6 कर्र केर्स १ प्र अर्मर्ग्यु तस्तर्भार्म कर ०-

45. 4 אַיְהָיהְרָ פּוּעְ פּוּלְהָשׁ יִם יִבְּיהָ יִיךְ לִּשְּפֵּבְּהִוּפּ הָרְ יִּבּלְהַהְּהָי יִיּ

שבים פתול אישור כ המשל שביש פתולם יי

45.2 פר פתרון משפיבותם תי פול ולשתם פת פתרלן י פואשם שם כ--

45. 1 ↔ ישתישבשל גונים זילינולם וואם פונדעל או פר כיי

45 118 118

44. 28 פר לתווחור שופיל כ מחווחים התהפה פתהלץ יי

44. 27 محمد بد فيستمحم ومدرع ،،

44. 26 דינול מינוחות זינון לו נסנואל אוניספול מול יי

44. 25 שחתור או יסיפות נופסל מתוחשת פתופות יי

- 45. 20 בנים לושלבתום ישנים בשל לתבוש בים לושנים בינים יו
- 45. 19 ميم (المدهد) إمين الموتينيات الم
- 45. 18 לשתיים ל ושלשת לים שתפאר לשתיים של משפשול אליה אלייות אן האר פר כ-

मुख्युम् :

- 45. 17 יות פין ישקעול של שקעולות אבט משפעולות אור מין אור פול אישופט מאדאט מאראים אין אין אין אין אין אין אין
- 45. 16 פר אלף לאוווים זה פעל אלטוסרוועל ה זור אנוגונוועל ושקרה יי

- 45. 15 لمبرة الملاح (المراه) العبرية المهاجرة المراه من العام المراه المراع المراه المراع المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه
- 45. 14 ੴ ਅਫਰ ਪੰਚਰੋੜਜੇਜ਼ਰ ਅਨਾਨ ਚਰ ⊶
- 45. 13 פר זיל חיילן הדל סיפשר הר סיפשהושם שופוש ושהור פורולן יי
- 45. 12 भी श्रेष्ठवीयारी पार्क नैमार्क हामारी विराधित विरोधित विराधित विरोधित व
- 45. 11 דיל ליוות לווויסברגיבות · מיבל זשול הו פונס פותלץ ··
- 45. 10 פּקיפּא זיִל זעיניקט זיקיקט פּווייקישי יי
- 45. 9 דיל משפשתה זיבושם ישרואיותם זשרור שלשת יי
- 45. 8 של פהימול להך מְיּפּה בולבל ולמופט שתה) י מוניפטה לבופל פודלן יי

- 46. 9 ميم (عيمهر) بينول) هيروكر المر بيل به عندين "
- שות לישות של השונה בינין השיבונים וידוק פונים יודוק היידוק היידוק

क्ष्रें) क्ष्रेश्र

- שנה ל פר הפשתפאל היוסקים להם פולים של של התרל מוהל כי להבתם שאפושם שתפל בם
- 46. 6 פר יוויינים שלופנון זיייניםים ייסאביני ופושם פר יוויל ייסיוניים פונני יי

TOPE OF :

- שלה א פר נוסביל שם יסגין יסגוני החול וני דין בל נושוום שני ושוול ואלמוי פון
- 46.3 की नेवार अमेग्रावर पर्य के जार की कारित मोबादार !!
- שלה 1 אל אפל כל ושלאקל כל זיייםל כם ישלן ושקל פל פי

46 مىتسرىدىسى بها مصرى بمدريدىمره

45. 21 th 8 משל 6 מתה 6 מתושר פת דרץ משלבות דומושים ··

46. 21 महाहर अमंहर प्राप्तरोरा १४ क्यांक वर ०- भारती १ रांच क्यांकी इमंद

بعدور ١٠٠ كر ويعددهم بعدوور مع بسسويم عدين ويم) ..

. 46.20 مينه و مينا و مح إسمام مر المعد المعدر مد عد عد د-

46. 19 אוויראווים אל הפל האל אווים בם שמצפע נושם אלוווים אל פר הפום

बुद्ध :

46. 17 פרי איניא שניושניא לנאן פט ממציפננ יי

46. 18 האפן פר ישתיושפעי יין ישל פ יוינאיובל בפ יוינגעין אם ושברים

שה 16 ליים שם יחושת של אבים שבר שבער יי

46. 15 مح بمتساميسم اهما على ها عمام عمري عمري هاد د.

بومتتمعن ..

46. 14 هم بل لد عل سلول هاه معدى تعريد · معده يسه عاه ميل

46. 13 12 And 12 12 12 13 13 14 Shifter any only the P. P.

46. 12 की नमेरिक जारे बाह्म प्राप्त रिक बक्रमहार कर क

16. 11 ممر ف والموسيسين فلعمن بمعتند فامدو وددمراع والمراء

46. 10 את (אות אום ואם ואם חושל) שופל שם ישהן שונה יי

47. 4 قام مل قق دينيسك خيينيتيكوني تعددوري "

17.3 אין אל נשנפנין אוווויסופנילי אני וסנפיני בון שמצופני צווויםן און נצניאני וו

47. 2 قب عبا ها مارها بين الهيم داسته عدد الالباه در البيساند) "

क्रान्त्र :

47. 1 مجھے حک فرق میں سیمیر کی میرسیموں حک میرمک در درو معرور بر

46. 27 insue that the 31 "

16. 26 باسما ما صها هه ديميسيا بدائد هد د-.

Offer Buty; :

46. 25 לְתְתְתְּלְ שֵּלְ דְּפְבֵּהְ פָּךְ זִיפְתְתְּם מְבֵּהְ זִשְׁתְהְ זְתְלְ זִיבְתְּלְ מִבְּתְ מְבֵּיךְ זְשְׁתְּלְ

46. 24 אחדל פוושלן י פרי מָוּאַתי של השה של פוודלים ושושרן יי

46. 23 פר שישאלדן אם לשינאחיל שנולל יי

46. 22 تعبيم ◊ ١٨٠٥٨ قد دابه تعبير ٩٥٠ عبيور ٠٠

男?

יודרק ומנקוווושנייל ומנטנייי

47. 16 אל זינקטאל של זינקיילאר אר אַל נינקט י חפושט פרי זינקטטעל אל אפאל ני

كتشمير كا ريحه ويلدمرك ..

47. 15 صبح (عبدهد) هیئود ما سیستماری در معهده معدد د جد صنسد

بعنهكفيريم مسفنتسه يغيرفين به

47. 14 ممل ۹ مينيتيمير) هي هيديري وهدري و رويه بني دهيدي د هد

17. 13 פר ישופאקהרע ישר הפתם אושל כם ופרגשה יי

47. 12 कि तनप्रक्र नाम मध्यमें इस र्ग्नर अवस्ति कारि तन्न तिन्ताकी "

47. 11 האשן אה להום לחותשלשלאה אה אושאים לשתהה פיל האלותם בשל יי

47. 10 האשפתול להום לחתונים פל ישונים ל בינופול בשל יי

17.9 איל אַר לאָם אַפּבּע פֿאַרי רופּשם שר לאמווים איאלאפּע יבלאפּע יי

17.8 לקום שבשל פל אי זשקם ישקה וא מתול יחוושהל שתאשה יי

17.7 להף שרבים פונ דיל פונוליות שבול פ ואתם שנלץ ופונם שנוני יי

17. 6 פופתה זייים אייים אייים פר בספת אין הפסים שפסיור אינון אין פס ניאדין יי

שלי. 5 האפשן אה יישה אין זשהה של האתם ה האחילן יי

48. 2 את ל המפוונים ויותר החפושהוות בם פונתים פותלן יי

48. 1 € זיפוקט אמקל א זאנושט שקנט שם כי

48 व्यक्तिंश प्रत

17. 26 אל ישנה של יון של יחור שאלן שלה חשם כם כי

47. 25 אַר יייבייפּאל פֿר זייניפּ נופּאל שלמופר פֿונדלץ יי

47. 24 फोज्री इन फॉन्सिन कीर प्रक्रिये प्रमंत्र कर ०∼

47. 23 לאנים יוחיל של שישיארון שם שלם ההתואפל אל ישהלואולץ יי

47. 22 هم عدم عن معير هعدد وعددا د رغيريده در بنشقيدر ، ..

47.20 האפרן פר או פתוחות פל פר ישתובופה ילוחיתון בם ישובלן יי

47. 19 ישארפוטה ישפווט טור איזוטל אינה ושט שה פופטט כי

47.18 אותפעל פושל וסאופיפט פויינה שה משנקשפע נפנהל יי

47. 17 की प्रमातिकी नेपारि क्षेत्रकों कर क्षीमार्गि कर क्

48.
14
£
ing
뺽
مطويسا
30 mg
ak Seje
?
尹
र्ब इ
ろ
る里の
Z

48. 13 את ל אילויסקסייורת נסקדל קל מקל ואקודע שביש קשבים אשבייל יי

48. 12 פר ישקה אר אין ר אשתפאל ישתה שלחה) האם השתחלים אר פתה דשל יי

48. 11 האישול את אל שקחלן שהל ני הארושה זישושה ביושלין הארונין יי

48. 10 חלם) איל שם חדם איינים בינים בונים, פרנפת המופם האחלי יי

मुत्र क्षेत्र :

48.9 של זיכינים זיננייבינים בשיישים כל זיננים שברלפטע פר נייני פעלים י שבל

48. 8 A זיקיים לאטרים הבינובה הבינונים כיי להים לאיני וחיים אינים אינים

48. 7 (אַפּר) פֿר בינשפּע פֿיניאַפּינ ביניינג יויפֿויסאָסע יי

乳;

שנים לאות של מיל מיל מיל מיל מילות או השחווים שמילן יי

G√11√3 :

48. 3 פר יחל פ יחקוחיל יחייולין ויחיים זקרים האלים מא מחקונים בי אומים אל

49. אייראן דערון דר שונפיפט ישאוויושיר פט רוירושל של ישאל רואל ליפיארן

49. 1 And 8 Andread 8 Charlest Charle see that the state of the see of the s

49 معتنستمير هاك ومعتستميم فا

بطريههم والم عرب والمليام ،

48. 19 भी ग्रनावरी नार्ग क्षेत्रकार १ त्रवार्ग अविकारमं इस अवतिसंगति श्वेतराह्मोति

10 th 0-

48. 18 אהף חשים אחיושל האל החץ אונם י של אהל ה התלומגם שאמתה שם

48. 17 זים שם אפל כ הייינושם לשתיים הדע האחם כל האשם שתנופים כי-

मुद्धि ?

48. 16 פר לשתיים דות פושום שופוחם שתותי י של אלשל ה יושופם פושום

48. 15 אל פ נואל הדע ושופוגונוווים א (פאווע) י פר ופודה ופרבה יי

स्ट मुक्तः

- 49. 12 אנים דנוף יםאוויווים ני נול יםצחולן דרל נוספר דווי פני כ-.

4

- 49. 10 פר הרוץ לשתוויונים איל האל פי היל פוראל פי האלים יי פר התופונות ישל פי
- יינין בוצעוניפון ופורן! יי
- 49. 9 المهام عن بدرام المعيسيتون ها المعمرام الثائر المعيسيتون منظائس المنسادرا ها
- י 19.8 פר לשתיושל שלשלי של התרן לשתוווושלה לבל שתפולבות יי

€

- 19. 7 לאנים אלישל (ישתלא מישפה) ישתחששל הצלין הדא ישל שושלים יש מוויווישלל
- transfer By ?
- 49. 6 און יסאנוווים אל פט פור פורונוויאל דרין יורוביבעים ופווונות יפאדוני בע צוונם
- المخصص معريم كالمراشم في معرفده معلستشمين هو بمخميستين وو
- 49. 5 איל (איניפינ) המוווים בינות המרפמנ מצנה צבל המנפיפה תמינונוסננ פם

Bilder of the state of the stat

49. 4 אינ) ליסאַנווניטלי קט י ליסאַניים פֿאָרולי פֿאָר אַ אַריסיניביי פּאָרוּט פֿאָר

मुब्

क्कार्

- 49. 22 האפרן ייהל ידיל יליונייודים או ישרתות שלו שתופט מאורן נדל ישתניינישות פט
- क्यांगांक्ट अम्प्रिम अन्यांगुर्क के क्यांक्टम अ
- 49. 21 סמינסיבט יישוויונישלר האפאמרות לישוראל ישאמרשנים ושישור של וארובטיבור
- 49. 20 שלושפין פּפּ זְלנוֹץ לַמְינִוֹפֵּן זְשְׁנֵיץ בּאַנוֹץ באַלון דבן פּשְׁתְנֵּלְ בּאַל יים
- 49. 19 פאפתר) פארתם שינין לשתווים נופנום למצווווים בפ ומצחפות נפננו יי
- 49. 18 משל של של של ישל היים לשתור לשת וועל חבושל והשם אחר לשתפהל יים
- 49. 17 את 6 ישפחל של השתשל השחשל שם אותהצין לשתישים נדוג ישאבחיל שם כ-.
- بمعتنتنمين فق بمعمين عدفيفس ...
- 49. 16 ישיפטין נאורך פות או ישינויווים בי העפורינותן נישינים נושנים יאני השנים פונים

Į:

- 49. 15 לעהוסנגטרן יארופט יטגנייניטיני נדל יוחורשל שלנשנין נדל וחינור נדל נווקנטל
- بهستتم و وسرين ٠٠
- 49. 13 مير چي سرک بيل بيدل ديدون ميرل لعيوندي مي اميسيد اميل د

- 50. 4 יידעים יחיפע בא שחיציויייניאל יודע שיני פאפן . שיצא יונוף פיימפע
- 50. 3 פר התמושמות לוסודלן פאסט משפל לשמוושל שאבתוושלשה פת אבלוולן יי
- 50. 2 אַ זַיּהָאַ װאַן פּר פי פיאָנוּיִאַר פּ פי

50 **₹**

49. 28 كل) بق الملك (المدير درييوسا ١٠٠٠)

49. 27 המשל אל לשתל שם החיץ לשתוווושלה לותדית יי

重重 美男子:

- 49. 26 התחשבל בתר שתפת לשתוחל של פחות הדל התי) ישתוחושת חבשל אושת
- 19. 25 פר יאלאוינית מינילץ פותור שלפן יי

بمكتنسمين هق بمكمتين ب

- 49. 24 פר אתרלן דגלין דגל ישלביבם ישתחומי יתמלסלותל ושדגלן ושלתומל פ
- 49. 23 איטים דירון ישאוויווים אל שאים בחים הפלונדים פארותוים ושנות יי

50. 15 هې پېښتار الهام داليوسا پراې الويداد الهام هاد د.

50. 14 א ישיפונעל יישירל החויל יישיאל יישיאל הפי כיי

50. 13 אר אבל וובטר שבינותל אאלאשם פתרלץ פר כי-

13/11/em/ :

50. 12 סידא שופער בא זרא ובאל פוווא ופנימוער בענימונים יו מודא מחור אוויםאוור

الشعو بعلييع هدوبا ،،

50. 11 حمام (علمهم) ه عله بن عبيم بموس عل جالس عل إباعه عد عناقع

ex mathre exten :

50. 10 fige that (more see) separtime tal sel thely intel status

50.9 fight 1 (mas) anny as sec :

₹ :

50. 8 להף הפתלץ של האונול כל הליסונים כביל י יישל להגוועל ואישל א הוהאלפל

50. 7 א אייייטן דרל אישרל ללם ל שפעשם שהתלואולותל שם כי-

な事の

50. 6 פר האמשל האמשם שמאפהל י נופשם פר אפל הדהל אלהפטאים שהפשם יפולל

50. 5 אל האלין שלישיוריל לוסקדלין דיונים לאם פל כ-· מישיפיוניייולויל שם כ-·

بمویدورم ریدرسمیل مو د.

- 51. 8 अमे ६ ज़ंबवमे वर्ष अम्हारामावर्ष अम्हानी हार्र अवडानेववडामे वर्ष अभिन्तेर र
- בו. 7 אייפור ושרף זשל אלאשם אמולא אמופול פר כ-
- 19. 6 אין 6 אמווייםן בם אינוניםינוניםן לנוייל אינון פט נופט לוישיני ושניפניין פט כ-י
- 10.5 عين أبعد من يُبعد د يعود الدوم هن العدر ينمولاسوس هد هـ.
- $51\cdot 4$ aris temas surve survey to and that and that, and then ϵ
- ישירורלף פון ישוגואוששט נולנון יותופועל יי
- 51. 3 ميدان الميدا ف فالميداف العبيداف ما العبدا حص العبداف فيرايدادد
- 51. 2 אמנה אלה של שונים ה של לים אי מישרת לשת ···
- 51. 1 अरे ह ज़ब्बर के प्रांतर अप्रतीय अप्राचन कर ०-

19 ئىمىر مىكلار)

- ישבת זבל יחדל בעול בחנים משבם שומש שנע נחל יי
- 50. 16 חפטתפול מיתל (זיתרפול) לאל לאפונים אלפול איבאלאפורם לאים ליום לאום

52 tojsami

- 11. 20 הל של יול שהל) שם מתנושושל לושה מווויום אלופול יי
- 51. 19 אל 6 שלווחל שם הל יצ ישקה ל זחוווה פר כ-.
- 13. 18 הלי) ביניםים איםינ חשמ אששילם שרו ביי
- 51. 17 अरे क कारमायार के मेर प्रे मेर कारक ०-
- 13. 15 أما عدير الباس معدس بديس العلوم المدرة الحد هـ.
- 51. 14 שתונוסל נדול מולנולץ מתנווסלפוול פר כ-.
- 51.13 机敏尔默式彩彩?
- 51.12至中部一日野东北京外
- 51. 11 של פ ידי שווקלן מודירון פידילן פיר פי
- 51. 10 חבל זיוולם מוחה וחיוואם ליום פרים שבית של פר ביים של היים של ביים של היים של הי
- 51. 9 מישות מאזור אותל אותל מיישוחל את פתובות אר כ-

52. 6 صبرا موزيسار عيا فدا عرب مساسوسا	52. 7 פר ישיבינים ישינאשיל שם ל ישישושם ישראנוצינונים בם שינינם לו ביצם בבן	ילים ליים ליים ליים ליים ליים ליים ליים	52. 8 אלפטאלילפ דרל ולשופפ יולן זי ניאפ זשל יסוויפור פוניפול יי	22. 9 איזא אי נוספא זיבא אינסאנטן נסוומי פאנאלן י אר נופטר וספושם איפאלא נ	and the state of	52. 10 להף להפום שחתור ושלמוני ויבול של בתיבועל 6 לשונגוועל ושנוני יי	52. 11 איינפט שות פת נסנות אשרפתרשטת הרובת פונית הניקדים השנף
	33. 1 مسلم هنوورا هي ويق مصيفين مسيستي تمي ، عنشرد ين تشق هن د.	53. 2 להם התין פתן שתושת שתושל יחתל שלהבתל של יי	53. 3 ang took and tended setiscity and tender so central	53. 4 פושל ישישל הדל משהלץ יהראר האדל פי האפינר יהר ישואפון י משפר יר	מחדי נושרשונה למשבم נותנק פונגאניי	53. 5 מינאל יול סימדן ימינאלים במלאל אל נושויים אל ני	23. و وات بسرئسو ممتدمر ، ربواهو وات ديشرو رفوردمسو ممرك بعدرد ،،

52. 3 אר שנטאמל אידע דאל פאל פֿויפולף גיניע שויבינוני ליונאיין פּרונים כיי 50.2 פר אופסקאום ה משדל של שהשמול 6 ישיששים ישינאוויל ושם שפשורווויה 52. 4 פר אספרל שונפרן בטייווניים כנ זונינו חוויונדופונ פוווים ניינון मरात्रं वर्षात्रं क्वांक्राव्यत् ।। 52. 13 לְיה יוניהם לאל לפגים אל זיהיהם דייל זאלים ליסדים מוצל להיל לוניביול יי 52. 14 פר זכרון ידעלן וושדע של אדוברעל פי ישונאוועל שה פולשה יי 52. 15 פר לישקר יש משלקטווויל כם ישקשיבווים יבל לואולוקבור יי

א זיבול זבל יליבאנטופידן נושם שפטפורל יי

52. 5 إسمام مع محمد هد إيماد المدالية المسارع المسارع المدار المراساتين المدارية

53 مساع عسدالا

teixam2 ex es ?

בין עלים ניציעים אין אימפים אינפים שמיניים בים אים אים ני אים בין אינים אין פין אינים אין אינים אין אינים אין

54. 3 פר פרופיר ישיני כ ישינולדיווים ישינור · ישופנים יויים כ ישיבושה · י

54. 2 (הקפר) שני לי לינוחיים י י ישור (שוני פרונים שיוי, פר שוני (פוצו פרו) יי

54. 1 कि अपूर्व अन्तिको इक क्रिक्रमेर्ग्न क्रम्मानिक र विकास क्रम्म क्रम्म क्रम्म क्रम्म क्रम्म अन्तिकार अने

54 منظر فاح منساقاً المناسبة

53. 14 क्वान्तातीन कारतार विस्तितर क्वेंद्र क्वांत्रिक्ट : व्टिंक क्रांत्रिक क्वेंद्र क्वेंद्रिक

53. 13 fel 6 soul go fels with whiterand Bash Bartenand ...

53. 12 र भंकाल ज्ञार जान तन्त्र छ ०-

53. 11 ישופל דול יושדרלץ לשגדל ישאשלפטוויל כל ישאוחל ישוחה ישוחה כל כ--

53. 10 ישתשתופשת של יחוושלל לישולשל ושל לקום שלשתירן ומששם פונדלץ יי

53. 9 שחקל חל יושתלץ פוקל שהיה כל ישוקסל קם ישתום פותם התופהן יי

53. 8 אינול שונישים שנים שמיוונים בל שמצים נות היווופסוווצר יי

53. 7 איני ליינוסיפראל שלאם איפוחם ול ואופט נפי יי

54. 13 שות חשש לשתיים אשתם שתתם ייו

54. 12 שתפת להתיים כם התחם כם השתיים שחות להתיים לייור פן ארן כל

乳?

54. 10 אר מסקה להיאר 6 הים ואל נאפטקרוור ספוור נמלודת ל ישוביםם כי-54. 11 שתפאר לשתיישל בים חבשר לשורל לין לשתפע לשתיישל נדות חלות בים

54.9 محد المستركة د تامون الموسيد من مناسبة المراجد

94. 8 بعنتمهم عم بعندم هي صيدر بعندم عنتمي عددسهم بعدور ..

بفتح و بعثهيكيستي كم ،

54. 7 र्रा अन्तर्भ मार्) (अतिक विद्यार्थ) की माकर मिराम्य पर्न भाग पर्न

51. 6 مولا لموبيا ف هرهان ميساول بن يشد هد د-

54. 5 Amaron בי אמושה היל מינוים ביילן כי מינוילן ישרות · מינושרות שם כיי

54. 4 שלאחר של זאחשחר האדן זר ישוע ושומשווול 6 אשופל שם פר יי

श्रवत की अट्राट्स

91973 :

55. 11 האפרן אר לויבולן העור של הספונים פארפון הינות מסאננונים וביאם

马野?:

55. 10 פר אים אים, אינה אינים אינים אינים בינים בינים היו היוים אינים בינים בי

25. 8 אבקבעת ממצעת בם פופק זענא עושכובע אנ הוומקשפה ..

55.9 פרי סרוברות ניינים בנון מוננים בין מינויםים פני כיי נון ביוווישים פוסים כיי

55. 7 אר פאר אדער שריקריני בנון ומדינפואם פאסן . שיאן נווים שופים

محبحمد مح بيعين ويلتنو ه.

25. 9 مفتح بعديا ها عسم يستمر مم بدهيها ددم منكسما كنته هن هد عداه

יים פאל ארוצין חיוש פאל מיופונייזאל י מיוש ול מישלן פודען יי

55. 4 בחום אישום בחור אינון וושאנודים אר פונולץ יי

55. 3 لمبق عركريد مر معمر بد بستمدها ،، عبور بدرا مشمر ، بو بهمعمر ،،

55. 2 פר לשתיים אות שתלה האל התיים הפחות האלה הי ומרושה יו

55. ז שרשטופט קשוני אי הרגרני העוצי לעני פאמאלה שומינוש פני ה-

Atlanta By ?

56. 7 ನಿಗ್ ಗ್ರೈ ಕ್ಲಾನಿ ರ್ವಿ ೧೯೮೩ ಕೊಳ್ಳುವ ನ್ಯಾಪ್ ಕಿ ಸಂಭಾಗಕ್ಕಾನಿ ನಿರ್ವಾಗಕವನ್ನು ಗಿರ್ವರಿ

بمقررمي وللاعلى بيني ب

. 56. 6 لمعدم المتنص الا الحرال المرسل المرسوس المعمم هو المعدد المستسوسة

بسقاح متتمهقس :

56. 5 לים ארל של שיווים פור הרולינגיאיפור י שיוויים פ שימון פון נסשום הריל

هيمرع :

96. 3 هندس هنره عنسميم بمرتتم مم عنتميتنم دي هنر منتمي منتميدس ..

56. 2 את 6 שמווים ל פס איינים איינים ליחינים לא המופס לאשם המלונות יי

99. ا عنق معدمي هديكي عند كنتم هن هـ.

99 والمحكير والمامكم عورسم

55. 13 אלר איפום יושארי) ילו לשתיוושל מחל ואפשתושלפתן פלו כ--

55. 12 לשתיישל היין 6 חבלבתי הפשיית היין מהם הם אלוליפורן פר כיי

.

99. 17 שנ מחצופישונ גושסן 6 בחנושה נפערים של החיינ נוסת ניפינו פני כ--

56. 16 שישער ישל הישמיונין לשתיים פונייל מיפטר (פלופיר מפ ליפואת פופון)
56. 15 בנים לוולים יבל מתפטיונין לשתיים פונייל מיפטר (פלופיר מפ ליפואת פופון)

56. 14 फारीच्छ छरति निर्मंचर आयुर्वेन्डरो क्राइत्वेन्डरोन्डर) ••

56. 13 अपूर्व विर्मवर्ग १९ प्रविष्ट अर्थाप्रक रवार्तवाहार आहर्वेग्डार ११

क क्रमा :

56. 12 אין אין אינויים אולוים ויינויים אל אינונים אול אינונים אולים אולים אינוים אינ

56. 11 अदं अग्राज्यकारे मोत्राज्य आयोकार !!

城中 野町 :

56. 10 مسيعة على المربع المربع المربع مسيم على على المعامرة على المعامرة على المعامرة على المعامرة المربعة الم

ה פי יינים מל משמשל שמופאקלאל אווים אופים יינים

ה א אינות שם אלון ואלים ובל אלאל איניםאקות יי

57. 14 להף ישאסנוקהוואל ל יחווס בליחוואל יי

महारू मांबर्ग्य् :

57. 13 שינוליים פונלן י האפרן פר בתים פרובול בם פרנותול בל בדלן שר

22. 15 وك عدنو ربعيد د بهيشوسرسم في يشمعييشمد ..

57. 10 לקום הולפחלין פעור חוות כ אה להפונם מיותלין יי

שארט השושים שביבינים בששותות נוארם החינוני יי

57.7 حمل ها العلم بعيدتها عدوسالها ها على العبدال فلتراع ..

57.6 ישלאל י פרי זאלין מאידון פאלע ושלאם ויאבאלין יי

57.5 £ . قام يشهر شيموم ها إ

57. 4 שאששם יאארושל שוויקה ייו

57. 3 يىلىن كى ئىلىن ، ئىلىنىكىسى ،،

57. 2 פר קדל לתקליבות אם פקלתקתם בם לתוקוובום יי

-58. 5 את של האשל 1880 של פט אשנקטיות א שינהלף י נשים של כ-י

58. א איזאל ישאינואהום ישיני) פונואל נופט יאושפוני פוני כיי

58. 3 mg/ 0200) tononganted the o-

58. 1 בתום התופשו אים אינים היותם נוצע הפים פעולים שני כ-.

98 كىھىتىم مىھرىك

.

57. 20 פר להות למחקטותות ישל דונים תנם פתחים א פעל ליפתור ישתת יי

57. 19 פר שנשמופשר ושאשר נול אוניונילישיניין פינוין פאסופ עפיאים פינילם יי

57. 18 פר שמפת של ואשות שמוול שמשום אשמוש פונגלץ יי

57. 17 न्मे ९ श्रीप्रीमोर्गाने इन मान्यरोग्राम् ••

57. 16 قد العيبالة عبيناه المبيناها والالا الا

57. 15 कर्न की उपिन्दर कांग्राम्त्रकोने कर देखर ।

बरी कर मध्ये कि रामाक कि र

58. 17 בתום שבסחם פת ישוניםבית כל אות שורוששל כל און שבתי או ישותיותותל

58. 16 בחיית (ופוום ל פינום בם ווביר ואישר ול אלן פונפן כי

58. 15 ושור) ושלפור ישרלי) שם ישותפות פר כ-

58- 14 אליני נותנים ל פרוות בם איני ישיני) יני אוויםין פרובות פני כ-.

58. 13 אלושמאל אשא אל דייום האודע של ?-

58. 12 מאל יה חששל זששה זשתה מלאחלותיות פר פי

58. 11 בחים נושארל שם הווא (פרושת האין באות של פר כי.

58. 10 בנים לישקל של זיינה אם ישואל ופולשי הקולבהוואל שם כ--

58. 9 प्रत प्रमातिम्ब नेप्रतक्षत कर कर मामनेप्रमाति कर ०-

男 ?

98. 8 عدنو ميستن عدم بصرى هو رهدور معموريم ريقور بدرهم فنشم ومعديهافس

58.7 x sourthing tax y so stock integer se co-

निक्क कि

8. 6 عبرة الهراء عدر ماسية دم العدر فلا يعيسه وه الموة دم المنوعية العال

59. 4 भर्ग है तथ प्राप्त तहत र्ग्निम भर हर ०-

- 59. 3 (פתים שות דור ישוםן בין נולשתי ע הישופה נואשה ושתנפנושת יי
- 59. 2 שפתת של יותן י בתוח הלוחול י יותם ת יושופט הוושט ישתלאותה יי
- 59. 1 7 mm so now affel on so ?

وه بعوراً ويد مر ويدستنيهم

58. 25 mg/ tar() at the arrant at a.

- 58. 24 प्रसंगर तकाकर कारण की विसंवार मिकाप्रमोकीर प्रामानिकार कर ०--
- 58. 23 פראי אינון יצי צייינונים לפרנים ושלפיינות פר כי.
- 58. 22 אינייליניים ל האדע אינה יל אפינים פלי כי-י
- 58. 21 בדריר ניאונים פורוים בם ישירן דיפינים שנם ישירן פודין יוידן פורטס כ--
- 58. 20 אינייני נוסנוס√ פונוחם שם יחדין שנהי נושה נושה יאר שר כ-י
- 58. 19 איניער (שונים) פוניים פס אינין שנאי פס נופט לאן יאי שני כי-
- 58. 18 अपूर् हें प्रमंत्र क्यूप्र हो कर कर कर

- 59. 18 בר ושושל הדיל יטאוויווישלר הם בשנושיים הם נישרום סירושהין הם כ-י
- 59.17 भी ह र्यम्प प्री र्यम्पेट मोहीर हुई तहाट कार्यमाही ०-
- 59. 16 אל שאקטוויםל שם חקשל לשקחלם האטחווים לפן כי
- 59. 15 שושיוים אל הקטבת חבת פר כ-
- 59. 14 יחישור לושות דות שושחשות שם כ-
- 59. 13 אקניישים נישטפיל אין פט חפטר פונדישיין פר כ--
- 59. 12 איישלר אַרפּטיפל דען בא פּענפּ מעספען בעל טפּע פּע כ-י
- 59. 11 אינייל איפינון מספיופטאס מפטר לסנינים ישישיינויל פל כ-
- 59. 10 אל קדר לושנולפטס אל חשמ לשתים ושלפן כיי
- 59. 9 Segrity Sugarage אל חשט לשתורו של פר פי.
- 9. 8 صمر و رب سمر بدهمتم سد مر بعضير، عند ريدر ود د-
- 59. 7 את 6 נאל שניני ציווינושם למנינים שישה ציווים, לימפינים שפרים של כ--
- 59. 6 אינול אורונסקים פונדולף ופולינוני שם ימישור כל איבול שת ופוליםל פת פם כיי
- 59.5里中不到那里男子

P 9.

60. 8 לחליושלי פרן בדשופה ופרניתי כ ופשיבריתפאום כם יחבתה ופרניתי ביוותבים יחברים

60.7 אולם ישראים פע ישריים אין אימישע שלים שלים (יפסיאים איים היי

60. 6 नमूर विसंबर मंगूरी हु कम्मा क्रि. ज्यूरी करार . प्रामितावर हर ०--

60. 5 הלישו והשבילה שונין עם ווילדים שבושם ששויאוליני ואנה שני כ--

\$?

60. 4 אלבה אלה הם המושל ממושם שתיפון עם אותפין אבה ממואפות

च्याहम् छ १

60.3 كلوهد وللوم ممرسم فيتدم ومورم مملومين عه مرسور كالمربير في

60.2 אות היה היה משום שנות אבר של שני שנים של כי

60. 1 אפסיסל הל איבוארון פון איל טל האטפהל רופטר ושאטשוויל פר כ--

60

重重

बुद्ध<u>न</u>्

61. 4 להף יסקבמיל שם זכרון לוחווים ישלושל יחלון לוחוויםל ישלום וופיבובים

61. 3 זכרן ושמגבלן ישוני שירול וושמי שתישני של כ-.

61. 2 לחשווישם להלמל לונים שאום לולשוויל לוניסקול לאלהלץ להדלץ כ--

机 数 。

61. ו לאלטע ישותר) פוניסקע ופתום כם פר אל יחוקל חל לחירל יחלון כם

19 למלדונישנם בין פוניםפון

भाष एक एमें भी कर के

60. 15 אוף ישואתם פול משלישיל 6 ופולשל ל ישולי אלוגיהל שלוניוהם לול משלישלים

ببرستموير ني كيته هي ه.

60. 14 אוף יסוביהם פאר זיל משלוחטל פ לוולשיל ושנאושר ואולפיל ליישם דול

60. 13 नहर्न अर्मरान्ध्र प्राप्तान्त्र क्षर क्षर

60. 12 מסחם אם ביבידן אינונים אום מפטר ליסקילם משעיפור של כ--

62

62 יסגביוישנט סל ישונים אלי

61. 13 र्राष्ट्रामुक रस्रे किर्सवर अवर क्षेत्रवस्य इके क्षेत्रवन्त्र क्ष्मेंबर्टन क्ष्मेंबर्टन क्ष्मेंबर्टन

\$

61.10 ما اللوسيا بمنتون فينتو حـ

19. 11 אין שפט לינט בערטטיל על שטאין אט ביינאליל פט כיי

61. 12 פר אל לינחים יי אל זיפיפט ושימטעל ט ושילן זה הוושושם שירושלן

61. 9 अपूर्व निपानकोर्य की तीकर निपान अपूर्व अपूर्व कर क्रि १-

11.8 איזאל ומנגענאל פט נופטר פט פערן זפולוחיים זישוט שינוט שיר פער כי-י

1.7 איל ופוצטון ומאַפורן אינ שם כ-.

19.9 و بنا ويشموير ريوام مه مه منسوير مه م

10.5 אינם שראשים פעל פרי איילי פונויספית פט וסארפית ישנעופיעי פעל כרי

62. 9 یار پیلیس دامتنامها های معمدید هار د.

62. 8 איל אל חשבל שקושל אל פרשוש שקלפולאל יי

62.7分分分配业部

62. 6 פר נושטר לפנישרא בענציאיישוריל פני כיי

بمدره وجد وسمرع ،.

62. 5 פר לוין שמומנות פ ומצמנת בם נמצרם צונם שנונים נושם פצינום לי נאים

निर्धातिक प्रथमिक निर्धार

62. 1 פר לשתיושל דות שתולדם שדפוחם שתנת משל משני משוישל 6 ושחר כ

62.3 里田林男的?

##**₹**) \$?

62. 2 האדת היה שור שור יה אלף אלף שור פון ודלף להלץ הישוקים ופנים ובים

- 63. 14 פר זיווולדם יותלל דר ואבר נָישה שם יושהושביים פנס בולאוות
- $63.\ 13$ Gr. having the through the same and the same of the same sections pprox 63.

. 1988 €/948 ?

- 63. 12 פר הייייני) פפ הייים מאניפנ פפ י ארינאל ל במשבת פוויספין פוויין פוצים
- 63. 11 अन्त्र १६ र्ग्नाम् कहार्यकु तम्रतेकार अन्नरोहर्य रार्थ संबंध कि ०--
- 63. 10 זיירות החשם שם שתייבת ייצולייוים לתווים שם כי-
- 63. 9 بنطبق بنا ميميد سيس ميريد ميدود مه د-.
- 63. 8 بنا على على على على على المالية المالية
- 63. 7 1 to new street 80 9.
- 63. 6 זייל יובראל ישרא ישרא יוישל א שר בתום בתפאלאלם ישר יו שתור יי
- 63. 5 להף פאיונים שינפורן ולפישם פונולץ יי
- 63. 4 פר ישושה ושליייה הל ושהמנושל ושלפן האם פניסס פונהלץ יי
- 6. 3 פר אווים אווים לימצפא ובתר פואס זונים אם ומסבם אבשתם ובתור פונהלם יי
- 63. 2 פרי שהפתר) אם ושנוני פוניקל י זיניני אבי בם אפשרים ומבשנקאמיצי יי
- 63. 1 פר שבם יחשר בם יחושי שינני אווינון בם נחשנים שניים שיניים בניים שניים יו

- 63. 26 פר ההלדתים ישל ידעה אין הר פינושים שיפור פינול ומפולפים הפשם
- 63. 25 סר ויל אונים לי שבת של מתרובל ונום ושוניונו משל ו שונונו יי

भित्रके प्राच्याचे क्ष्र १.

- 63. 24 פר יסקשל ישקשל ישל זהרה ישרול של פהריתה מיקשום דל ושפולפטל
- 63. 23 פר פינוחים בם פר פונחי ידרול ושיאפולום ושוחר יי
- 63. 22 प्रतंत्रिक नेप्युक्तेमान इके अर्जान्द्र रहे की की १००
- 63. 21 אוף שמחוור פעל ופחים נייווים אווים אוים פעלן יי
- 63. 20 भी कर) प्रती वनोहारी र तर्मज्ञान वनोहारी के तर्मजर कर की वन वन
- 63. 19 פר מתנתים ישל יולרפינושים כל מארות ל שלש שנים של כ-.
- 63. 18 פה ההלתלץ ישל מים שלהם כל הקלתהאם שנקל ושוהם של כיי
- 63. 17 K and may at a ?

and changes :

- 63. 16 פופל לוסגרבולים וחם ידיל אלפלץ של המלל ההגלסלוסלום הל לוסגרווליום יוסיוםים
- 63. 15 פר להלוץ ישל הגלטוסאום זל לסמוחות שסתבסל שלכם שובותם פל כיי

كويتمهم وكر ف

男 ?

63. 36 हम हमित्र तर्थ महत्त्वाचर्य क्येक्स्तर्य मात्र र अर्थन्त्र मेरोग्राम्हर्योग्धे काहर्यन्

A

63. 35 לתום את תא מא מא מא של פר ליסאושול פישר של ישר ויסלר

63. 34 פר מיפישה שלשורת אותם כה ישכבתם יליוניילים בולנהלין הבם שלשלך כיי

63. 33 राज्यारे राष्ट्रवारे क्ले विर्तावरे के विषय क्ले राज्यारे राष्ट्रामान क्लोवर्ग्जर कर के ०--

63. 32 יפקדם לים פסיל אם אים בקדם לה מים בחיים ביליה יותיא הספות אר כי-

63. 31 מחלקתין זישל פר זגנין משמי יחודות ושישם שופתלן כ-.

كلوق ويمتتميكس ووالمخ

 $63.\ 30$ or $4mV_3$ or or X than the matter of the state of the st

63. 28 אים הם ילעין אי פונים הילון נאודן פאר אנושם יברופולאינ יי

63. 27 פר פשוים שתמתמתות שום פת הדין פת שמתישום פובלן פם כ-.

महार्य) १०.

64 לויפונויפט נפענתע נמצבנים

63. 47 פר נְישְבְּפּר הַשְּׁר הַשְּׁר הַשְּׁר הַ וּשְּׁרָ וּשִּׁר הַ מִּישְׁרָ הַשְּׁרָ הַיִּישְׁרָ הַשְּׁרָ הַיִּי

63. 46 איל פ איוארץ שם ווארלה פאר דיאושם וחיום של שר שם כי-

63. 45 מחלהלץ זבל לחובל שפחלץ מאחחפון מלפ שלכם שופחם פל כיי

63. 44 פר ההדתן יבל הושתול השהישם הפים ושום פר כי-

63. 43 להים לוסווסאר המשתבם מהרוחם משל הנון מיוום של התרם שובוחם שתור יי

63. 42 להים יהתחם ישוקטיבר החוששיים שוולץ יי

63. 41 कार्र कुछ श्रीकारणका मिन्ना कि कार्या कर मार्थ कर कि ०--

63.40 שפחים ואדן שתני פר שבשפע אדן פען מעפרעל אבתיעל בפ פעל

63. 39 לקה חשתים כם ישור חר פחדם ישתושיל שתוחור חר ויידום פונה יי

63. 38 or 1700 so 100000 onry; "

64. 14 נדות ישאבששחוווה ישראים יה חושה שה ביי

64. 13 की जर्रा अंदर्भ अंदर्भ आवान आंगानिक्र अ

64. 12 פר איניירושם בתול א פול ושאקששווווים פור כ--

64. 11 סשפטיים מהיוויאישם מישה מהידת שהדת אים פר פי-

64. 10 פר משניילים יינוים פריבעין נויים שווחפים ושיים אליים פר כיי

نی ول بنوهندرهبورکی ددم تنکسی کی بعددیشتسی بعدری ..

64. 9 भी ग्रह्मान किए तहारी जान अने आहर किस्ती हर तमेतानी नकरवितक्र : न्यूस

64. 8 कि किर्र हो भोगावर्र काकि महिन्द कवांवन क्षिकं रूप्त ।

64. 7 של שמתיום כל פול לותווים כם כיי פר חווואים פוננלן יי

64.6 € יושהם שמיידים פולכי הפים ושנום שם כיי

64. 5 לְחִילְהָּט יחתרעל בים ישיפותים ישתה שלים של לעל דיתליץ וליבות של כ-.

64. 4 פר בשאות יות שביבום בם אותפען שבע שבים בל ישומו שנים כיי

64. 3 משלרים שנהר בם פר ושתשושל לחודל בם הוחה ישדלם ישולשבון בר כ-.

64. 2 عسوم المجموع ها مدين بمديم عمل بدرام ها ميتساه هد د-

64. א זייינים איישפט פישנות ומציפינות פס שוצים כנ שופים נאים שלנשנשל יי

64. 17 היוים שיינין פין החדל שיינין פור משבחים דול יויר יוי וויקל פור כי-

64. 16 פר לשלווים זיירו של לוינים שויים פוים אם פרי

 $64.\ 15$ and sharines satisfy as invariant as similared as c-

Since June 2006, all new issues of *Sino-Platonic Papers* have been published electronically on the Web and are accessible to readers at no charge. Back issues are also being released periodically in e-editions, also free. For a complete catalog of *Sino-Platonic Papers*, with links to free issues, visit the *SPP* Web site.

www.sino-platonic.org